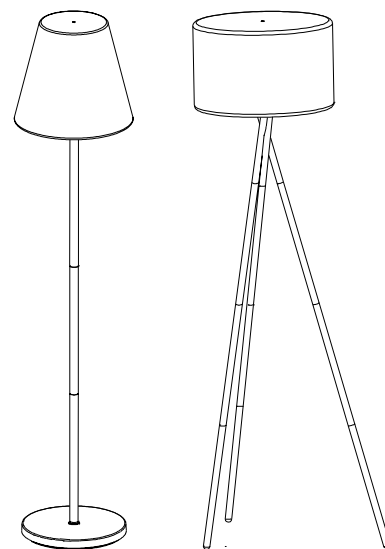


LIVARNOLUX®



## LED-AUSSENSTEHLEUCHE LED OUTDOOR FLOOR LAMP LAMPADAIRE D'EXTÉRIEUR LED



DE AT CH

**LED-AUSSENSTEHLEUCHE**  
BEDIENUNGSANLEITUNG

GB IE

**LED OUTDOOR FLOOR LAMP**  
INSTRUCTION MANUAL

FR BE

**LAMPADAIRE D'EXTÉRIEUR LED**  
MODE D'EMPLOI

NL BE

**LED-STAADE LAMP VOOR BUITEN**  
GEBRUIKSAANWIJZING

PL

**ZEWNĘTRZNA LAMPA STOJĄCA LED**  
INSTRUKCJA OBSŁUGI

CZ

**LED VENKOVNÍ STOJACÍ LAMP**  
NÁVOD K POUŽITÍ

SK

**LED VONKAJŠIA STOJACA LAMP**  
NÁVOD NA OBSLUHU

ES

**LÁMPARA LED DE PIE PARA EXTERIORES**  
INSTRUCCIONES DE USO

DK

**UDENDØRS LED-STANDERLAMPE**  
BETJENINGSVEJLEDNING



DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Produkts vertraut. Die Bildnummern sind jeweils an der entsprechenden Stelle im Text platziert.

GB IE

Before reading, please unfold the illustrations page and familiarise yourself with all device functions. The illustration numbers appear in the corresponding position within the text.

FR BE

Avant la lecture, dépliez la page avec les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil. Les numéros des illustrations sont indiqués auX endroits appropriés dans le texte.

NL BE

Klap voor het lezen de pagina met de afbeeldingen uit en maak u vervolgens vertrouwd met alle functies van het apparaat. De nummers van de afbeeldingen zijn telkens op de overeenstemmende plaats in de tekst terug te vinden.

PL

Przed przeczytaniem instrukcji rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie zapoznać się ze wszystkimi funkcjami urządzenia. Numery rysunków są umieszczone w odpowiednich miejscach w tekście.

CZ

Před čtením si prosím vyklopte stránky s obrázky a poté se seznámte se všemi funkcemi přístroje. Číslo obrázků jsou vždy uvedena na odpovídajícím místě v textu.

SK

Pred čítaním si rozložte stranu s obrázkami a zoznámte sa so všetkými funkciami prístroja. Číslo obrázkov sú vždy umiestnené na príslušnom mieste v texte.

ES

Desdoble la página con las imágenes antes de leerla y seguidamente familiarícese con todas las funciones. Los números de las imágenes están colocados en el texto en los sitios correspondientes.

DK

Klap før læsning siden med illustrationerne og bliv fortrolig med alle pumpens funktioner. Billednumrene er hver især placeret på det tilsvarende sted i teksten.

DE/AT/CH	LED-Außenstehleuchte Bedienungsanleitung	5
GB/IE	LED outdoor floor lamp Instruction manual	14
FR/BE	Lampadaire d'extérieur LED Mode d'emploi	23
NL/BE	LED-staande lamp voor buiten Gebruiksaanwijzing	33
PL	Zewnętrzna lampa stojąca LED Instrukcja obsługi	43
CZ	LED venkovní stojací lampa Návod k použití	53
SK	LED vonkajšia stojaca lampa Návod na obsluhu	62
ES	Lámpara LED de pie para exteriores Instrucciones de uso	71
DK	Udendørs LED-standerlampe Betjeningsvejledning	81

**TradiX GmbH & Co. KG**  
Schwanheimer Str. 132  
DE-64625 Bensheim  
GERMANY

**Serviceadresse:**  
TRADIX SERVICE-CENTER  
Hotline: 00800 30012001

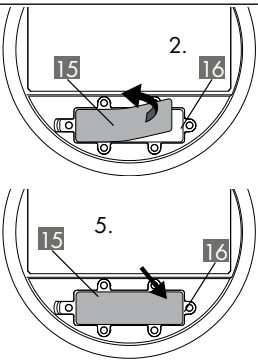
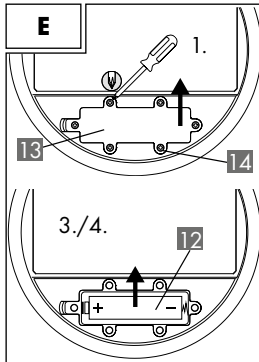
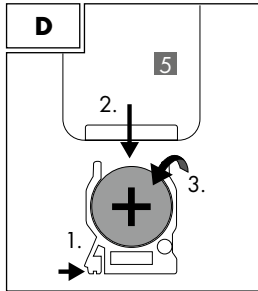
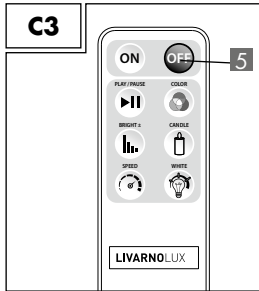
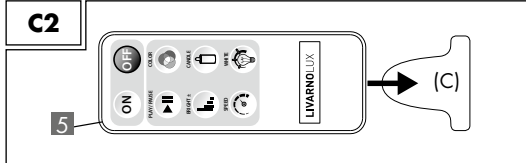
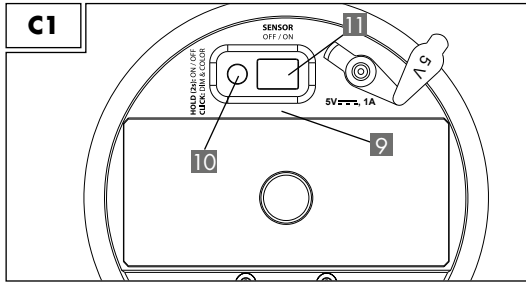
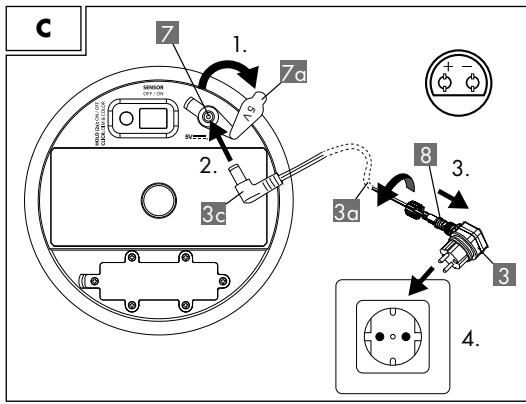
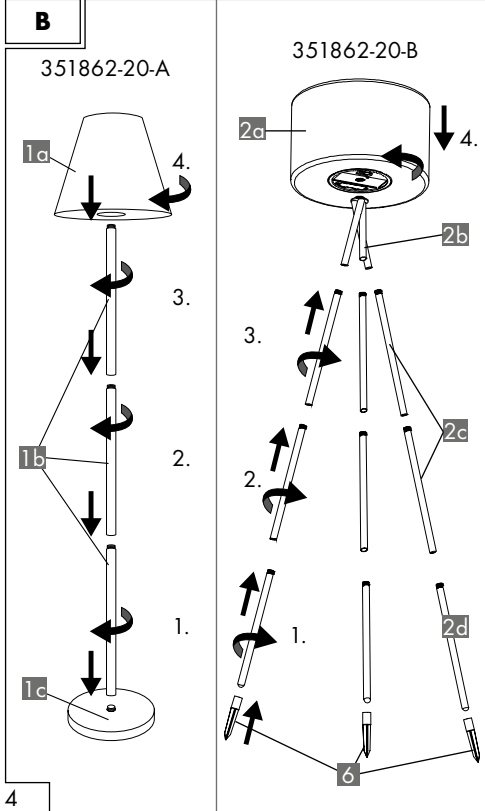
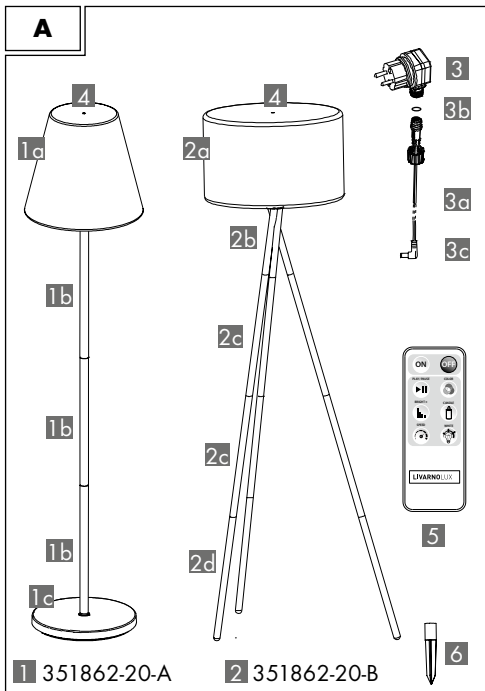
Stand der Informationen · Last update · Version des informations · Stand van de informatie ·  
Stan informacii · Stav informací · Stav informácií · Versão das informações · Oplysningernes status:  
11/2020 / PO31000548  
Tradix Art.-Nr.: 351862-20-A, -B

IAN 351862\_2007



IAN 351862\_2007





## LED-AUSSENSTEHLEUCHE

### Bedienungsanleitung

1. Einleitung.....	5
2. Sicherheit.....	6
3. Lieferumfang (A).....	6
4. Technische Daten.....	6
5. Sicherheitshinweise.....	7
5.1 Sicherheitshinweise zu Batterien.....	8
5.2 Sicherheitshinweise zu Akkus.....	8
6. Inbetriebnahme.....	9
7. Bedienung.....	10
8. Batterie der Infrarotfernbedienung wechseln (D).....	11
9. Akku der Leuchte wechseln (E).....	11
10. Lagerung.....	11
11. Reinigungs- & Pflegehinweise.....	12
12. Fehlerbehebung.....	12
13. Konformitätserklärung.....	12
14. Entsorgung.....	12
15. Garantie.....	12
16. Garantiebedingungen.....	12
17. Inverkehrbringer.....	13
18. Serviceadresse.....	13

## 1. Einleitung

### Herzlichen Glückwunsch!

Sie haben sich mit dem Kauf für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für späteres Nachschlagen auf.

### Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.

Im Folgenden wird die LED-Außenstehleuchte Produkt oder Leuchte genannt.

### **WARNUNG!**

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verlet-

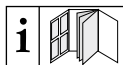
zung zur Folge haben kann.

### **VORSICHT!**

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

### **HINWEIS!**

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden oder bietet Ihnen nützliche Zusatzinformationen zur Verwendung.



Hinweis zur Handhabung dieser Bedienungsanleitung



Dieses Symbol weist auf die Verwendung im Innen- und Außenbereich hin.



Dieses Symbol weist auf die Verwendung hin.



Dieses Symbol weist auf mögliche Gefahren in Bezug auf Kinder hin.



Dieses Symbol weist auf die Altersfreigabe des Produktes hin.



Dieses Symbol weist auf mögliche Gefahren in Bezug auf Stromschläge hin.



Dieses Symbol weist auf mögliche Gefahren in Bezug auf Überhitzung hin.



Dieses Symbol weist auf mögliche Gefahren in Bezug auf Explosionen hin.



Dieses Symbol weist auf mögliche Gefahren im Umgang mit Batterien/Akkus hin.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass Batterien im Lieferumfang enthalten sind.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt netzbetrieben ist.



Dieses Symbol bezeichnet Gleichspannung.



Dieses Symbol bezeichnet Wechselspannung.



Dieses Symbol kennzeichnet die Polarität.



Dieses Symbol weist auf ein unabhängiges Betriebsgerät hin.



Kurzschlussfester Sicherheitstransformator



Dieses Symbol bezeichnet die Schutzart IP44 (Schutz gegen allseitiges Spritzwasser).



Dieses Symbol bezeichnet die Schutzklasse II.



Dieses Symbol bezeichnet die Schutzklasse III.  
SELV: Schutzkleinspannung



Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht schräg aufgestellt werden darf.



Diese Symbole informieren Sie über die Entsorgung von Verpackung und Produkt.



Das Siegel „Geprüfte Sicherheit“ (GS-Zeichen) bescheinigt, dass ein Produkt den Anforderungen des deutschen Produktsicherheitsgesetzes (ProdSG) entspricht. Das GS-Zeichen zeigt an, dass bei bestimmungsgemäßer Verwendung die Sicherheit und Gesundheit von Personen nicht gefährdet sind. Es handelt sich hierbei um ein freiwilliges Sicherheitszeichen.  
GILT NUR FÜR DEN NETZSTECKER **3**.



Konformitätserklärung (siehe Kapitel „13. Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.

## 2. Sicherheit Bestimmungsgemäßer Gebrauch



Dieses Produkt ist für den Einsatz im Innen- und Außenbereich vorgesehen.



Dieses Produkt eignet sich nicht für die Raumbeleuchtung im Haushalt.

Platzieren Sie das Produkt nur auf einem stabilen, ebenen und waagrechten Untergrund.

## ! WARNUNG!

### Verletzungsgefahr!

**Das Produkt darf nicht auf feuchte oder nasse Flächen oder in Wasser gestellt werden.**

### Es besteht Verletzungsgefahr!

Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Andere Verwendung oder Veränderung am Produkt gelten als nicht bestimmungsgemäß und können zu Risiken wie Verletzungen und Beschädigungen führen. Für Schäden, die aus der nicht bestimmungsgemäßen Verwendung resultieren, übernimmt der Inverkehrbringer keine Haftung.

Bei dieser Leuchte handelt es sich um ein Spezialprodukt, da das Leuchtmittel extremen physischen Bedingungen von -21 °C standhalten kann.

## 3. Lieferumfang (A)

1 x LED-Außenstehleuchte Typ 351862-20-A **1** bestehend aus:

- 1 x Lampenschirm **1a** mit integriertem Solarpanel **4**
- 3 x Stangen **1b**
- 1 x Bodenplatte **1c**
- 1 x Netzstecker **3**
- 1 x Netzstecker-Kabel **3a** mit Dichtungsring **3b** und Anschlussstecker **3c**
- 1 x Infrarotfernbedienung **5** mit eingelegter Knopfzelle CR2025
- 1 x Bedienungsanleitung (ohne Abb.)

ODER  
1 x LED-Außenstehleuchte Typ 351862-20-B **2** bestehend aus:

- 1 x Lampenschirm **2a** mit integriertem Solarpanel **4**
- 1 x Stangenkreuz **2b**
- 6 x Stangen **2c**
- 3 x Stangen mit Kunststofffuß **2d**
- 1 x Netzstecker **3**
- 1 x Netzstecker-Kabel **3a** mit Dichtungsring **3b** und Anschlussstecker **3c**
- 1 x Infrarotfernbedienung **5** mit eingelegter Knopfzelle CR2025
- 3 x Erdspieße **6**
- 1 x Bedienungsanleitung (ohne Abb.)

## 4. Technische Daten

Typ: LED-Außenstehleuchte

IAN 351862\_2007

Tradix Art.-Nr.: 351862-20-A, -B

- 40 SMD-LEDs warmweiß
- 40 SMD-LEDs RGB

- Mit Dämmerungssensor
- Mit Memory-Effekt
- Gesamtleistung: max. 8 W
- 3 Helligkeitsstufen weiße SMD-LEDs
- 4 Helligkeitsstufen / Farbwechsel RGB-LEDs

Lithium-Ionen-Akku:

- Typ 18650 (austauschbar)

- 3,7 V 2.600 mAh

Integriertes polykristallines Solarpanel:

- 6 V

Die Leuchte darf nur mit dem folgendem Netzstecker betrieben werden:

- Model: XY06JB-0501000Q-EO
- Input: 100-240 V , 0,3 A max. 50/60 Hz
- Gesamtleistung: 5 W
- Output: 5 V , 1 A 5 W
- Polarität:
- Zuleitung 3 m

- Dauerbetrieb über Netzstecker möglich

2 verschiedene Lademöglichkeiten:

- Solarpanel (integriert) oder Netzstecker

- Ladezeit Netzstecker: ca. 6 Stunden

Die Ladezeit durch das Solarpanel ist von der jeweiligen Sonneneinstrahlung abhängig.

Schutzart IP44

Schutzklasse für Leuchte

Schutzklasse für Netzstecker

Infrarotfernbedienung:

inkl. CR2025-Batterie,

3 V Lithium

Maße:

Typ 351862-20-A

- Durchmesser Lampenschirm: 34 cm

- Höhe Leuchte aufgebaut: ca. 150 cm

Typ 351862-20-B

- Durchmesser Lampenschirm: 40 cm

- Höhe Leuchte aufgebaut:

- ohne Erdspieße: ca. 150 cm

- mit Erdspieße: ca. 159 cm

Produktionsdatum: 11/2020

Garantie: 3 Jahre

## 5. Sicherheitshinweise

### ! WARNUNG!

### Verletzungs- und Ersticken-gefahr!



**Wenn Kinder mit dem Produkt oder der Verpackung spielen, können sie sich daran verletzen oder ersticken!**

- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt oder der Verpackung spielen.
- Beaufsichtigen Sie Kinder in der Nähe des Pro-

duktes.

- Bewahren Sie das Produkt und die Verpackung außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

### ! WARNUNG!

### Verletzungsgefahr!



**Nicht für Kinder unter 8 Jahren geeignet! Es besteht Verletzungsgefahr!**



- Kinder ab 8 Jahren und darüber sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen müssen bei der Benutzung des Produktes beaufsichtigt und/oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen werden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Wartung und/oder Reinigung des Produktes dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

### Nationale Bestimmungen beachten!

- Beachten Sie geltende nationale Vorschriften und Bestimmungen bei der Nutzung und Entsorgung des Produktes.

### ! WARNUNG!

### Verletzungsgefahr!



**Nicht in Ex-Umgebung verwenden! Es besteht Verletzungsgefahr!**

- Das Produkt darf nicht in explosionsgefährdeter (Ex-)Umgebung benutzt werden. Für eine Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden, ist das Produkt nicht zugelassen.

### ! WARNUNG!

### Verletzungsgefahr!

**Ein defektes Produkt darf nicht benutzt werden! Es besteht Verletzungsgefahr!**

- Benutzen Sie das Produkt nicht bei Funktionsstörungen, Beschädigungen oder Defekten. Wenn Sie einen Defekt am Produkt feststellen, lassen Sie das Produkt überprüfen und ggf. reparieren, bevor Sie dieses wieder in Betrieb nehmen.
- Die LEDs sind nicht austauschbar. Bei defekten LEDs muss das Produkt entsorgt werden.
- Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.

**! WARNUNG!****Verletzungsgefahr!**

**Das Produkt darf nicht manipuliert werden! Es besteht Verletzungsgefahr durch Stromschlag!**

- Das Gehäuse darf unter keinen Umständen geöffnet und das Produkt darf nicht manipuliert/verändert werden. Bei Manipulationen/Veränderungen besteht Lebensgefahr durch elektrischen Schlag. Manipulationen/Veränderungen sind aus Zulassungsgründen (CE) untersagt.

**Spannungen überprüfen!**

- Stellen Sie sicher, dass die vorhandene Netzspannung der Angabe auf dem Typenschild entspricht. Ein Nichtbeachten kann zu übermäßiger Hitzeentwicklung führen.
- Das Produkt darf während der Nutzung nicht abgedeckt werden.
- Fassen Sie den Netzstecker niemals mit feuchten Händen an, wenn dieser in Betrieb ist.

**5.1 Sicherheitshinweise zu Batterien****! WARNUNG!****Lebensgefahr!**

**Batterien dürfen nicht verschluckt werden! Es besteht Lebensgefahr!**

- Batterien können beim Verschlucken lebensgefährlich sein, daher muss dieses Produkt und die dazugehörigen Batterien für Kleinkinder unzugänglich aufbewahrt werden.
- Verschlucken kann zu Verätzungen, Weichteilperforationen und zum Tod führen. Innerhalb von 2 Stunden nach der Einnahme können schwere innere Verätzungen auftreten!
- Sollte eine Batterie verschluckt worden sein, suchen Sie bitte umgehend einen Arzt auf!
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

**! WARNUNG!****Brand- und Explosionsgefahr!**

- Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf, schließen Sie sie nicht kurz und/oder öffnen Sie sie nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Halten Sie das Produkt von Hitzequellen und direkter Sonneneinstrahlung fern, die Batterien können durch Überhitzung explodieren. Es

besteht Verletzungsgefahr.

**! WARNUNG!****Verletzungsgefahr!**

**Ausgelaufene Batterien nicht mit bloßen Händen berühren! Es besteht Verletzungsgefahr!**

- Ausgelaufene oder beschädigte Batterien können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Berühren Sie ausgelaufene Batterien nicht mit bloßen Händen; tragen Sie deshalb in diesem Fall unbedingt geeignete Schutzhandschuhe!
- Setzen Sie die Batterie Ihrer Polarität entsprechend in das dafür vorgesehene Batteriefach ein.
- Lagern Sie Ihre Batterien trocken und kühl, nicht feucht.
- Werfen Sie Batterien auf keinen Fall ins Feuer.
- Schließen Sie Batterien nicht kurz.
- Batterien verlieren auch bei der Lagerung einen Teil ihrer Energie.
- Entnehmen Sie bei Nichtbenutzung des Produktes die Batterie.
- Eine entladene Batterie muss umgehend entfernt werden, um ein Auslaufen der Batterie und damit Schäden am Produkt zu vermeiden.
- Leere Batterien oder verbrauchte Akkus sind fachgerecht zu entsorgen.
- Lagern Sie Batterien getrennt von entladenen Batterien, um Verwechslungen zu vermeiden.

**5.2 Sicherheitshinweise zu Akkus****! WARNUNG!****Brand- und Explosionsgefahr!**

- Halten Sie das Produkt von Hitzequellen und direkter Sonneneinstrahlung fern, der Akku kann durch Überhitzung explodieren. Es besteht Verletzungsgefahr.
- Das Produkt nicht in der Verpackung betreiben! Es besteht Brandgefahr!

**! WARNUNG!****Verletzungsgefahr!**

**Ausgelaufene Akkus nicht mit bloßen Händen berühren! Es besteht Verletzungsgefahr!**

- Ausgelaufene oder beschädigte Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Berühren Sie ausgelaufene Akkus nicht mit bloßen Händen; tragen Sie deshalb in diesem Fall unbedingt geeignete Schutzhandschuhe!

- Bei der Entsorgung des Produkts ist zu beachten, dass dieses Produkt eine wiederaufladbare Batterie enthält.

**HINWEIS!****Gefahr von Sachschäden!**

Stellen Sie das Produkt nicht auf eine instabile, unebene oder schräge Fläche. Es kann umkippen.

**6. Inbetriebnahme**

1. Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
2. Überprüfen Sie, ob alle Teile vorhanden und unbeschädigt sind.  
Falls dies nicht der Fall ist, melden Sie sich bei der angegebenen Serviceadresse.

**Legende**

- 1a Lampenschirm
- 1b Stange
- 1c Bodenplatte
- 2a Lampenschirm
- 2b Stangenkreuz
- 2c Stange
- 2d Stange mit Kunststofffuß
- 3 Netzstecker
- 3a Netzstecker-Kabel
- 3b Dichtungsring
- 3c Anschlussstecker
- 4 Solarpanel
- 5 Infrarotfernbedienung
- 6 Erdspieß
- 7 Anschlussbuchse
- 7a Schutzkappe
- 8 Stecker
- 9 Ladeleuchte
- 10 Taste
- 11 Sensor OFF-/ON-Taste
- 12 Akku
- 13 Akkufachabdeckung
- 14 Schrauben
- 15 Gummiabdeckung
- 16 Akkufach

**HINWEIS!****Vor der Inbetriebnahme**

Der Akku der Leuchte muss vor dem ersten Gebrauch 6 Stunden lang mit dem mitgelieferten Netzstecker 3 aufgeladen werden.

Der Akku kann nach dem ersten vollständigen Ladevorgang mittels Netzstecker 3 an einer Steckdose mittels des Solarpanels 4 aufgeladen werden. Wäh-

rend des Ladevorgangs leuchtet die Ladeleuchte 9 rot. Ist der Akku 100% aufgeladen, leuchtet die Ladeleuchte 9 grün. Die Ladezeiten entnehmen Sie bitte den technischen Daten.

**HINWEIS!**

Die Ladeleuchte 9 ist im Produkt angebracht. Sie leuchtet lediglich durch das Material hindurch und ist nur als rotes Leuchten zu sehen.

**6.1 Aufladen mittels Netzstecker (C)****HINWEIS!**

Benutzen Sie zum Laden mittels Netzstecker 3 nur den mitgelieferten Netzstecker 3!

**! WARNUNG!****Verletzungsgefahr!**

**Das Produkt darf nicht mit dem Netzstecker in feuchter Umgebung geladen werden. Es besteht Verletzungsgefahr durch Stromschlag!**

- Während des Ladens besteht kein IP44-Schutz bei der Verbindung zwischen Leuchte und Anschlussstecker. Das Laden der Leuchte darf nur in trockener Umgebung durchgeführt werden.

**Anschlussstecker in Eingangsbuchse an der Unterseite des Lampenschirms einstecken**

1. Öffnen Sie die Schutzkappe 7a der Anschlussbuchse 7.
2. Stecken Sie den Anschlussstecker 3c des Netzstecker-Kabels 3a in die Eingangsbuchse 7 am Produkt, siehe Abb. C.

**Verbinden des Netzstecker-Kabels mit dem Netzstecker (C)****HINWEIS!**

- Beachten Sie die Aussparung und Polung 6 am Stecker 8 des Netzstecker-Kabels 3a.
3. Schrauben Sie die Überwurfmutter am Stecker 8 fest, siehe Abb. C.
  4. Stecken Sie den Stecker des Netzsteckers 3 in eine Steckdose, siehe Abb. C.

**! WARNUNG!**

Achten Sie darauf, dass die Überwurfmutter am Netzstecker 3 fest sitzt. Nur so kann eine Wetterfestigkeit nach IP44 gewährleistet werden.

Das Produkt darf ohne den ordnungsgemäß angebrachten Dichtungsring **3b** nicht benutzt werden, siehe Abb. A.

5. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, entfernen Sie den Netzstecker **3** aus der Steckdose.
6. Ziehen Sie den Anschlussstecker **3c** aus der Eingangsbuchse **7** und verschließen Sie die Schutzkappe **7c**.

## HINWEIS!

Der Akku verfügt über einen Überladungsschutz. Ein Dauerbetrieb mittels des Netzsteckers **3** ist möglich.

### 6.2 Aufladen mittels Solarpanel

Das Solarpanel **4** ist fest oben im Lampenschirm eingebaut. Die Leuchte kann mittels des eingebauten Solarpanels **4** geladen werden.

## HINWEIS!

Die Ladezeit mittels Solarpanel **4** hängt von der Intensität der Sonneneinstrahlung ab. Das Aufladen durch das Solarpanel ist als unterstützende Lademöglichkeit für den Außenbereich angebracht, um die Leuchtdauer zu verlängern. Eine vollständige Aufladung des Akkus kann nur durch den Netzstecker **3** im Innenbereich erfolgen.

### 6.3 Aufbau der Leuchte (B)

Typ 351862-20-A

1. Schrauben Sie die Bodenplatte **1c** und die drei Stangen **1b** wie dargestellt zusammen.
2. Schrauben Sie zuletzt den Lampenschirm **1a** auf die oberste Stange **1b**.

Typ 351862-20-B

1. Schrauben Sie 3 Stangen **2c** in das Stangenkreuz **2b**. Schrauben Sie die 3 weiteren Stangen **2d** in die zuvor eingeschraubten Stangen.
2. Schrauben Sie die 3 Stangen mit Kunststofffuß **2d** in die zuvor eingeschraubten Stangen.
3. Schrauben Sie zuletzt den Lampenschirm **2a** auf das Stangenkreuz **2b**.

### 6.4 Nutzung im Außenbereich (B)

Nur Typ 351862-20-B

Bei der Nutzung des Produktes im Außenbereich (z. B. im Garten) stecken Sie die 3 mitgelieferten Erdspieße **6** auf die Stangen mit Kunststofffuß **2d** des Produktes auf, siehe Abb. B.

Das Produkt kann somit im Erdboden fixiert werden.

## HINWEIS!

Bitte achten Sie darauf, die Erdspieße **6** bei der Verwendung im Innenbereich wieder zu entfernen, um Beschädigungen an empfindlichen Böden zu vermeiden.

## 7. Bedienung

### 7.1 Bedienung am Lampenschirm (C1)

#### 7.1.1 Lampe ein-/ausschalten

- Halten Sie die HOLD (2s): ON / OFF - CLICK: DIM & COLOR-Taste **10**, im folgenden Taste **10** genannt, für ca. 2 Sekunden gedrückt, um die Leuchte einzuschalten.
- Halten Sie die Taste **10** für ca. 2 Sekunden gedrückt, um die Leuchte auszuschalten.

#### 7.1.2 Modi

Wenn die Leuchte eingeschaltet ist, können Sie mit der Taste **10** durch jeweils 1 x Drücken folgendermaßen durch die einzelnen Modi schalten:

- warmweiß Helligkeitsstufe I
- warmweiß Helligkeitsstufe II
- warmweiß Helligkeitsstufe III
- automatischer Farbwechsel
- rot
- grün
- blau
- gelb
- orange
- pink
- lila

#### 7.1.3 Sensor OFF-/ON-Modi

Mit der SENSOR OFF-/ON-Taste **11** können Sie zwischen folgenden Modi wechseln.

- Sensor ON: Die Leuchte schaltet sich bei Dunkelheit automatisch an, im Hellen automatisch aus. Die letzte aktive Farbe wird gespeichert, dabei wechselt sie zur niedrigsten Helligkeit (Memory-Effekt).
- Sensor OFF: Die Leuchte muss per Hand ein- und ausgeschaltet werden.

## HINWEIS!

### 7.2 Bedienung mit der Infrarotfernbedienung

#### 7.2.1 Infrarotfernbedienung aktivieren (C2)

Die Batterie der Infrarotfernbedienung **5** ist im Auslieferungszustand gegen Entladen mit einer Folie (C) geschützt. Ziehen Sie diese vor der ersten Benutzung wie dargestellt heraus. Die Infrarotfernbedienung **5** ist nun einsatzbereit.

### 7.2.2 Schaltmöglichkeiten mit der Infrarotfernbedienung (C3)

ON = Leuchte einschalten

OFF = Leuchte ausschalten, die letzte aktive Farbe und Helligkeit werden gespeichert (Memory-Effekt).

PLAY/PAUSE = Automatischer Farbwechsel-Modus  
COLOR = Farbwahl (Reihenfolge je 1 x drücken: rot, grün, blau, gelb, orange, pink, lila)

BRIGHT± = Helligkeitsstufen (4) der einzelnen Farben (außer weiß)

CANDLE = Flackereffekt (ähnlich einer brennenden Kerze)  
SPEED = Veränderung der Geschwindigkeit der Farbwechsel im automatischen Farbwechsel-Modus  
WHITE: Leuchtstufenwahl im Warmweiß-Modus (Reihenfolge je 1 x drücken: Helligkeitsstufe I, Helligkeitsstufe II, Helligkeitsstufe III)

## ! WARNUNG!

Durch extrem schnelle Geschwindigkeit des Lichtwechsels könnte es bei Kindern oder vorbelasteten Personen (z. B. durch psychische Krankheiten) unter Umständen zu Beeinträchtigungen des Sehvermögens kommen.

### 8. Batterie der Infrarotfernbedienung wechseln (D)

Wenn Ihre Infrarotfernbedienung **5** nicht mehr funktioniert, kann es sein, dass die Batterie leer ist und ausgetauscht werden muss.

Um die Batterie der Infrarotfernbedienung **5** zu wechseln, gehen Sie folgendermaßen vor:

1. Drücken Sie die Verriegelung des Batteriefachs wie dargestellt nach innen.
2. Ziehen Sie das Batteriefach wie dargestellt heraus und entnehmen Sie die verbrauchte Batterie.
3. Legen Sie eine neue Batterie wie dargestellt in das Batteriefach ein.

## HINWEIS!

Benutzen Sie nur Batterien des Typs CR2025. Achten Sie beim Einlegen einer neuen Batterie auf die richtige Polung. (Informationen zur Entsorgung verbrauchter Batterien finden Sie unter „14. Entsorgung“.)

4. Schieben Sie das Batteriefach wieder zurück in die Infrarotfernbedienung **5**, bis dieses hörbar einrastet. Ihre Infrarotfernbedienung **5** ist nun wieder betriebsbereit.

### 9. Akku der Leuchte wechseln (E)

In der Leuchte ist ein langlebiger Akku **12** verbaut.

Wenn dieser in seiner Leistung nicht mehr zufriedenstellend funktioniert, können Sie diesen gegen einen baugleichen Lithium-Ionen-Akku 18650 tauschen.

## HINWEIS!

- Beachten Sie geltende nationale Vorschriften und Bestimmungen bei der Entsorgung des Akkus.

Um den Akku der Leuchte zu wechseln, gehen Sie folgendermaßen vor:

1. Öffnen Sie die Akkufachabdeckung **13**, indem Sie die Schrauben **14** mit einem Kreuzschlitzschraubendreher herausdrehen.
2. Ziehen Sie die Gummiabdeckung **15** vom Akkufach **16**.
3. Entnehmen Sie den verbrauchten Akku **12**.
4. Legen Sie einen neuen Akku gleichen Typs wie dargestellt in das Akkufach ein. Achten Sie auf die korrekte Polung.
5. Drücken Sie die Gummiabdeckung **15** wieder auf das Akkufach **16**.

## HINWEIS!

Achten Sie darauf, die Gummiabdeckung **15** sorgfältig in die Nut einzudrücken, sodass das Akkufach abgedichtet ist. Nur so ist der Spritzwasserschutz gewährleistet.

6. Legen Sie die Akkufachabdeckung **13** wieder auf das Akkufach **16** und drehen die Schrauben **14** nacheinander ein.
7. Laden Sie den Akku wie unter 6. Inbetriebnahme beschrieben auf.

### 10. Lagerung

## HINWEIS!

Wenn Sie das Produkt im Winter nicht benutzen wollen, empfehlen wir Ihnen, dieses einzulagern. Dadurch verlängert sich gleichzeitig die Lebensdauer des verbauten Akkus und der Batterie.

1. Reinigen Sie das Produkt wie unter Punkt „11. Reinigungs- & Pflegehinweise“ beschrieben.
2. Entnehmen Sie die Batterie aus der Infrarotfernbedienung.
3. Falls vorhanden, hüllen Sie das Produkt in eine Luftpolsterfolie oder Ähnlichem ein.
4. Lagern Sie das Produkt an einem trockenen, warmen und vor UV-Licht geschützten Ort.
5. Lagern Sie die Infrarotfernbedienung mit der entnommenen Batterie an einem für Kinder nicht zu-

gänglichen Ort.

## 11. Reinigungs- & Pflegehinweise

### ⚠️ WARNUNG!

#### Verletzungsgefahr!



**Schalten Sie die Leuchte vor der Reinigung aus. Vor der Reinigung müssen Sie den Netzstecker ziehen.**

#### Es besteht die Gefahr eines Stromschlags!

- nur mit einem feuchten Lappen reinigen
- benutzen Sie nur einen handelsüblichen Glasreiniger
- keine scharfen Reinigungsmittel bzw. Chemikalien verwenden
- keine scharfkantigen Produkte, wie z. B. Spachteln oder Ähnliches verwenden, sie können die Oberfläche beschädigen

## 12. Fehlerbehebung

FEHLER	MÖGLICHE URSACHE UND ABHILFE
Keine Funktion Leuchte	<p><b>Bei Betrieb über Netzstecker:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Netzstecker <b>3</b> und/oder Netzstecker-Kabel sind nicht vollständig eingesteckt.</li> <li>- Überprüfen Sie, ob die Netzsteckdose funktioniert.</li> <li>- Überprüfen Sie die Sicherungen des Hauses.</li> </ul> <p><b>Bei Solar-Betrieb:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Der Akku ist nicht aufgeladen.</li> <li>- Stellen Sie sicher, dass das Solarpanel ausreichend Sonnenbestrahlung erreicht.</li> <li>- Laden Sie die Leuchte mit dem Netzstecker <b>3</b> auf.</li> <li>- Das Umgebungslicht ist zu hell. Der Sensor bewirkt kein Einschalten der Leuchte.</li> <li>- Die Taste SENSOR ON/OFF-Taste <b>11</b> steht auf „Sensor OFF“, die Leuchte schaltet bei Dunkelheit dadurch nicht automatisch an.</li> </ul>
Keine Funktion	<p><b>Infrarotfernbedienung</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Die Batterie ist leer.</li> <li>- Wechseln Sie die Batterie wie unter „8. Batterie der Infrarotfernbedienung wechseln“ beschrieben.</li> </ul>

## 13. Konformitätserklärung

**CE** Dieses Produkt entspricht hinsichtlich Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der europäischen Richtlinie für elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU sowie der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU. Die vollständige Original-Konformitätserklärung ist beim Importeur erhältlich.

## 14. Entsorgung

### Verpackung entsorgen



Die Verpackung und die Bedienungsanleitung bestehen zu 100 % aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

### Produkt entsorgen

Das Produkt darf nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Über Entsorgungsmöglichkeiten des Produktes informieren Sie sich bitte bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.

### Batterien/Akkus entsorgen

- Defekte oder gebrauchte Akkus müssen gemäß der Richtlinie 2006/66/EG und ihren Ergänzungen recycelt werden.
- Batterien und Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Sie enthalten schädliche Schwermetalle. Kennzeichnung: Pb (= Blei), Hg (= Quecksilber), Cd (= Cadmium). Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien und Akkus gesetzlich verpflichtet. Sie können die Batterien nach Gebrauch entweder in unserer Verkaufsstelle oder in unmittelbarer Nähe (z. B. im Handel oder in kommunalen Sammelstellen) unentgeltlich zurückgeben. Batterien und Akkus sind mit einer durchgekreuzten Mülltonne gekennzeichnet.

## 15. Garantie

Garantie der TRADIX GmbH & Co. KG  
Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

## 16. Garantiebedingungen

Die Garantifrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Die

se Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Produkt und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

### Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

### Garantieumfang

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

### Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu

gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 351862\_2007) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceadresse übersenden.

Auf [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.



Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 351862\_2007 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

## 17. Inverkehrbringer

TRADIX GmbH & Co. KG  
Schwanheimer Str. 132  
DE-64625 Bensheim/GERMANY

## 18. Serviceadresse

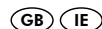
TRADIX SERVICE-CENTER  
c/o Teknihall Elektronik GmbH  
Breitfeld 15  
DE-64839 Münster/GERMANY

Hotline: 00800 30012001 (kostenfrei, Mobilfunk abweichend)

E-Mail: [tradix-de@teknihall.com](mailto:tradix-de@teknihall.com)  
E-Mail: [tradix-at@teknihall.com](mailto:tradix-at@teknihall.com)  
E-Mail: [tradix-ch@teknihall.com](mailto:tradix-ch@teknihall.com)

11/2020 / PO31000548  
Tradix Art.-Nr.: 351862-20-A, -B

IAN 351862\_2007



## LED OUTDOOR FLOOR LAMP

### Instruction manual

1. Introduction .....	14
2. Safety .....	15
3. Scope of delivery (A).....	15
4. Technical specifications .....	15
5. Safety information .....	16
5.1 Safety instructions regarding batteries .....	17
5.2 Safety instructions regarding rechargeable batteries.....	17
6. Start-up.....	18
7. Operation.....	19
8. Replacing the infrared remote control battery (D).....	20
9. Replacement of the lamp battery (E).....	20
10. Storage.....	20
11. Cleaning & care instructions .....	21
12. Troubleshooting.....	21
13. Conformity declaration.....	21
14. Disposal.....	21
15. Warranty.....	21
16. Warranty conditions .....	21
17. Distributor.....	22
18. Service address.....	22

## 1. Introduction

### Congratulations!

With this, you have chosen a high-quality product. The operating instructions are an integral part of this product. They contain important information for safety, use and disposal. Familiarise yourself with all of the operating and safety information before using the product. Only use the product as described and for the specific areas of application. Provide all of the documentation when passing the product on to third parties. Keep the instructions for future reference.

### Explanation of symbols

The following symbols and signal words are used in these operating instructions, on the product or on the packaging.

Hereinafter, the LED outdoor floor lamp will be referred to as product or lamp.

### WARNING!

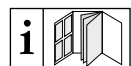
This signal symbol/word indicates a hazard with a high level of risk which, if not avoided, may result in death or serious injury.

### CAUTION!

This signal symbol/word indicates a hazard with a low level of risk which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

### NOTE!

This signal word warns of possible property damage or provides you with useful additional information regarding the use.



Note about handling these operating instructions



This symbol indicates indoor and outdoor usage.



This symbol indicates usage.



This symbol indicates potential danger to children.



This symbol indicates the age rating of the product.



This symbol indicates potential danger in relation to electric shocks.



This symbol indicates potential danger in relation to overheating.



This symbol indicates potential danger in relation to explosions.



This symbol indicates potential danger from handling batteries / rechargeable batteries.



This symbol indicates that batteries are included in the scope of delivery.



This symbol indicates that the product is mains operated.



This symbol indicates direct current.



This symbol indicates alternating current.



This symbol indicates the polarity.



This symbol indicates an independent operating device.



Short-circuit proof safety transformer



This symbol indicates Protection Class IP44 (Protection against splashing water from all sides).



This symbol indicates protection class II.



This symbol indicates protection class III. SELV: safe extra-low voltage



This symbol indicates that the product must not be set up diagonally.



These symbols inform you about the disposal of the packaging and product.



The "Tested Safety" seal (GS mark) certifies that a product meets the requirements of the German Product Safety Act (ProdSG). The GS mark indicates that if used as intended, the safety and health of people are not endangered. It is a voluntary safety sign. ONLY APPLIES TO THE POWER PLUG 3.



Conformity declaration (see Chapter „13. Conformity declaration“): Products that are marked with this symbol fulfil all applicable Community regulations of the European Economic Area.

## 2. Safety Intended use



This product is intended for indoor and outdoor use.



This product is not suitable for household room illumination.

Only place the product on a sturdy, level and horizontal surface.

### WARNING!

#### Risk of injury!



**The product must not be placed on damp or wet surfaces or into water. There is a risk of injury!**

The product is not intended for commercial use. Different use or a modification to the product are not deemed as intended use and may lead to risks, such as injuries and damage. The distributor assumes no liability for damage that results from improper use. This lamp is a special product, since the light source can withstand extreme physical conditions of -21 °C.

## 3. Scope of delivery (A)

1 x LED outdoor floor lamp Type 351862-20-A 1 comprised of:

1 x Lampshade (1 x) 1a with an integrated solar panel 4

3 x poles 1b

1 x Base plate 1c

1 x Mains power adapter 3

1 x Mains power adapter cable 3a with gasket 3b and connector plug 3c

1 x Infrared remote control 5

with inserted button cell CR2025

1 x Operating instructions (without Fig.)

OR

1 x LED outdoor floor lamp Type 351862-20-B 2

comprised of:

1 x Lampshade 2a with an integrated solar panel 4

1 x pole cross 2b

6 x poles 2c

3 x poles

with plastic base 2d

1 x Mains power adapter 3

1 x Mains power adapter cable 3a with gasket 3b and connector plug 3c

1 x Infrared remote control 5 with inserted button cell CR2025

3 x ground spikes 6

1 x Operating instructions (without Fig.)

## 4. Technical specifications

Type: LED outdoor floor lamp

IAN: 351862\_2007

Tradix Item No.: 351862-20-A, -B

- 40 SMD-LEDs warm white

- 40 SMD-LEDs RGB

- with dusk sensor

- with memory effect

- Total output: max. 8 W

- 3 brightness levels white SMD-LEDs

- 4 brightness levels / colour change RGB-LEDs

Lithium-ion battery:

- Type 18650 (replaceable)




- 3.7 V 2,600 mAh




Integrated polycrystalline solar panel:


- 6 V 

The lamp may only be operated with the following mains power adapter:

- Model: XY06JB-0501000Q-EO
  - Input: 100-240 V  0.3 A max. 50/60 Hz
  - Total output: 5 W
  - Output: 5 V , 1 A 5 W
  - Polarity: 
  - Power supply cable 3 m
  - Continuous operation possible via mains power adapter
- 2 different charging options:
- Solar panel (integrated) or mains power adapter
  - Charging time mains power adapter: approx. 6 hours
- The charging time through the solar panel depends on the respective solar radiation.

Protection type IP44

Protection class  for lamp

Protection class  for mains power adapter

Infrared remote control:

-incl. CR2025 battery

3 V  lithium

Measurements :LED outdoor floor lamp

Type 351862-20-A

- Lampshade diameter: 34 cm
  - Height of lamp assembled: approx. 150 cm
- Type 351862-20-B

- Lampshade diameter: 40 cm
- Height of luminaire assembled: without ground spikes: approx. 150 cm with ground spikes: approx. 159 cm


Production date: 11/2020

Warranty: 3 Years

## 5. Safety information

### WARNING!

#### Risk of injury and suffocation!

 **If children play with the product or the packaging, they may injure themselves or suffocate!**

- Do not let children play with the product or the packaging.
- Supervise children who are close to the product.
- Keep the product and the packaging out of reach of children.

### WARNING!

#### Risk of injury!



#### **Not suitable for children under the age of 8! There is a risk of injury!**

- Children from the age of 8, as well as people with impaired physical, sensory or mental capabilities or with a lack of experience and knowledge, must be supervised when using the product and/or be instructed regarding the safe use of the product and understand the resulting dangers.
- Children are not allowed to play with the product.
- Maintenance and/or cleaning of the product is not allowed to be performed by children without supervision.



#### **Observe national regulations!**

- Observe the applicable national requirements and regulations for the use and disposal of the product.

### WARNING!

#### Risk of injury!

 **Do not use in an explosive environment! There is a risk of injury!**

- The product is not allowed to be used in an explosive (Ex) environment. The product is not approved for an environment, in which flammable liquids, gases or dust are present.

### WARNING!


#### Risk of injury!

**A defective product is not allowed to be used! There is a risk of injury!**

- Do not use the product in the case of malfunctions, damage or defects. If you determine a defect on the product, have the product inspected and repaired, if necessary, before operating it again.
- The LEDs are not replaceable. If the LEDs are defective, the product must be disposed of.
- Significant danger can occur for the user in the case of improper repairs.

### WARNING!

#### Risk of injury!

 **The product is not allowed to be manipulated! There is a risk of injury from electric shock!**

- The casing must not be opened and the product must not be manipulated/modified under any circumstances. Manipulations/modifications can

cause danger to life from electric shock. Manipulations/modifications are prohibited for approval reasons (CE).

#### **Check voltages!**

- Make sure that the existing mains voltage corresponds to the specification on the rating plate. Failure to comply can lead to excessive heat development.
- The product must not be covered up during use.
- Never touch the power plug with wet hands, if it is in operation.

### 5.1 Safety instructions regarding batteries

#### WARNING!



#### Fatal danger!

 **Batteries must not be swallowed! There is a risk of fatal injuries!**

- Batteries may be fatal if swallowed, so this article and its batteries must be stored out of the reach of small children
- Swallowing can lead to chemical burns, soft tissue perforations and death. Serious internal chemical burns can already occur within 2 hours of ingestion.
- If a battery has been swallowed, please consult a doctor without delay!
- Keep the batteries out of the reach of children.

#### WARNING!

#### Fire and explosion hazard!

-  - Never recharge non-rechargeable batteries, do not short-circuit and/or open them. This may result in overheating, risk of fire or bursting.
-  - Keep the product away from heat sources and direct sunlight, the batteries may explode if overheated. There is a risk of injury.

#### WARNING!

#### Risk of injury!

 **Do not touch leaked batteries with bare hands! There is a risk of injury!**

- Leaked or damaged batteries may cause chemical burns if they come into contact with skin. Do not touch leaked batteries with bare hands; therefore ensure that you wear appropriate protective gloves in this case!
- Insert the batteries into the designated battery



compartment with the correct polarity.

- Do not use combinations of old and new batteries or rechargeable batteries.
- Store batteries in a dry and cool, not damp, place.
- Never throw batteries into fire.
- Do not short-circuit batteries.
- Disposable batteries also lose part of their energy during storage.
- Remove the batteries if the device is not in use.
- Discharged batteries must be immediately removed in order to avoid battery leakage and thus damage to the device.
- Empty batteries or used rechargeable batteries must be disposed of properly.
- Store disposable batteries separately from discharged batteries, in order to avoid mix-ups.

### 5.2 Safety instructions regarding rechargeable batteries

#### WARNING!

#### Fire and explosion hazard!

-  - Keep the product away from heat sources and direct sunlight: the battery may explode if overheated. There is a risk of injury.
-  - Do not operate the product in its packaging! There is a risk of fire!

#### WARNING!

#### Risk of injury!

 **Do not touch leaked batteries with bare hands! There is a risk of injury!**

- Leaked or damaged batteries may cause acid burns if they come into contact with skin. Do not touch leaked batteries with bare hands; therefore, ensure that you wear appropriate protective gloves in such a case!

#### **NOTE!**

- This product has a built-in rechargeable battery that cannot be replaced by the user. In order to avoid hazards, the battery may only be removed by the manufacturer or its service agent or by a similarly qualified individual.
- When disposing of the product, please note that this product contains a rechargeable battery.

**NOTE!****Risk of damage to property!**

Do not place the product on a non-sturdy, uneven or angled surface. It can tip over.

**6. Start-up**

1. Remove all packaging materials.
2. Check whether all parts are available and undamaged.  
If this is not the case, notify the specified service address.

**Legnde**

- 1a Lampshade
- 1b Pole
- 1c Base plate
- 2a Lampshade
- 2b Pole cross
- 2c Pole
- 2d Pole with plastic base
- 3 power adapter
- 3a Mains power adapter cable
- 3b Gasket
- 3c Connector plug
- 4 Solar panel
- 5 Infrared remote control
- 6 Ground spikes
- 7 Connection socket
- 7a Protective cap
- 8 Plug
- 9 Charging lamp
- 10 Button
- 11 SENSOR ON-/OFF button
- 12 Battery
- 13 Battery compartment cover
- 14 Screw
- 15 Rubber cover
- 16 Battery compartment

**NOTE!****Before start-up**

Prior to initial use, the battery of the lamp must be charged up for 6 hours with the mains power adapter 3.

The battery can be recharged after the first complete charging process using the mains power adapter 3 at a wall outlet, or by means of a solar panel 4. During the charging process, the charging lamp 9 lights up red. When the battery is 100 % charged, the charging lamp 9 lights up green. Please refer to the technical data for charging times.

**NOTE!**

The charging lamp 9 is installed in the product. It only lights up through the material and is only seen as a red illumination.

**6.1 Charging via that mains power adapter (C)****NOTE!**

For charging via the mains power adapter, 3 only use the supplied mains power adapter 3!

**! WARNING!**

**Risk of injury!**  
The product must not be charged with the mains power adapter in a damp environment. There is a risk of injury from electric shock!

- During charging, no IP44 protection exists with the connection between the lamp and power plug. The lamp may only be charged in a dry environment.

**Insert the connector plug in the input socket on the underside of the lampshade**

1. Open the protective cap 7a of the connection socket 7.
2. Plug the connector plug 3c of the mains power adapter cable 3a into the inlet socket 7 on the product, see Fig. C.

**Connect the mains power adapter cable to the mains power adapter (C)****NOTE!**

- Please note the recess and polarity (±) on the plug 8 of the mains power adapter cable 3a.
3. Screw the union nut onto the plug 8, see Fig. D.
  4. Insert the plug of the mains power adapter 3 into a wall socket, see Fig. C.

**! WARNING!**

Make sure that the union nut on the mains power adapter 3 is tight. This is the only way that weather-proofness in accordance with IP44 can be guaranteed.

The product must not be used without the properly fitted sealing ring 3b, see Fig. A.

5. Once the charging process is completed, remove the mains power adapter 3 from the wall socket.

6. Disconnect the connection plug 3c from the connection socket 7 and close the protective cap 7a.

**NOTE!**

The battery is equipped with overcharging protection. Continuous operation via the mains power adapter 3 is possible.

**6.2 Charging via solar panel**

The solar panel 4 is firmly attached at the top of the lampshade. The lamp can be charged by means of the integrated 4 solar panel.

**NOTE!**

The charging time using solar panels 4 depends on the intensity of solar radiation. Charging by solar panel is intended as a supportive charging option for outdoor areas in order to prolong the lighting duration. Full charging of the battery can only take place via the mains power adapter 3 indoors.

**6.3 Structure of the lamp (B)**

Type 351862-20-A

1. Screw-connect the metal base 1c and the three metal posts 1b as shown.
2. Lastly screw-connect the lampshade 1a with the upper metal post 1b.

Type 351862-20-B

1. Screw 3 poles 2d into the pole cross 2b. Screw the 3 additional poles 2c into the previously screwed-in poles.
2. Screw-connect the 3 poles with a plastic foot 2d into the previously screw-connected poles.
3. Lastly, screw-connect the lampshade 2a onto the upper metal post 2b.

**6.4 Outdoor use (B)**

Type 351862-20-B only

When using the product outdoors (e.g. in the garden), attach the 3 supplied ground spikes 6 to the poles with plastic base 2d of the product, see Fig. B. The product can thus be fixed in the ground.

**NOTE!**

Please make sure to remove the ground spikes 6 when using them indoors to avoid damage to sensitive floors.

**7. Operation****7.1 Operation on the lampshade (C1)****7.1.1 Switching the lamp on/off**

- Press and hold the HOLD (2s): ON / OFF - CLICK: Press and hold the DIM & COLOR button 10, hereinafter referred to as button 10, for approx. 2 seconds to turn on the lamp.
- Press and hold the 10 button for approx. 2 seconds to turn off the lamp.

**7.1.2 Modes**

When the lamp is switched on, you can use the button 10 to switch through the individual modes by pressing 1x at a time as follows:

- warm white brightness level I
- warm white brightness level II
- warm white brightness level III
- automatic colour change
- red
- green
- blue
- yellow
- orange
- pink
- purple

**7.1.3 Sensor OFF-/ON-Modi**

With the SENSOR ON-/OFF button 11, you can switch between the following modes.

- Sensor ON: The lamp switches on automatically in darkness and switches off automatically in bright light.  
The last active color is saved and changes to the lowest brightness (memory effect).
- Sensor OFF: The lamp must be switched on and off manually.

**NOTE!****7.2 Operation with the infrared remote control****7.2.1 Activating the infrared remote control (C2)**

The infrared remote control battery 5 is protected against discharging with a film (c) when delivered. Pull it out as shown before using it for the first time. The infrared remote control 5 is now ready for use.

**7.2.2 Switching options with the infrared remote control (C3)**

ON = switch on the lamp

OFF = switch off the lamp, the last active color and brightness are saved (memory effect).

PLAY/PAUSE = automatic colour change mode  
 COLOUR = colour selection (sequence, press 1x each: red, green, blue, yellow, orange, pink, purple)  
 BRIGHT± = brightness levels (4) of the individual colours (except for white)  
 CANDLE = flickering effect (similar to a burning candle)  
 SPEED = Change the speed of the colour change in the automatic colour change mode  
 WHITE: Light level selection in warm white mode (sequence, press 1x each: Brightness level I, brightness level II, brightness level III)

### ! WARNING!

Due to the extremely fast speed of the light change, sight impairments could occur under certain circumstances with children or people who have a disorder (e.g. due to psychological disorders).

## 8. Replacing the infrared remote control battery (D)

If your infrared remote control **5** no longer functions, it may be that the battery is empty and must be replaced.

To replace the infrared remote control **5** battery, proceed as follows:

1. Push the battery compartment lock inward as shown.
2. Pull out the battery compartment as shown, and remove the depleted battery.
3. Insert a new battery into the battery compartment as shown.

### NOTE!

Only use type CR2025 batteries. Make sure that the polarity is correct when inserting a new battery. (For information on how to dispose of used batteries, see Chapter "14. Disposal".)

4. Push the battery compartment back into the infrared remote control **5** until you hear it click into place. Your infrared remote control **5** is now ready for use again.

## 9. Replacement of the lamp battery (E)

A longlife battery **12** is installed in the lamp. If it no longer performs satisfactorily, you can replace it with a lithium-ion battery 18650 of the same design.

### NOTE!

- Observe the applicable national requirements and regulations for the use and disposal of the product.
- Do not use non-rechargeable batteries.

To replace the lamp battery, proceed as follows:

1. Open the battery compartment cover **13**, by removing the screws **14** with a crosshead screwdriver.
2. Pull the rubber cover **15** off of the battery compartment **16**.
3. Remove the depleted battery **12**.
4. Insert a new battery of the same type into the battery compartment **16** as shown. Pay attention to the correct polarity.
5. Push the rubber cover **15** back onto the battery compartment **16**.

### NOTE!

Make sure to push the rubber cover **15** carefully into the groove, so that the battery compartment is sealed. This is the only way to ensure protection from splashing water.

6. Replace the battery compartment cover **13** on the battery compartment **16** and screw in the screws **14** one after the other.
7. Charge the battery as described under 6. Start-up.

## 10. Storage

### NOTE!


If you do not intend to use the product in the winter, we recommend storing it. This way, the service life will be extended of the installed rechargeable battery and battery.

1. Clean the product as described under "11. Cleaning and care instructions".
2. Remove the depleted batteries from the infrared remote control
3. If available, wrap the product in bubble wrap or similar.
4. Store the product in a dry, warm place that is protected from UV light.
5. Store the infrared remote control with the removed battery in a place that is not accessible for children.

## 11. Cleaning & care instructions

### ! WARNING!

#### Risk of injury!


 **Switch the lamp off before cleaning. Before cleaning, you must disconnect the mains adapter plug. There is a risk of electric shock!**

- only clean with a damp cloth
- only use a commercially available glass cleaner
- do not use any strong detergents and/or chemicals
- do not use sharp-edged tools, such as spatulas or similar, they can damage the surface

## 12. Troubleshooting

FAULT	POSSIBLE CAUSE AND REMEDY
None Lamp function	<p><b>For operation via the mains power adapter:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Mains power adapter <b>3</b> and/or mains power adapter cable are not fully inserted.</li> <li>- Check that the power outlet is working properly.</li> <li>- Check the fuses of the building.</li> </ul> <p><b>For solar operation:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- The battery is not charged.</li> <li>- Make sure the solar panel is exposed to sufficient sunlight.</li> <li>- Charge the lamp with the mains power adapter <b>3</b>.</li> <li>- The ambient light is too bright. The sensor does not cause the lamp to switch on.</li> <li>- The SENSOR ON/OFF button <b>11</b> is set to "Sensor OFF", the lamp therefore does not switch on automatically in darkness.</li> </ul>
None Function	<p><b>Infrared remote control</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- The battery is dead.</li> <li>- Replace the battery as described under "8. Replacing the infrared remote control battery".</li> </ul>

## 13. Conformity declaration

 This device complies with the fundamental requirements and other relevant regulations of the European Electromagnetic

Compatibility Directive 2014/30/EU and the RoHS Directive 2011/65/EU. The complete original conformity declaration is available from the importer.

## 14. Disposal

### Disposal of the packaging



The packaging and operating instructions are made of 100 % environmentally friendly materials, which you may dispose of at local recycling centres.

### Disposal of the product



The product may not be disposed of with normal household waste. Please find out about disposal options for the product from your local authority or town administration.

### Disposal of the battery / rechargeable battery



- Defective or used rechargeable batteries have to be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments.
- Batteries and disposable batteries are not permitted to be disposed of with household waste. They contain harmful heavy metals. Marking: Pb (= lead), Hg (= mercury), Cd (= cadmium). You are legally obligated to return used batteries and rechargeable batteries. After use, you can either return batteries to our point of sale or in the direct vicinity (e.g. with a retailer or in municipal collection centres) free of charge. Batteries and rechargeable batteries are marked with a crossed-out waste bin.

## 15. Warranty

Warranty from TRADIX GmbH & Co. KG

Dear customer, the warranty on this product is 3 years from the purchase date. In the event of defects in this product, you are entitled to exercise your statutory rights against the seller of the product. These statutory rights are not limited by our warranty described in the following.

## 16. Warranty conditions

The warranty begins on the date of purchase. Please keep the original receipt. This document is required as verification of the purchase.

If a material or manufacturing defect arises within three years from the purchase date of this product, the product will be repaired or replaced, as per our choice, at no charge to you. This warranty service re-

quires the submission of the purchase receipt and the defective product within the three-year period and a short written description of the defect and when it arose.

If the defect is covered by our warranty, the repaired or a new product will be returned to you. The warranty period does not restart with the repair or replacement of the product.

### Guarantee period and statutory claims for defects

The guarantee period will not be extended by the warranty. This also applies to replaced and repaired parts. Damage and defects which may possibly already exist upon purchase must be reported immediately after unpacking. After the guarantee period has expired, required repairs shall be subject to a charge.

### Scope of guarantee

The device has been carefully produced under strict quality guidelines and conscientiously inspected prior to delivery. The guarantee service applies to material or manufacturing faults. This guarantee does not extend to product parts, which are exposed to normal wear and tear and can therefore be regarded as wearing parts or to damage to fragile parts, e.g. switches, battery packs or which are made of glass. This guarantee shall lapse, if the product is damaged, not used properly or maintained properly. For proper use of the product, all of the instructions in the operating instructions must be precisely complied with. Purposes and actions, which are dissuaded from or warned about in the operating instructions must be avoided.

The product is only intended for private and not commercial use. In the case of abusive and improper handling, use of force and with interventions, which are not performed by our authorised service branch, the guarantee shall lapse.

### Processing in the case of a guarantee claim.

To ensure quick processing of your concern, please follow the instructions below:

- Please have the till receipt and article number available (e.g. IAN 351862\_2007) as proof of the purchase.
- You can find the article number on the rating plate on the product, as an engraving on the product, the title page of your instructions (bottom left) or the sticker on the back or underside of the product.
- If malfunctions or other defects occur, first contact the service department below by telephone or

e-mail.

- You can then send a product that has been recorded as being defective, including the proof of purchase (till receipt) and stating what the defect is and when it occurred, postage-free to the service address provided to you.

On [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com), you can download these and many other manuals, product videos and installation software.



With this QR code, you can directly reach the Lidl Service website ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) and can open your operating instructions by entering the article number (IAN)351862\_2007.

## 17. Distributor

TRADIX GmbH & Co. KG  
Schwanheimer Str. 132  
DE-64625 Bensheim/GERMANY

## 18. Service address

TRADIX SERVICE-CENTER  
c/o Teknihall Elektronik GmbH  
Breitfeld 15  
DE-64839 Münster/GERMANY

Hotline: 00800 30012001 (free of charge, mobile networks may vary)  
E-Mail: [tradix-gb@teknihall.com](mailto:tradix-gb@teknihall.com)  
E-Mail: [tradix-ie@teknihall.com](mailto:tradix-ie@teknihall.com)

11/2020 / PO31000548  
Tradix Item No.: 351862-20-A, -B

IAN 351862\_2007



## LAMPADAIRE D'EXTÉRIEUR LED Mode d'emploi

1. Introduction .....	23
2. Sécurité .....	24
3. Étendue de la livraison (A) .....	24
4. Caractéristiques techniques.....	24
5. Consignes de sécurité .....	25
5.1 Consignes de sécurité relatives aux piles.....	26
5.2 Consignes de sécurité relatives aux piles rechargeables.....	26
6. Mise en service.....	27
7. Commande .....	28
8. Changement de la batterie de la télécommande à infrarouge (D).....	29
9. Changement de l'accumulateur de la lampe (E).....	29
10. Stockage .....	30
11. Consignes de nettoyage et d'entretien.....	30
12. Dépannage.....	30
13. Déclaration de conformité.....	30
14. Élimination.....	30
15. Garantie .....	31
16. Conditions de garantie .....	31
17. Distributeur .....	32
18. Adresse du service .....	32

## 1. Introduction Félicitations !

Vous avez acheté un produit de haute qualité. Le mode d'emploi est partie intégrante du produit. Il contient des instructions importantes pour la sécurité, l'utilisation et l'élimination. Avant d'utiliser le produit, se familiariser avec toutes les consignes d'utilisation et de sécurité. Utiliser uniquement le produit comme décrit et pour les domaines d'utilisation indiqués. Lorsque le produit est cédé à des tiers, leur remettre tous les documents. Conservez les instructions pour référence future.

## Légende

Les symboles et mots de signalisation suivants sont utilisés dans le mode d'emploi, sur la produit ou sur l'emballage.  
La Lampadaire d'extérieur LED est désignée produit ou lampe ci-dessous.

## ⚠ AVERTISSEMENT !

Ce mot-clé désigne un danger à risque élevé pouvant entraîner de graves blessures ou même la mort

s'il n'est pas évité.

## ⚠ PRUDENCE !

Ce mot-clé désigne un danger à risque faible pouvant entraîner des blessures modérées à mineures s'il n'est pas évité.

## REMARQUE !

Ce symbole indique un risque de dommages matériels ou vous fournit des informations supplémentaires utiles concernant l'utilisation.



Remarque concernant l'utilisation de cette mode d'emploi



Ce symbole renvoie à l'utilisation à l'intérieur et à l'extérieur.



Ce symbole renvoie à l'utilisation préconisée.



Ce symbole indique de possibles risques concernant les enfants.



Ce symbole indique l'âge minimum d'utilisation du produit.



Ce symbole indique de possibles risques d'électrocution.



Ce symbole indique de possibles risques de surchauffe.



Ce symbole indique de possibles risques d'explosions.



Ce symbole indique de possibles risques concernant l'utilisation des piles (rechargeables).



Ce symbole indique que des piles sont fournies.



Ce symbole indique que le produit fonctionne sur secteur.



Ce symbole désigne un courant continu.



Ce symbole désigne un courant alternatif.



Ce symbole indique la polarité.



Ce symbole se réfère à un appareil de service indépendant.



Transformateur de sécurité résistant aux courts-circuits



Ce symbole désigne la classe de protection IP44 (protection contre les éclaboussures d'eau de tout côté).



Ce symbole désigne la classe de protection II.



Ce symbole désigne la classe de protection III.  
SELV: très basse tension de sécurité



Ce symbole indique que le produit ne doit pas être installé en biais.



Ces symboles vous informent à propos de l'élimination de l'emballage et du produit.



Le sigle « Geprüfte Sicherheit » (marque GS) atteste qu'un article satisfait aux exigences de la loi allemande sur la sécurité des produits (ProdSG). La marque GS indique qu'en cas d'utilisation conforme, la sécurité et la santé de personnes ne sont pas menacées. Il s'agit d'un sigle de sécurité volontaire.  
**N'EST VALABLE QUE POUR LA FICHE SECTEUR 3.**



Déclaration de conformité (voir chapitre « 13 . Déclaration de conformité ») : Les produits marqués avec ce symbole satisfont à toutes les exigences à appliquer de la législation communautaire européenne.

## 2. Sécurité Utilisation conforme



Cet article est prévu pour une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur.



Ce produit ne convient pas pour l'éclairage intérieur.  
Placer le produit uniquement sur une surface stable, plane et horizontale.

## ⚠ AVERTISSEMENT !

### Risque de blessures !



**Le produit ne doit pas être placé sur des surfaces humides ou mouillées ou dans l'eau !**

L'article n'est pas destiné à une utilisation industrielle. Toute utilisation ou modification de l'article est considérée comme non conforme et peut entraîner des risques tels que des blessures et des détériorations. Le responsable de la mise sur le marché décline toute responsabilité pour les dommages qui résulteraient d'un utilisation non conforme.

Cette lampe est un article spécial étant donné que son ampoule peut résister à des conditions physiques extrêmes jusqu'à -21 °C.

### 3. Étendue de la livraison (A)

1 x Lampadaire d'extérieur LED  
type 351862-20-A 1

comprenant :

1 x Abat-jour 1a  
avec panneau solaire intégré 4

3 x Tiges 1b

1 x Plaque de fond 1c

1 x Fiche secteur 3

1 x Câble de la fiche secteur 3a avec bague d'étanchéité 3b et fiche de raccordement 3c

1 x Télécommande à infrarouge 5  
avec pile bouton CR2025 incluse

1 x Notice d'utilisation (non illustrée)

OU

1 x Lampadaire d'extérieur LED  
type 351862-20-B 2

comprenant :

1 x Abat-jour 2a  
avec panneau solaire intégré 4

1 x Raccord en croix des tiges 2b

6 x Tiges 2c

3 x Tiges  
avec pied plastique 2d

1 x Fiche secteur 3

1 x Câble de la fiche secteur 3a avec bague d'étanchéité 3b et fiche de raccordement 3c

1 x Télécommande à infrarouge 5  
avec pile bouton CR2025 incluse

3 x Piquets de mise à la terre 6

1 x Notice d'utilisation (non illustrée)

### 4. Caractéristiques techniques

Type : Lampadaire d'extérieur LED

IAN : 351862\_2007

N° Tradix : 351862-20-A, -B

- 40 DEL SMD blanc chaud
- 40 DEL SMD RVB
- Avec capteur crépusculaire
- Avec effet mémoire
- Puissance totale : max. 8 W
- 3 niveaux de luminosité DEL SMD blanches
- 4 niveaux de luminosité / changement de couleur DEL RVB

Accumulateur lithium-ion :

- Type 18650 (échangeable)
- 3,7 V 2 600 mAh

Panneau solaire polycristallin intégré :

- 6 V

La lampe doit être utilisée exclusivement avec la fiche secteur suivante :

- Modèle : XY06JB-0501000Q-EO
- Entrée : 100-240 V ~, 0,3 A max. 50/60 Hz
- Puissance totale : 5 W
- Sortie : 5 V , 1 A 5 W
- Polarité :
- Câble d'alimentation 3 m

- Mode permanent possible via la fiche secteur

2 différentes possibilités de charge :

- Panneau solaire (intégré) ou fiche secteur
  - Durée de chargement de la fiche secteur : env. 6 heures
- La durée de chargement par le panneau solaire dépend de l'ensoleillement respectif.

Type de protection IP44

Classe de protection lampe

Classe de protection pour la fiche secteur

Télécommande à infrarouge :

avec batterie CR2025,

3 V lithium

Dimensions : Lampadaire d'extérieur LED

Type 351862-20-A

- Diamètre de l'abat-jour : 34 cm

- Hauteur de la lampe montée : env. 150 cm

Type 351862-20-B

- Diamètre de l'abat-jour : 40 cm

- Hauteur du luminaire assemblé :  
sans piquets de sol: env.150 cm  
avec pointes au sol: environ 159 cm

Date de production : 11/2020

Garantie: 3 ans

### 5. Consignes de sécurité

## ⚠ AVERTISSEMENT !

**Risque de blessure et d'étouffement !**



**Les enfants peuvent se blesser ou bien s'étouffer s'ils jouent avec la produit ou son emballage !**

- Ne pas laisser jouer les enfants avec le produit ou l'emballage.
- Surveiller les enfants se trouvant à proximité du produit.
- Conserver le produit et l'emballage hors de portée des enfants.

## ⚠ AVERTISSEMENT !

### Risque de blessures !



**Ne convient pas aux enfants de moins de 8 ans ! Un risque de blessures existe !**



- Les enfants de plus de 8 ans ainsi que les personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales diminuées, ou dénuées d'expérience ou de connaissance, peuvent utiliser le produit sous surveillance et/ou en ayant été instruits au préalable sur l'utilisation sûre du produit et les dangers en résultant.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.
- Le nettoyage et/ou la maintenance du produit ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

### Respecter les dispositions nationales !

- Respecter les directives et dispositions nationales en vigueur lors de l'utilisation et de l'élimination du produit.

### Risque de blessures !

## ⚠ AVERTISSEMENT !

**Ne pas utiliser dans un environnement explosible ! Un risque de blessures existe !**



- Le produit ne doit pas être utilisé dans un environnement exposé aux explosions (explosible). Le produit n'est pas homologué dans un environnement qui contient des liquides, gaz ou poussières inflammables.

## ⚠ AVERTISSEMENT !

### Risque de blessures !

**Un produit défectueux ne doit pas être utilisé ! Un risque de blessures existe !**

- Ne pas utiliser le produit en cas de dysfonctionnement, de dommage ou de défaut. Si vous constatez un défaut sur le produit, faire contrôler le produit et, le cas échéant, le faire réparer avant

de le remettre en service.

- Les DEL ne sont pas remplaçables. En cas de DEL défectueuses, le produit doit être mis au rebut.
- Toute réparation non correctement effectuée entraîne le risque de graves blessures pour l'utilisateur.

### **AVERTISSEMENT !**

#### **Risque de blessures ! Le produit ne doit pas être transformé ! Un risque de blessures par électrocution existe !**

- Le boîtier ne doit jamais être ouvert et le produit ne doit pas être transformé/modifié. En cas de transformations/modifications, il existe un danger de mort par électrocution. Les transformations/modifications sont interdites pour des raisons d'homologation (CE).

#### **Vérifier les tensions !**

- S'assurer que la tension disponible du réseau corresponde à l'indication sur la plaque signalétique. Un non-respect peut entraîner une production trop élevée de chaleur.
- Le produit ne doit pas être recouvert pendant l'utilisation.
- Ne jamais saisir la fiche secteur avec des mains humides lorsque celle-ci est sous tension.

### **5.1 Consignes de sécurité relatives aux piles**

#### **AVERTISSEMENT !**

#### **Danger de mort !**

#### **Les piles ne doivent pas être avalées ! Il y a danger de mort !**

- Les piles peuvent être mortelles lorsqu'elles sont avalées, c'est pourquoi ce produit et les piles doivent toujours être hors de la portée des jeunes enfants.
- L'ingestion peut entraîner des brûlures, des perforations des tissus mous et la mort. De graves brûlures internes peuvent survenir dans les 2 heures suivant l'ingestion !
- En cas d'ingestion d'une pile, un médecin doit être immédiatement consulté !
- Conserver les piles hors de portée des enfants

#### **AVERTISSEMENT !**

#### **Risque d'incendie et d'explosion !**

- Ne rechargez jamais des piles non rechargeables, ne les

court-circuitez pas et / ou ne les ouvrez pas. Il y a sinon risque de surchauffe, d'incendie ou d'éclatement.

- Éloignez l'article de toute source de chaleur et d'un ensoleillement direct car les piles risquent d'exploser en cas de surchauffe. Il y a risque de blessures.

#### **AVERTISSEMENT !**

#### **Risque de blessures !**

#### **Ne touchez pas les piles qui ont coulé avec les mains nues ! Il y a risque de blessures !**

- Les piles qui ont coulé ou qui sont endommagées peuvent causer des brûlures chimiques lorsqu'on les touche. Ne touchez pas les piles qui ont coulé avec les mains nues mais portez impérativement des gants de protection appropriés !
- Insérez les piles avec la polarité correcte dans le compartiment prévu.
- Ne combinez jamais des piles et des accumulateurs anciens et neufs.
- Stockez vos piles à sec et au froid et à l'abri de tout endroit humide.
- Ne jetez jamais les piles dans le feu.
- Ne court-circuitez jamais une pile.
- Les piles à jeter perdent une partie de leur énergie, même lorsqu'elles sont stockées.
- Si l'article n'est pas utilisé, veuillez retirer les piles.
- Toute pile déchargée doit immédiatement être retirée pour éviter qu'elle coule et provoque des dommages matériels.
- Les piles vides et les accumulateurs usagés doivent être éliminés conformément aux règles en vigueur.
- Stockez les piles à jeter et les piles déchargées séparément afin d'exclure tout risque de permutations.

### **5.2 Consignes de sécurité relatives aux piles rechargeables**

#### **AVERTISSEMENT !**

#### **Risque d'incendie et d'explosion !**

- Éloigner l'article de toute source de chaleur et d'un ensoleillement direct car les piles rechargeables risquent d'exploser en cas de surchauffe. Un risque de blessures existe.
- Ne pas faire fonctionner l'article dans son emballage ! Un risque d'incendie existe !

#### **AVERTISSEMENT !**


#### **Risque de blessures !**

#### **Ne pas toucher à main nue les piles rechargeables qui ont coulé ! Un risque de blessures existe !**

- Les piles rechargeables qui ont coulé ou qui sont endommagées peuvent causer des brûlures chimiques en cas de contact cutané. Ne pas toucher à main nue aux piles rechargeables qui ont coulé ; porter en conséquence impérativement dans ce cas des gants de protection appropriés !

#### **REMARQUE !**

#### **Risque de dommages matériels !**

-  Ne pas placer le produit sur un sol instable, non plan ou en biais. Il risque de basculer.

### **6. Mise en service**


1. Retirer tous les matériaux d'emballage.
2. Vérifier que toutes les pièces sont au complet et non endommagées.  
Si ce n'est pas le cas, contacter l'adresse de service indiquée.





#### **Légende**

-  Abat-jour
-  Tiges
-  Plaque de fond
-  Abat-jour
-  Raccord en croix des tiges
-  Tiges
-  Tiges avec pied plastique
-  Fiche secteur
-  Câble de la fiche secteur
-  Bague d'étanchéité
-  Fiche de raccordement
-  Panneau solaire intégré
-  Télécommande à infrarouge
-  Piquets de mise à la terre
-  Douille de raccordement
-  Capuchon de protection
-  Piquets de mise à la terre
-  Émoin de charge
-  touche
-  SENSOR OFF-/ON-Taste
-  Accumulateur
-  Couvercle du compartiment des pile
-  Vis
-  Recouvrement en caoutchouc
-  Compartiment


#### **REMARQUE !**

#### **Avant la mise en service**

L'accumulateur de la lampe doit être chargé pendant 6 heures avec la fiche secteur  fournie avant sa première utilisation.



Après son chargement complet initial, l'accumulateur peut être chargé au moyen de la fiche secteur  sur une prise ou au moyen du panneau solaire . Pendant la charge, le témoin de charge est allumé  en rouge. Lorsque l'accumulateur est chargé à 100 %, le témoin de charge s'allume  en vert. Pour les durées de charge, voir les caractéristiques techniques.

#### **REMARQUE !**

Le témoin de charge  est intégré dans le produit. Il ne brille qu'à travers le matériau et n'est visible que comme un voyant rouge.

#### **6.1 Chargement avec la fiche secteur (C)**

#### **REMARQUE !**

Pour le chargement avec la fiche secteur , utiliser exclusivement la fiche secteur  fournie !






#### **AVERTISSEMENT !**

#### **Risque de blessures !**

#### **Le produit ne doit pas être chargé avec la fiche secteur dans un environnement humide. Un risque de blessures par électrocution existe !**




- Pendant le chargement, il n'existe aucune protection IP44 sur la connexion entre la lampe et la fiche de raccordement. Le chargement de la lampe ne peut se s'effectuer que dans un environnement à l'abri de l'humidité.

#### **Branchement de la fiche de raccordement dans la douille d'entrée sur le dessous de l'abat-jour**

1. Ouvrir le capuchon de protection  de la douille de raccordement .
2. Brancher la fiche de raccordement  du câble de la fiche secteur  dans la douille d'entrée sur le produit, voir Fig. C. .

#### **Connexion du câble de la fiche secteur avec la fiche secteur (C)**

#### **REMARQUE !**

Respecter l'évidement et la polarité  sur le connecteur  du câble de la fiche secteur .

3. Visser l'écrou-raccord sur le connecteur **8**, voir Fig. C.
4. Brancher le connecteur de la fiche secteur **3** dans une prise de courant, voir Fig. C.

### **AVERTISSEMENT !**

Veiller à ce que l'écrou-raccord soit bien fixé sur **3** la fiche secteur. C'est le seul moyen de garantir la résistance aux intempéries selon IP44.

Le produit ne doit pas être utilisé sans que la bague d'étanchéité soit correctement montée, **3b** voir Fig. A.

5. Une fois l'opération de chargement terminée, débrancher la fiche secteur **3** de la prise.
6. Débrancher le connecteur de raccord **3c** de la douille d'entrée **7a** et refermer le capuchon de protection **7**.

### **REMARQUE !**

L'accumulateur dispose d'une protection contre les surcharges. Un fonctionnement permanent avec la fiche secteur **3** est possible.

### **6.2 Chargement avec le panneau solaire**

Le panneau solaire **4** est monté à demeure dans la partie supérieure de l'abat-jour. La lampe peut être chargée avec le panneau solaire intégré **4**.

### **REMARQUE !**

La durée de chargement avec le panneau solaire **4** dépend de l'intensité du rayonnement solaire.

Le chargement avec le panneau solaire est prévu comme possibilité de chargement supplémentaire pour l'extérieur afin de prolonger la durée d'éclairage. Un chargement complet de l'accumulateur est uniquement possible à l'intérieur avec la fiche secteur **3**.

### **6.3 Montage de la lampe (B)**

Type 351862-20-A

1. Visser la plaque de fond **1c** et les trois tiges **1b** comme représenté.
2. Pour finir, visser l'abat-jour **1a** sur la tige supérieure **1b**.

Type 351862-20-B

1. Visser les 3 tiges **2a** dans le raccord en croix des tiges **2b**. Visser les 3 autres tiges **2c** dans les tiges venant d'être vissées.

2. Visser les 3 tiges avec le pied plastique **2d** dans les tiges venant d'être vissées.
3. Pour finir, visser l'abat-jour **2a** sur le raccord en croix des tiges **2b**.

### **6.4 Utilisation en extérieur (B)**

Uniquement type 351862-20-B

Lors de l'utilisation du produit à l'extérieur (par ex. dans le jardin), fixer les 3 piquets de mise à la terre fournis **6** aux tiges avec pied en plastique **2d** du produit, voir Fig. B.

Le produit peut ainsi être fixé dans le sol.

### **REMARQUE !**

Veiller à enlever les piquets de mise à la terre **6** lors de l'utilisation à l'intérieur pour éviter d'endommager les sols sensibles.

## **7. Commande**

### **7.1 Commande sur l'abat-jour (C1)**

#### **7.1.1 Mise en marche / Arrêt de la lampe**

- Maintenir la touche HOLD (2s): ON / OFF - CLICK: DIM & COLOR **10**, désignée ci-après par la touche **10**, pendant 2 secondes env. afin de mettre la lampe en marche.
- Maintenir la touche **10** pendant 2 secondes env. afin d'arrêter la lampe.

#### **7.1.2 Modes**

Si la lampe est allumée, vous pouvez commuter entre les différents modes de la manière suivante en appuyant 1 x sur la touche **10** :

- blanc chaud niveau de luminosité I
- blanc chaud niveau de luminosité II
- blanc chaud niveau de luminosité III
- changement de couleur automatique
- rouge
- vert
- bleu
- jaune
- orange
- rose
- violet

#### **7.1.3 Sensor OFF-/ON-Modi**

La touche SENSOR OFF-/ON-Taste **11** permet de commuter entre les modes suivants.

- Sensor ON : La lampe s'allume automatiquement dans l'obscurité et elle s'éteint automatiquement lorsque la luminosité revient.
- La dernière couleur active est enregistrée et pas-

se à la luminosité la plus faible (effet mémoire).

- Sensor OFF : La lampe doit être allumée et éteinte manuellement.

### **REMARQUE !**

### **7.2 Commande avec la télécommande à infrarouge**

#### **7.2.1 Activation de la télécommande à infrarouge (C2)**

Lors de la livraison, la batterie de la télécommande à infrarouge **5** est protégée par un film (C) pour ne pas se décharger. Le retirer comme indiqué avant la première utilisation. La télécommande à infrarouge **5** est désormais opérationnelle.

#### **7.2.2 Commutations possibles avec la télécommande à infrarouge (C3)**

ON = allumer la lampe

OFF = éteindre la lampe, la dernière couleur et luminosité actives sont enregistrées (effet mémoire).

PLAY/PAUSE = mode de changement de couleur automatique

COLOR = Choix de couleur (appuyer 1x, les couleurs changent dans l'ordre suivant rouge, vert, bleu, jaune, orange, rose, violet)

BRIGHT± = niveaux de luminosité (4) des différentes couleurs (sauf blanc)

CANDLE = Effet de vacillement (semblable à une bougie allumée)

SPEED = Modification de la vitesse du changement de couleur en mode de changement de couleur automatique

WHITE : Choix du niveau de luminosité dans le mode du blanc chaud (appuyer 1 x, les niveaux changent dans l'ordre suivant : niveau de luminosité I, niveau de luminosité II, niveau de luminosité III)

### **AVERTISSEMENT !**

La vitesse extrêmement rapide du changement de lumière peut entraîner une altération de la vision chez les enfants ou les personnes fragilisées (p. ex. maladies psychologiques).

## **8. Changement de la batterie de la télécommande à infrarouge (D)**

Si votre télécommande à infrarouge **5** ne fonctionne plus, la batterie peut être déchargée et doit être remplacée.

Afin de changer la batterie de la télécommande à infrarouge **5**, procéder comme suit :

1. Pousser le verrouillage du compartiment des piles

vers l'intérieur comme illustré.

2. Retirer le compartiment des piles comme indiqué et retirer la batterie usagée.
3. Introduire une batterie neuve dans le compartiment à piles comme indiqué.

### **REMARQUE !**

Utiliser exclusivement des piles de type CR2025. S'assurer que la polarité est correcte lors de l'insertion d'une nouvelle batterie. (Des informations sur l'élimination des piles usagées sont disponibles sous « 14. Élimination ».)

4. Repousser le compartiment des piles dans la télécommande à infrarouge **5** jusqu'à entendre un déclic. Votre télécommande à infrarouge **5** est désormais opérationnelle.

## **9. Changement de l'accumulateur de la lampe (E)**

Un accumulateur longue durée est intégré **12** à la lampe. S'il ne fonctionne plus de manière satisfaisante, vous pouvez le remplacer par un accumulateur lithium-ion 18650 identique.

### **REMARQUE !**

- Respecter les réglementations et règles nationales en vigueur lors de la mise au rebut de l'accumulateur.
- N'utilisez pas de piles non rechargeables..

Afin de changer l'accumulateur de la lampe, procéder comme suit :

1. Ouvrir le couvercle du compartiment des piles **13** en dévissant les **14** vis à l'aide d'un tournevis cruciforme.
2. Retirer le recouvrement en caoutchouc **15** du compartiment **16**.
3. Enlever l'accumulateur usagé **12**.
4. Introduire un accumulateur neuf identique dans le compartiment des piles comme indiqué. Veiller à respecter la bonne polarité.
5. Réinsérer le recouvrement en caoutchouc **15** sur le compartiment **16**.

### **REMARQUE !**

Veiller à bien enfoncer le recouvrement en caoutchouc **15** dans la rainure afin que le compartiment des piles soit hermétique. La protection contre les projections d'eau est assurée uniquement de cette

manière.

- Replacer le couvercle du compartiment des piles **13** sur le compartiment **16** et serrer les vis les unes après les autres. **14**
- Charger l'accumulateur comme décrit sous « 6. Mise en service ».

## 10. Stockage

### REMARQUE !

Si vous ne souhaitez pas utiliser le produit en hiver, nous vous recommandons de l'entreposer. Cela prolonge également la durée de vie de l'accumulateur inséré et de la batterie.

- Nettoyer le produit comme indiqué au point « 11. Consignes de nettoyage et d'entretien ».
- Retirer la batterie de la télécommande à infrarouge.
- Si possible, envelopper le produit dans un film à bulles ou un objet similaire.
- Conserver le produit dans un endroit sec et chaud, à l'abri des rayons UV.
- Entreposer la télécommande à infrarouge avec la batterie retirée dans un endroit inaccessible aux enfants.

## 11. Consignes de nettoyage et d'entretien

### ⚠ AVERTISSEMENT !

#### Risque de blessures !



**Avant le nettoyage, la lampe doit être éteinte. Avant le nettoyage, la fiche secteur doit être débranchée.**

#### Il existe un risque d'électrocution !

- Nettoyer uniquement avec un chiffon humide
- Utiliser uniquement un nettoyant pour vitres disponible dans le commerce
- Ne pas utiliser de produits nettoyants ou de produits chimiques agressifs
- Ne pas utiliser pas de produits à arêtes vives tels que des spatules ou similaires, ils peuvent endommager la surface

## 12. Dépannage

ERREUR	CAUSE POSSIBLE ET REMÈDE
Dysfonctionnement de la lampe	<p><b>Lors de l'utilisation via la fiche secteur :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- La fiche secteur <b>3</b> et/ou le câble de la fiche secteur n'est/ne sont pas entièrement branché(s).</li> <li>- Vérifiez si la prise d'alimentation secteur fonctionne.</li> <li>- Vérifiez les fusibles des locaux d'habitation.</li> </ul> <p><b>Lors de l'utilisation du panneau solaire :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- L'accumulateur n'est pas chargé.</li> <li>- Assurez-vous que le panneau solaire est suffisamment ensoleillé.</li> <li>- Charger la lampe avec la fiche secteur <b>3</b>.</li> <li>- La lumière ambiante est trop claire. Le capteur n'allume pas la lampe.</li> <li>- La touche SENSOR ON / OFF <b>11</b> est sur « Sensor OFF », la lampe ne s'allume pas automatiquement dans l'obscurité.</li> </ul>
Aucune fonction	<p><b>Télécommande à infrarouge</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- La batterie est déchargée.</li> <li>- Remplacer la batterie comme décrit sous « 8. Remplacement de la pile de la télécommande infrarouge ».</li> </ul>

## 13. Déclaration de conformité



Cet appareil est conforme aux exigences de base et aux autres prescriptions pertinentes de la directive européenne Compatibilité électromagnétique 2014/30/UE ainsi et de la directive LdSD 2011/65/UE. La déclaration de conformité originale entière est disponible auprès de l'importateur.

## 14. Élimination

### Élimination de l'emballage



L'emballage et la notice d'utilisation sont constitués à 100 % de matériaux écologiques que vous pouvez éliminer dans les centres de recyclage locaux.

## Élimination du produit



Le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers. Veuillez-vous informer auprès de votre commune ou de l'administration de votre ville concernant les possibilités d'élimination du produit.

## Élimination de la pile / pile rechargeable



- Les piles rechargeables défectueuses ou usées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66 / CE et ses compléments.
- Les piles et accumulateurs ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères. Ces articles contiennent des métaux lourds. Marquage : Pb (= plomb), Hg (= mercure), Cd (= cadmium). Vous êtes obligé(e) par la loi de rendre les piles et les accumulateurs usagés. Vous pouvez remettre les piles usagées à titre gratuit à notre point de vente ou à un point de collecte près de chez vous (p. ex. dans le commerce ou auprès des services de collecte municipaux/cantonaux). Les piles et accumulateurs sont marqués par une poubelle barrée.

## 15. Garantie

Garantie de la TRADIX GmbH & Co. KG

Chère cliente, Cher client, vous recevez trois ans de garantie sur ce produit à compter de la date d'achat. Des droits légaux vous reviennent contre le vendeur en cas de vices de ce produits. Ces droits légaux ne sont pas limités par notre garantie présentée ci-après.

## 16. Conditions de garantie

La période de garantie commence à partir de la date d'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse original. Ce document est requis comme justificatif d'achat.

En cas d'apparition d'un vice de matériel ou de fabrication dans les trois ans suivant la date d'achat de ce produit, nous nous chargeons, selon notre choix, de réparer ou de remplacer le produit et ce, gratuitement pour vous. La prestation de garantie présuppose la présentation du produit défectueux et du justificatif d'achat (ticket de caisse) et la description succincte écrite du vice et de la date de son apparition. Si un défaut est couvert par notre garantie, vous recevez le produit réparé ou un nouveau produit. La réparation ou le remplacement du produit n'entraîne pas le début d'une nouvelle période de garantie.

### Durée de garantie et droits de garantie légaux

La durée de garantie n'est pas prolongée par une

action en garantie. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées. Les dommages et défauts existant éventuellement déjà au moment de l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Les réparations effectuées après la fin de la durée de garantie sont facturées.

## Étendue de la garantie

L'appareil a été soigneusement fabriqué selon des directives de qualité strictes et scrupuleusement testé avant la livraison. La garantie s'applique aux défauts de matériel ou de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à l'usure normale et peuvent donc être considérées comme des pièces d'usure ni les dommages causés aux pièces fragiles telles que les interrupteurs, les piles ou le verre.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé, mal utilisé ou entretenu. Pour une utilisation correcte du produit, toutes les consignes spécifiées dans ce mode d'emploi doivent être strictement respectées. Toute utilisation ou action que le mode d'emploi déconseille ou contre laquelle il met en garde doit être évitée.

Le produit est destiné uniquement à un usage privé et non commercial. La garantie expire en cas d'utilisation incorrecte et abusive, d'usage de la force et en cas d'interventions non effectuées par notre service après-vente agréé.

## Traitement en cas de réclamation au titre de la garantie

Afin d'assurer un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les instructions ci-dessous :

- Pour toutes vos demandes, veuillez conserver à disposition le ticket de caisse et le numéro d'article (par ex. IAN 351862\_2007) comme preuve d'achat.
- Le numéro d'article se trouve sur la plaque signalétique du produit, gravée sur le produit, sur la page de ouverture de votre mode d'emploi (en bas à gauche) ou sur l'autocollant au dos ou en bas du produit.
- En cas de dysfonctionnement ou d'autres défauts, veuillez contacter le service après-vente indiqué ci-dessous par téléphone ou par e-mail.
- Vous pouvez retourner gratuitement un produit ayant été enregistré comme défectueux à l'adresse du service après-vente communiqué, en joignant le justificatif d'achat (ticket de caisse) et une indication de la nature du défaut et du moment où il s'est produit.



Sur [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com), vous pouvez télécharger le présent mode d'emploi ainsi que de nombreux autres manuels, vidéos de produits et logiciels d'installation.



Ce code QR vous amène directement à la page du service après-vente Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) et votre mode d'emploi peut être ouvert en entrant le numéro d'article (IAN) 351862\_2007.

## 17. Distributeur

TRADIX GmbH & Co. KG  
Schwanheimer Str. 132  
DE-64625 Bensheim/GERMANY

## 18. Adresse du service

TRADIX SERVICE-CENTER  
c/o Teknihall P/A Siemtech  
ZA.Les Anguillarires 1  
FR-31410 Noe / FRANCE

Hotline : 00800 30012001 (gratuit, différent pour la téléphonie mobile)  
E-Mail: [tradix-fr@teknihall.com](mailto:tradix-fr@teknihall.com)

TRADIX SERVICE-CENTER  
c/o teknihall Benelux bvba  
Brusselstraat 33  
BE-2321 MEER / BELGIUM

Hotline: 00800 30012001 (gratuit, différent pour la téléphonie mobile)  
E-Mail: [tradix-be@teknihall.com](mailto:tradix-be@teknihall.com)

11/2020 / PO31000548  
N° Tradix : 351862-20-A, -B

IAN 351862\_2007

NL BE

## LED-STAANDE LAMP VOOR BUITEN Gebruiksaanwijzing

1. Inleiding .....	33
2. Veiligheid .....	34
3. Leveringsomvang (A) .....	34
4. Technische gegevens .....	34
5. Veiligheidsinstructies .....	35
5.1 Veiligheidsinstructies m.b.t. batterijen .....	36
5.2 Veiligheidsinstructies voor accu's .....	36
6. Ingebruikname .....	37
7. Bediening .....	38
8. Batterij van de infraroodafstandsbediening vervangen (D) .....	39
9. De accu van de lamp vervangen (E) .....	39
10. Opbergen .....	39
11. Reinigings- & verzorgingsinstructies .....	40
12. Problemen oplossen .....	40
13. Conformiteitsverklaring .....	40
14. Afvalverwerking .....	40
15. Garantie .....	41
16. Garantievoorwaarden .....	41
17. Distributeur .....	42
18. Serviceadressen .....	42

### 1. Inleiding

Van harte gefeliciteerd!

U hebt gekozen voor een hoogwaardig product. De gebruiksaanwijzing maakt deel uit van dit product. Deze bevat belangrijke instructies voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Voordat u het product in gebruik neemt, dient u zich vertrouwd te maken met alle bedienings- en veiligheidsinstructies. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de gespecificeerde toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten als u het product aan derden doorgeeft. Bewaar de instructies voor toekomstige referentie.

### Tekentoelichting

De volgende symbolen en signaalwoorden worden in deze gebruiksaanwijzing op de product of op de verpakking gebruikt.

Hierna wordt het LED-stande lamp voor buiten product of de lamp genoemd.

### WAARSCHUWING!

Dit signaalsymbool/-woord betekent een gevaar met een hoog risico dat, indien niet voorkomen, de dood of ernstig letsel tot gevolg kann hebben.

### VOORZICHTIG!

Dit signaalsymbool/-woord betekent een gevaar met een laag risico dat, indien niet voorkomen, licht of matig letsel tot gevolg kann hebben.

### LET OP!

Dit signaalwoord waarschuwt voor mogelijke materiele schade of geeft u nuttige aanvullende informatie over het gebruik.



Instructie voor het in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing



Dit symbool geeft het gebruik zoals binnenshuis als buitenshuis aan.



Dit symbool geeft het gebruik ervan aan.



Dit symbool geeft mogelijke gevaren met betrekking tot kinderen aan.



Dit symbool geeft de leeftijdsclassificatie van het product aan.



Dit symbool geeft een mogelijk gevaar van een elektrische schok aan.



Dit symbool geeft mogelijke gevaren met betrekking tot oververhitting aan.



Dit symbool geeft de mogelijke gevaren met betrekking tot explosies aan.



Dit symbool geeft mogelijke gevaren aan bij het omgaan met batterijen/accu's.



Dit teken geeft aan dat de batterijen bij de leveringsomvang zijn inbegrepen.



Dit symbool geeft aan dat het product via het stroomnet wordt gevoed.



Dit teken betekent gelijkstroom.



Dit teken betekent wisselstroom.



Dit symbool geeft de polariteit aan.



Dit symbool geeft een onafhankelijk werkend apparaat aan.



Kortsluivaste veiligheidstransformator



Dit teken betekent beschermingstype IP44 (Bescherming tegen opspattend water aan alle zijden).



Dit symbool betekent beschermingsklasse II.



Dit symbool betekent beschermingsklasse III. SELV: veilige extra-lage spanning



Dit symbool geeft aan dat het product niet op een hellend vlak mag worden neergezet.



Deze symbolen informeren u over het afvoeren van verpakkingen en producten.



Het zegel „Geprüfte Sicherheit“ [gecontroleerde veiligheid] (GS-teken) certificeert dat een product voldoet aan de eisen van de Duitse productveiligheidswet (ProdSG). Het GS-keurmerk geeft aan dat de veiligheid en de gezondheid van personen niet in gevaar worden gebracht bij gebruik overeenkomstig de bestemming ervan. Het gaat hierbij om een vrijwillig veiligheidstekken.

GELDT ALLEEN VOOR DE STEKKER 3.



Conformiteitsverklaring (zie hoofdstuk „8. Conformiteitsverklaring“): Producten gemarkeerd met dit symbool voldoen aan alle van toepassing zijnde communautaire regelgeving van de Europese Economische Ruimte.

## 2. Veiligheid Gebruik voor het beoogde doel



Dit product is bedoeld voor gebruik binnenshuis en buitenshuis.



Dit product is niet geschikt voor binnenverlichting.  
Plaats het product alleen op een stabiele, vlakke en horizontale ondergrond.

### **WAARSCHUWING!**

**Letselgevaar!**  
Het product mag niet op een



### vochtige of nat oppervlak of in water worden geplaatst!

Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik. Elk ander gebruik of elke andere wijziging van het product wordt beschouwd als niet voor het beoogde doel en kan leiden tot risico's zoals letsel en schade. Voor schade die het gevolg is van gebruik dat niet voor het beoogde doel is, is de distributeur niet aansprakelijk.

Deze lamp is een speciaal product omdat het verlichtingsmiddel bestand is tegen extreme fysieke omstandigheden van -21 °C.

### 3. Leveringsomvang (A)

1 x LED-staande lamp voor buiten  
Type 351862-20-A 1

bestaat uit:

1 x lampenkap 1a  
met geïntegreerd zonnepaneel 4

3 x stangen 1b

1 x vloerplaat 1c

1 x stekker 3

1 x stekkerkabel 3a met pakkingsring 3b  
en connector 3c

1 x infraroodafstandsbediening 5  
met geplaatste knoopcel CR2025

1 x gebruiksaanwijzing (zonder afb.)

OF

1 x LED-staande lamp voor buiten  
Type 351862-20-B 2

bestaat uit:

1 x lampenkap 2a  
met geïntegreerd zonnepaneel 4

1 x kruisstang 2b

6 x stangen 2c

3 x stangen  
met kunststofvoet 2d

1 x stekker 3

1 x stekkerkabel 3a met pakkingsring 3b  
en connector 3c

1 x infraroodafstandsbediening 5  
met geplaatste knoopcel CR2025

3 x aardpennen 6

1 x gebruiksaanwijzing (zonder afb.)

### 4. Technische gegevens

Type: LED-staande lamp voor buiten  
IAN: 351862\_2007

Tradix-nr.: 351862-20-A, -B

- 40 SMD LED's warmwit
- 40 SMD-LED's RGB
- met schemensensor
- Met geheugeneffect

- Totale productie: max. 8 W
- 3 helderheidsniveaus witte SMD-LED's
- 4 helderheidsniveaus kleuraanpassing RGB-LED's

Lithium-ion-accu:

- Type 18650 (kan worden vervangen)
- 3,7 V 2.600 mAh

Geïntegreerd polykristallijn zonnepaneel:

- 6 V

De lamp mag alleen met de volgende stekker worden gebruikt:

- Model: XY06JB-0501000Q-EO
- invoer: 100-240 V 0,3 A max. 50/60 Hz

- totale productie: 5 W

- Output: 5 V 1 A 5 W

- polariteit:

- toevoerleiding 3 m

- continue werking d.m.v. een stekker mogelijk

2 diverse laadmogelijkheden:

- zonnepaneel (geïntegreerd) of stekker

- Laadtijd stekker: ongeveer 6 uur

De laadtijd door middel van het zonnepaneel is afhankelijk van de respectievelijke zonnestraaling.

Beschermingsklasse IP44

Beschermingsklasse voor lamp

Beschermingsklasse voor de stekker

Infraroodafstandsbediening:

incl. CR2025-batterij

3 V Lithium

Afmetingen : LED-staande lamp voor buiten

Type 351862-20-A

- Diameter lampenkap: 34 cm

- Hoogte lamp in gemonteerde toestand: ongeveer 150 cm

Type 351862-20-B

- Diameter lampenkap: 40 cm

- Hoogte gemonteerd armatuur:  
zonder grondpennen: ca. 150 cm  
met grondpennen: ca. 159 cm

Productiedatum: 11/2020

Garantie: 3 jaar

### 5. Veiligheidsinstructies

#### **WAARSCHUWING!**

#### Gevaar voor verwonding en verstikking!



Als kinderen met het product of de verpakking spelen, kunnen ze zich verwonden of stikken!

- Laat geen kinderen met het product of verpakking spelen.
- Houd toezicht op kinderen in de buurt van het product.

- Berg zowel het product als de verpakking buiten het bereik van kinderen op.

#### **WAARSCHUWING!**

#### Letselgevaar!



**Niet geschikt voor kinderen onder de 8 jaar! Er bestaat letselgevaar!**



- Kinderen ouder dan 8 jaar en personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of gebrek aan ervaring en kennis moeten tijdens het gebruik

van de tuinslang onder toezicht staan en/of geïnstrueerd worden in het veilige gebruik van het product en de daaruit voortvloeiende gevaren begrijpen.

- Kinderen mogen niet met het product spelen.
- Onderhoud en/of schoonmaken van het product mag niet zonder toezicht. Worden uitgevoerd door kinderen.

#### Neem de nationale voorschriften in acht!

- Neem de geldende nationale regels en voorschriften in acht tijdens het gebruik en de verwijdering van het product.

#### **WAARSCHUWING!**

#### Letselgevaar!



**Niet gebruiken in Ex-omgevingen! Er bestaat letselgevaar!**

- Het product mag niet worden gebruikt in een explosiegevaarlijke (Ex) omgeving. Het product is niet goedgekeurd voor een omgeving waarin ontvlambare vloeistoffen, gasen of stof aanwezig zijn.

#### **WAARSCHUWING!**

#### Letselgevaar!

**Er mag geen defect product worden gebruikt! Er bestaat letselgevaar!**

- Gebruik het product niet in geval van functionele storingen, schade of defecten. Als u een defect in het product constateert, laat het product dan controleren en, indien nodig, repareren voordat u het weer in gebruik neemt.
- De LED's kunnen niet worden vervangen. Als de LED's defect zijn, moet het product worden afgevoerd.
- Ondeskundige reparaties kunnen aanzienlijk gevaar voor gebruikers met zich meebrengen.

**! WAARSCHUWING!****Letselgevaar!**

**Er mag niet met het product worden gemanipuleerd! Er bestaat letselgevaar door elektrische schokken!**

- De behuizing mag in geen geval worden geopend en het product mag niet worden gemanipuleerd/gewijzigd. Bij manipulaties/wijzigingen bestaat er levensgevaar door elektrische schokken. Manipulaties/wijzigingen zijn om goedkeuringredenen (EEG) verboden.

**Spanningen controleren!**

- Controleer of de beschikbare netspanning overeenkomt met de gegevens op het typeplaatje. Als u dit niet in acht neemt, kan er overmatige warmteontwikkeling optreden.
- Het product mag tijdens het gebruik niet worden afgedekt.
- Raak de stekker nooit met natte handen aan wanneer deze wordt gebruikt.

**5.1 Veiligheidsinstructies m.b.t. batterijen****! WAARSCHUWING!****Levensgevaar!**

**Er mogen geen batterijen worden ingeslikt! Er bestaat levensgevaar!**

- Batterijen kunnen levensgevaarlijk zijn als ze worden ingeslikt. Daarom moeten dit product en de daarbijbehorende batterijen buiten het bereik van jonge kinderen worden gehouden.
- Inslikken kan brandwonden, perforatie van weke delen en de dood tot gevolg hebben. Binnen 2 uur na inslikken kunnen er ernstige inwendige brandwonden ontstaan!
- Als een batterij is ingeslikt, raadpleeg dan onmiddellijk een arts!
- Berg de batterijen buiten het bereik van kinderen op.

**! WAARSCHUWING!****Brand- en ontploffingsgevaar!**

- Laad niet-oplaadbare batterijen niet nog een keer op, sluit ze ook niet kort en maak ze niet open. Dit kan oververhitting, brandgevaar, of barsten tot gevolg hebben.
- Houd het product uit de buurt van warmtebronnen en direct zonlicht, de batterijen kunnen exploderen als gevolg van oververhitting. Er bestaat

letselgevaar!

**! WAARSCHUWING!****Letselgevaar!**

**Lekkende batterijen niet met blote handen aanraken! Er bestaat letselgevaar!**

- Lekkende of beschadigde batterijen kunnen brandwonden veroorzaken wanneer ze in contact komen met de huid. Lekkende batterijen niet met blote handen aanraken; daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen dragen!
- Plaats de batterijen volgens hun polariteit in het daarvoor bestemde batterijvakje.
- Gebruik geen combinatie van oude en nieuwe batterijen of oplaadbare batterijen.
- Bewaar uw batterijen droog en koel, niet vochtig.
- Gooi batterijen nooit in het vuur.
- Sluit batterijen niet kort.
- Wegwerp batterijen verliezen ook een deel van hun energie tijdens de opslag.
- Verwijder de batterijen wanneer niet in gebruik.
- Ontladen batterijen moeten onmiddellijk worden verwijderd om lekkage van de batterijen en daarmee schade aan het apparaat te voorkomen.
- Lege batterijen of gebruikte oplaadbare batterijen moeten op de juiste manier worden weggegooid.
- Bewaar wegwerpbatterijen gescheiden van lege batterijen om verwarring te voorkomen.

**5.2 Veiligheidsinstructies voor accu's****! WAARSCHUWING!****Brand- en explosiegevaar!**

- Houd het product uit de buurt van warmtebronnen en direct zonlicht, de accu kan exploderen door oververhitting. Er bestaat letselgevaar!
- De product niet in de verpakking gebruiken! Er bestaat brandgevaar!

**! WAARSCHUWING!****Letselgevaar!**

**Lekkende accu's niet met blote handen aanraken! Er bestaat letselgevaar!**

- Lekkende of beschadigde accu's kunnen brandwonden veroorzaken als ze in contact komen met de huid. Lekkende accu's niet met blote handen aanraken; daarom in dit geval geschikte bescher-

mende handschoenen dragen!

**LET OP!****Gevaar voor materiële schade!**

Plaats het product niet op een onstabiel, ongelijkmatig of hellend oppervlak. Deze kan omvallen.

**6. Ingebruikname**

1. Verwijder al het verpakkingsmateriaal.
2. Controleer of alle onderdelen aanwezig en onbeschadigd zijn.  
Als dit niet het geval is, neem dan contact op met het opgegeven serviceadres.

**Legnde**

- 1a lampenkap
- 1b stangen
- 1c vloerplaat
- 2a lampenkap
- 2b kruisstang
- 2c stangen
- 2d stangen met kunststofvoet
- 3 stekker
- 3a stekkerkabel
- 3b pakkingsring
- 3c connector
- 4 geïntegreerd zonnepaneel
- 5 infraroodafstandsbediening
- 6 aardpennen
- 7 connectoraansluiting
- 7a beschermkap
- 8 stekker
- 9 laadlampje
- 10 toets
- 11 OFF-/ON-Taste
- 12 accu
- 13 dekseltje van het accuvakje
- 14 schroeven
- 15 rubberen deksel
- 16 accuvakje

**LET OP!****Vóór de ingebruikname**

De accu van de lamp moet voor het eerste gebruik 6 uur lang met de meegeleverde stekker 3 worden opgeladen.  
De accu kan na het eerste voltuioede laadproces met een stekker 3 op een stekkerdoos met behulp van het zonnepaneel 4 worden opgeladen. Tijdens het laadproces brandt het laadlampje 9 rood. Wan-

neer de accu 100% is opgeladen, brandt het laadlampje 9 groen. Zie de technische gegevens voor de laadtijden.

**LET OP!**

Het laadlampje 9 is in het product aangebracht. Het schijnt alleen door het materiaal heen en kan alleen maar gezien worden als een rode gloed.

**6.1 Opladen met behulp van de stekker (C)****LET OP!**

Gebruik voor het opladen met behulp van de stekker 3 alleen de meegeleverde stekker 3!

**! WAARSCHUWING!****Letselgevaar!**

**Het product mag niet met de stekker in een vochtige omgeving worden opgeladen. Er bestaat letselgevaar door elektrische schokken!**

- Tijdens het opladen bestaat er geen IP44-bescherming bij de verbinding tussen lamp en connector. Het opladen van de lamp mag alleen in een droge omgeving plaatsvinden.

**De connector in de ingangsaansluiting aan de onderkant van de lampenkap insteken**

1. Open de beschermkap 7a van de connectoraansluiting 7.
2. Steek de connector 3c van de stekkerkabel 3a in de ingangsaansluiting 7 van het product, zie afb. C.

**Verbinden van de stekkerkabel met de stekker (C)****LET OP!**

- Let op de uitsparing en polariteit 3 van de stekker 8 op de stekkerkabel 3a.
3. Schroef de wartelmoer op de stekker 8 vast, zie afb. C.
  4. Steek de stekker van de elektriciteitskabel 3 in een stekkerdoos, zie afb. C.

**! WAARSCHUWING!**

Let erop dat de wartelmoer van de stekker 3 goed vastzit. Dit is de enige manier om de weerbestendigheid volgens IP44 te garanderen.

Het product mag niet zonder de naar behoren aan-gebrachte pakkingsring 3b worden gebruikt, zie afb. A.

- Als het laadproces is voltooid, verwijder dan de stekker 3 uit de stekkerdoos.
- Trek de connector 3c uit de ingangsaansluiting 7 en sluit de beschermkap 7a.

## LET OP!

De accu beschikt over een overlaadbeveiliging. Continue werking met behulp van de stekker 3 is mogelijk.

### 6.2 Opladen met behulp van het zonnepaneel

Het zonnepaneel 4 is vast bovenop de lampenkap gemonteerd. De lamp kan worden opgeladen met behulp van het ingebouwde zonnepaneel 4.

## LET OP!

De laadtijd met behulp van het zonnepaneel 4 is afhankelijk van de intensiteit van de zonnestraling. Opladen door middel van het zonnepaneel is bedoeld als een ondersteunende laadoptie voor buitenshuis om de verlichtingsduur te verlengen. Het volledig opladen van de accu kan alleen via de stekker 3 binnenshuis plaatsvinden.

### 6.3 Montage van de lamp (B)

Type 351862-20-A

- Schroef de vloerplaat 1c en de drie metalen stangen 1b zoals afgebeeld vast.
- Schroef als laatste de lampenkap 1a op de bovenste metalen stang 1b vast.

Type 351862-20-B

- Schroef 3 stangen 2c in de kruisstang 2b. Schroef de 3 extra stangen 2c in de eerder ingeschroefde stangen.
- Schroef de 3 extra stangen met de kunststofvoet 2d in de eerder ingeschroefde stangen.
- Schroef als laatste de lampenkap 2a op de kruisstang 2b vast.

### 6.4 Gebruik buitenshuis (B)

Alleen type 351862-20-B

Bij gebruik buitenshuis (bijv. in de tuin) bevestigt u de 3 meegeleverde aardpennen 6 op de stangen met plastic voet 2d van het product, zie afb. B. Het product kan zo in de grond worden bevestigd.

## LET OP!

Zorg dat bij gebruik binnenshuis de aardpennen 6 weer worden verwijderd om schade aan gevoelige vloeren te voorkomen.

## 7. Bediening

### 7.1 Bediening op de lampenkap (C1)

#### 7.1.1 De lamp aan-/uitzetten

- Houd de HOLD (2s): ON / OFF - CLICK: Houd de DIM & COLOR-toets 10, hierna toets 10 genoemd, ongeveer 2 seconden lang ingedrukt om de lamp aan te zetten.
- Houd ongeveer 2 seconden lang de toets 10 ingedrukt om de lamp uit te zetten.

#### 7.1.2 Modussen

Wanneer de lamp is aangezet, kunt u met de toets 10 door elke keer op 1 x te drukken door de afzonderlijke modussen schakelen:

- warmwit helderheidsniveau I
- warmwit helderheidsniveau II
- warmwit helderheidsniveau III
- automatische kleuraanpassing
- rood
- groen
- blauw
- geel
- oranje
- roze
- paars

#### 7.1.3 Sensor OFF-/ON-Modi

Met de OFF-/ON-Taste 11 van de SENSOR KUNT U TUSSEN DE VOLGENDE MODUSSEN SCHAKELLEN.

- sensor ON: De lamp gaat automatisch aan in het donker en gaat automatisch uit bij fel licht. De laatste actieve kleur wordt opgeslagen en verandert naar de laagste helderheid (geheugeneffect).
- sensor OFF: De lamp moet handmatig aan en uit worden gezet.

## LET OP!

### 7.2 Bediening met de infraroodafstandsbediening

#### 7.2.1 Infraroodafstandsbediening activeren (C2)

De batterij van de infraroodafstandsbediening 5 is bij levering tegen ontlading beschermd met een laag folie (c). Trek deze voor het eerste gebruik zoals af-

gebeeld eruit. De infraroodafstandsbediening 5 is nu klaar voor gebruik.

### 7.2.2 Schakelmogelijkheden met de infraroodafstandsbediening (C3)

ON = Lamp aanzetten

OFF = Lamp uitzetten, worden de laatste actieve kleur en helderheid opgeslagen (geheugeneffect).

PLAY/PAUSE = Automatische kleuraanpassingsmodus

COLOR = Kleureselectie (opvolging van 1 x indrukken: rood, groen, blauw, geel, oranje, roze, paars)

BRIGHT± = Helderheidsniveaus (4) van de afzonderlijke kleuren (behalve wit)

CANDLE = Flikkerend effect (vergelijkbaar met een brandende kaars)

SPEED = Aanpassen van de snelheid van kleuraanpassingen in de automatische kleuraanpassingsmodus

WHITE: Selectie van het lichtniveau in de warmwitte modus (volgorde van 1 x drukken: Helderheidsniveau I, helderheidsniveau II, helderheidsniveau III)

## ! WAARSCHUWING!

Door de extreem hoge snelheid van de lichtverandering kan er verminderd gezichtsvermogen optreden bij kinderen of personen met een verleden van stress (bijv. psychische aandoeningen).

### 8. Batterij van de infraroodafstandsbediening vervangen (D)

Als uw infraroodafstandsbediening 5 niet meer werkt, is het mogelijk dat de batterij leeg is en vervangen moet worden.

Om de batterij van de infraroodafstandsbediening 5 te vervangen, gaat u als volgt te werk:

- Druk de vergrendeling van het batterijvakje naar binnen zoals afgebeeld.
- Trek het batterijvakje zoals afgebeeld eruit en verwijder de gebruikte batterij.
- Plaats een nieuwe batterij in het batterijvakje zoals afgebeeld.

## LET OP!

Gebruik alleen batterijen van het type CR2025. Let erop dat de polariteit correct is bij het plaatsen van een nieuwe batterij. (Informatie over het afvoeren van gebruikte batterijen, treft u aan onder „14. afvoeren“.)

- Schuif het batterijvakje weer terug in de infraroodafstandsbediening 5, tot het hoorbaar vastklikt. Uw infraroodafstandsbediening 5 is nu weer klaar voor gebruik.

### 9. De accu van de lamp vervangen (E)

In de lamp is een duurzame accu 12 geïnstalleerd. Als deze niet langer naar behoren functioneert bij de uitvoering ervan, kunt u deze vervangen door een identieke 18650 lithium-ion-accu.

## LET OP!

- Neem de geldende nationale regels en voorschriften in acht tijdens het gebruik en afvoeren van de accu.
- Gebruik geen niet-oplaadbare batterijen.

Om de accu van de lamp te vervangen, gaat u als volgt te werk:

- Open het dekseltje van het accuvakje 13 door de schroeven 14 er met een kruiskopschroevendraaier uit te draaien.
- Trek het rubberen deksel 15 van het accuvakje af 16.
- Verwijder de verbruikte accu 12.
- Plaats een nieuwe accu van hetzelfde type als afgebeeld in het accuvakje. Let op de juiste polariteit.
- Druk het rubberen deksel 15 weer op het accuvakje 16.

## LET OP!

Let erop dat het rubberen deksel 15 zorgvuldig in de groef wordt gedrukt zodat het accuvakje is afgesloten. Dit is de enige manier om spatwaterbescherming te garanderen.

- Plaats het dekseltje van het accuvakje 13 terug op het accuvakje 16 en schroef de schroeven 14 er achter elkaar in.
- Laad de accu op zoals beschreven in 6. Ingebruikname zoals hierboven beschreven.

### 10. Opbergen

## LET OP!

Als u het product niet in de winter wilt gebruiken, raden wij u aan het product op te bergen. Hierdoor wordt tegelijkertijd de gebruiksduur van zowel de geïnstalleerde accu als van de batterij verlengd.

- Reinig het product zoals onder punt „11. Reini-

- gings- & verzorgingsinstructies" beschreven.
2. Verwijder de batterij uit de infraroodafstandsbediening.
  3. Verpak het product, indien beschikbaar, in bubbelplastic of iets dergelijks.
  4. Berg het product op een koele, droge en tegen UV-licht beschermde plek op.
  5. Berg de infraroodafstandsbediening met de batterij verwijderd op een plek op die niet toegankelijk is voor kinderen.

## 11. Reinigings- & verzorgingsinstructies

### ⚠ WAARSCHUWING!

#### Letselgevaar!



**Zet de lamp voor het reinigen uit. Voor het reinigen, moet u de stekker eruit halen. Er bestaat gevaar voor een elektrische schok!**

- alleen met een vochtige doek schoonmaken
- gebruik alleen een in de handel verkrijgbare glasreiniger
- geen agressieve schoonmaakmiddelen of chemicaliën gebruiken
- gebruik geen producten met scherpe randen zoals spatels en dergelijke, hiermee kan het oppervlak worden beschadigd.

## 12. Problemen oplossen

STORINGEN	MOGELIJKE OORZAAK EN REMEDIE
Geen Functie van de lamp	<p><b>Bij gebruik van de stekker:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- stekker <b>3</b> en/of de stekkerkabel zijn niet goed aangesloten.</li> <li>- Controleer of het stopcontact werkt.</li> <li>- Controleer de zekeringen van het huis.</li> </ul> <p><b>Bij gebruik met het zonnepaneel:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- De accu is niet opgeladen.</li> <li>- Zorg ervoor dat het zonnepaneel voldoende zonlicht ontvangt.</li> <li>- Laad de lamp op met de stekker <b>3</b>.</li> <li>- Het omgevingslicht is te fel. De sensor zet de lamp niet aan.</li> <li>- De toets SENSOR AAN/UIT-toets <b>11</b> staat op „Sensor OFF“, de lamp gaat daarom in het donker niet automatisch aan.</li> </ul>

STORINGEN	MOGELIJKE OORZAAK EN REMEDIE
Geen Functies	<p><b>Infraroodafstandsbediening</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- De batterij is leeg.</li> <li>- Vervang de batterij zoals beschreven in „8. Batterij van de infraroodafstandsbediening vervangen“ beschreven.</li> </ul>

## 13. Conformiteitsverklaring

**CE** Dit apparaat voldoet aan de Europese Richtlijn 2014/30/EU inzake elektromagnetische compatibiliteit en de RoHS-richtlijn 2011/65/EU met betrekking tot de naleving van de essentiële eisen en andere relevante regelgeving. De volledige originele conformiteitsverklaring is verkrijgbaar bij de importeur.

## 14. Afvalverwerking

### Verpakking weggooien



De verpakking en de gebruiksaanwijzing zijn gemaakt van 100% milieuvriendelijke materialen die u kunt weggooien bij uw lokale recyclingfaciliteiten.

### Produkt afvoeren



Het product mag niet worden weggegooid in het gewone huishoudelijke afval. Neem contact op met uw gemeente of gemeente voor informatie over de afvoermogelijkheden van het product.

### Batterijen / oplaadbare batterijen weggooien



- Defecte of gebruikte oplaadbare batterijen moeten worden gerecycled in overeenstemming met Richtlijn 2006/66/EG en de wijzigingen daarop.
- Batterijen en oplaadbare batterijen mogen niet in het huishoudelijk afval worden weggegooid. Deze bevatten schadelijke zware metalen. Markering: Pb (= lood), Hg (= kwik), Cd (= cadmium). U bent wettelijk verplicht gebruikte en oplaadbare batterijen in te leveren. U kunt de batterijen na gebruik gratis inleveren bij ons verkooppunt of in de directe omgeving (bijv. in winkels of gemeentelijke inzamelpunten). Batterijen en oplaadbare batterijen zijn gemarkeerd met een doorgestreepte vuilnisbak.

## 15. Garantie

Garantie van TRADIX GmbH & Co. KG.

Beste klant, u ontvangt op dit product een garantie van 3 jaar vanaf de datum van aankoop. In geval van defecten in dit product, kunt u uw wettelijke rechten ten opzichte van de verkoper van het product uitoefenen. Deze wettelijke rechten worden door onze onderstaande garantie niet beperkt.

## 16. Garantievoorwaarden

De garantieperiode begint vanaf de datum van aankoop. Bewaar zorgvuldig het originele kassaticket. Dit document is nodig als bewijs van aankoop.

Als er binnen drie jaar na de aankoopdatum van dit product defecten in het materiaal of in de fabricage optreden, want wordt het product door ons - naar eigen oordeel - gratis gerepareerd of vervangen. Deze garantie geldt op voorwaarde dat binnen de termijn van drie jaar het defecte product en het aankoopbewijs (kassaticket) getoond wordt en schriftelijk kort beschreven wordt wat het defect is en wanneer het opgetreden is.

Wanneer het defect door onze garantie gedekt is, ontvangt u het gerepareerde of een nieuw product terug. Na het repareren of vervangen van het product begint geen nieuwe garantietermijn.

### Garantieperiode en wettelijke claims voor gebreken

De garantieperiode wordt niet verlengd door de garantie. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventuele beschadigingen en gebreken die op het moment van aankoop reeds aanwezig zijn, moeten onmiddellijk na het uitpakken worden gemeld. Voor reparaties na afloop van de garantieperiode worden kosten in rekening gebracht

### Omvang van de garantie

Het apparaat is zorgvuldig geproduceerd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen en voor uitlevering zorgvuldig getest. De garantie is van toepassing op materiaal- of fabricagefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen die onderhevig zijn aan normale slijtage en daarom kunnen worden beschouwd als slijtageonderdelen of voor schade aan kwetsbare onderdelen zoals schakelaars, accu's of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Deze garantie is ongeldig als het product is beschadigd, op ondeskundige wijze is gebruikt of onderhouden. Voor deskundig gebruik van het product moeten alle instructies in deze gebruiksaanwijzing strikt worden opgevolgd. Elk gebruik of elke hande-

ling die in deze gebruiksaanwijzing wordt afgeraden of waarvoor wordt gewaarschuwd, moet worden voorkomen.

Het product is uitsluitend bestemd voor privé- en niet voor commercieel gebruik. De garantie vervalt in geval van on gepaste en ondeskundige behandeling, gebruik van geweld en ingrepen die niet door onze geautoriseerde servicemedewerkers werden uitgevoerd.

### Verwerking in geval van een garantieclaim

Om een snelle verwerking van uw aanvraag te garanderen, dient u de onderstaande instructies te volgen:

- Houd de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 351862\_2007) bij de hand als aankoopbewijs voor alle aanvragen.
- Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje op het product, op een gravure op het product, op de titelpagina van uw gebruiksaanwijzing (links-onder) of op de sticker op de achterkant of onderkant van het product.
- Als er zich functionele fouten of andere defecten voordoen, neem dan eerst telefonisch of per e-mail contact op met de hieronder genoemde serviceafdeling.
- U kunt dan een product dat als defect is geregistreerd, franco opsturen naar het aan u verstrekte serviceadres, met bijvoeging van de ontvangst van de aankoop (kassabon) en een indicatie van waaruit het defect bestaat en wanneer het zich heeft voorgedaan.

Op [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) kunt u deze en vele andere handleidingen, productvideo's en installatiesoftware downloaden.



Deze QR-code brengt u direct naar de Lidl-servicepagina ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) en u kunt uw gebruiksaanwijzing openen door het artikelnummer (IAN) 351862\_2007 in te voeren.

## 17. Distributeur

TRADIX GmbH & Co. KG  
Schwanheimer Str. 132  
DE-64625 Bensheim/GERMANY

## 18. Serviceadressen

TRADIX SERVICE-CENTER  
c/o tehnikhall Benelux bvba  
Brusselstraat 33

BE-2321 MEER/BELGIUM

Hotline: 00800 30012001 (gratis, mobiele telefoon afwijkend)

E-Mail: tradix-be@teknihall.com

11/2020 / PO31000548

Monz-nr.: 351862-20-A, -B

IAN 351862\_2007

PL

## ZEWNĘTRZNA LAMPKA STOJĄCA LED

### Instrukcja obsługi

1. Wprowadzenie .....	43
2. Bezpieczeństwo.....	44
3. Zakres dostawy (A).....	44
4. Dane techniczne.....	45
5. Zasady bezpieczeństwa.....	45
5.1 Zasady bezpieczeństwa przy obchodzeniu się z bateriami .....	46
5.2 Zasady bezpieczeństwa przy obchodzeniu się z akumulatorami .....	47
6. U uruchomienie.....	47
7. Obsługa .....	48
8. Wymiana baterii w pilocie obsługi na podczerwień (D) .....	49
9. Wymiana akumulatora lampy (E).....	49
10. Przechowywanie .....	50
11. Wskazówki dotyczące czyszczenia i pielęgnacji .....	50
12. Usunięcie usterki .....	50
13. Deklaracja zgodności.....	50
14. Utylizacja .....	51
15. Gwarancja.....	51
16. Warunki gwarancji.....	51
17. Podmiot wprowadzający do obrotu.....	52
18. Adres serwisu.....	52

## 1. Wprowadzenie

### Serdeczne gratulacje!

Zdecydowali się Państwo na wysokogatunkowy produkt. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i zasadami bezpieczeństwa. Używaj tego produktu wyłącznie w sposób opisany w instrukcji i do wymienionych w niej zastosowań. W chwili przekazania produktu innej osobie należy wraz z nim przekazać wszystkie dokumenty. Zachowaj instrukcje do wykorzystania w przyszłości.

### Objaśnienie symboli

Poniższe symbole i hasła ostrzegawcze są stosowane w niniejszej instrukcji obsługi, na produkcie i na opakowaniu.

W poniższej treści Zewnętrzna lampa stojąca LED nazwana jest produktem lub lampą.

## ! OSTRZEŻENIE!

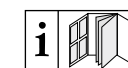
Powyższy symbol/ hasło sygnalizacyjne oznacza zagrożenie o wysokim ryzyku, którego zlekceważenie może skutkować śmiercią lub poważnymi obrażeniami ciała.

## ! OSTROŻNIE!

Powyższy symbol/ hasło sygnalizacyjne oznacza zagrożenie o niskim poziomie ryzyka, którego zlekceważenie może skutkować niewielkimi lub umiarkowanymi obrażeniami ciała.

## WSKAZÓWKA!

Powyższe hasło sygnalizacyjne ostrzega przed możliwymi szkodami rzeczowymi lub dostarcza użytecznych dodatkowych informacji dotyczących użytkowania.



Informacja dotycząca obchodzenia się z niniejszą instrukcją obsługi



Ten symbol informuje o możliwości użytkowania wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń.



Ten symbol informuje o zasadach użytkowania.



Ten symbol informuje o możliwych zagrożeniach dla dzieci.



Ten symbol informuje o ograniczeniu wieku.



Ten symbol informuje o możliwych zagrożeniach związanych z porażeniem prądem.



Ten symbol informuje o możliwych zagrożeniach związanych z przegrzaniem.



Ten symbol informuje o możliwych zagrożeniach związanych z wybuchami.







Ten symbol informuje o możliwych zagrożeniach podczas obchodzenia się z bateriami.








Ten symbol informuje o tym, że zakres dostawy obejmuje baterie.



Ta ikona oznacza, że produkt jest zasilany z sieci.

-  Ten symbol oznacza prąd stały.
-  Ten symbol oznacza prąd zmienny.
-  Ten znak oznacza bieguny baterii.
-  Ten symbol informuje o niezależnych urządzeniach.
-  Transformator bezpieczeństwa, odporny na zwarcie
-  Ten symbol oznacza stopień ochrony IP44 (ochrona przed wodą rozpryskową ze wszystkich stron).
-  Ten symbol oznacza klasę ochrony II.
-  Ten symbol oznacza klasę ochrony III. SELV: bezpieczne bardzo niskie napięcie
-  Symbol wskazuje na zakaz ustawienia produktu w pozycji pochylonej.

-  Ten symbol informuje o utylizacji opakowania i produktu.
-   
- 

Pieczęć „Geprüfte Sicherheit” (symbol GS) potwierdza, że produkt spełnia wymogi niemieckiej ustawy o bezpieczeństwie produktów (ProdSG). Symbol GS informuje o tym, że w przypadku użytkowania produktu zgodnie z przeznaczeniem bezpieczeństwo i zdrowie ludzi nie są zagrożone. Jest to dobrowolny symbol bezpieczeństwa.


**DOTYCZY WYŁĄCZNIE WTYKU SIECIOWEGO 3.**

**CE** Deklaracja zgodności (patrz rozdział „13. Deklaracja zgodności”): Produkty opatrzone przedstawionym symbolem spełniają wszystkie obowiązujące przepisy wspólnotowe Europejskiego Obszaru Gospodarczego.

## 2. Bezpieczeństwo Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt został przewidziany do zastosowania wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń.



 Ten produkt nie nadaje się do oświetlenia wewnętrznego. Produkt należy ustawiać wyłącznie na stabilnym, równym i poziomym podłożu.

## OSTRZEŻENIE!

### Ryzyko obrażeń ciała!

 **Nie należy stawiać produktu na wilgotne lub mokre powierzchnie bądź do wody.**

### Niebezpieczeństwo obrażeń ciała!

Produkt nie nadaje się do zastosowań komercyjnych. Inne zastosowanie lub wprowadzenie zmian w produkcie jest uważane za niezgodne z przeznaczeniem i może spowodować ryzyko obrażeń i uszkodzeń. Podmiot wprowadzający produkt do obrotu nie odpowiada za szkody wynikłe z użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem. Lampa stanowi produkt specjalnego przeznaczenia - element świetlny wytrzymuje ekstremalne warunki fizyczne w temperaturze -21 °C.

## 3. Zakres dostawy (A)

1 x Zewnętrzna lampa stojąca LED typ 351862-20-A **1**

składający się z:

1 x klosz lampy **1a** ze zintegrowanym panelem solarnym **4**

3 x słupki **1b**

1 x płyta dolna **1c**

1 x wtyk sieciowy **3**

1 x kabel z wtykiem sieciowym **3a** z pierścieniem uszczelniającym **3b** i wtyk przyłączowy **3c**

1 x pilot obsługi na podczerwień **5** wewnątrz bateria guzikowa CR2025

1 x instrukcja obsługi (brak ilustracji) LUB

1 x Zewnętrzna lampa stojąca LED typ 351862-20-B **2**

składający się z:

1 x klosz lampy **2a** ze zintegrowanym panelem solarnym **4**

1 x krzyż ze słupków **2b**

6 x słupki **2c**

3 x słupki ze stopą z tworzywa sztucznego **2d**

1 x wtyk sieciowy **3**

1 x kabel z wtykiem sieciowym **3a** z pierścieniem uszczelniającym **3b** i wtyk przyłączowy **3c**

1 x pilot obsługi na podczerwień **5**

wewnątrz bateria guzikowa CR2025

3 x paliki **6**

1 x instrukcja obsługi (brak ilustracji)


## 4. Dane techniczne

Typ: Zewnętrzna lampa stojąca LED  
IAN: 351862\_2007

Nr Tradix: 351862-20-A, -B

- 40 diod SMD LED w kolorze ciepłej bieli
- 40 diod SMD LED RGB
- z czujnikiem zmierzchu
- Z efektem pamięci
- Moc całkowita: maks. 8 W
- 3 stopnie jasności białych diod SMD LED
- 4 stopnie jasności / zmiana barw diod SMD LED




Akumulator litowo-jonowy:

- typ 18650 (wymienialny)
- 3,7 V , 2600 mAh


Zintegrowany panel solarny polikrystaliczny:

- 6 V 

Użycie lampy wyłącznie wraz z następującym wtykiem sieciowym:


- Model: XY06JB-0501000Q-EO
- wejście: 100-240 V , 0,3 A maks. 50/60 Hz
- łączna moc: 5 W
- Output: 5 V , 1 A 5 W
- układ biegunów: 
- przewód 3 m
- możliwy jest ciągły tryb pracy przy użyciu wtykiem sieciowego
- 2 różne możliwości ładowania:
  - panel solarny (zintegrowany) lub wtyk sieciowy
  - czas ładowania z zastosowaniem wtyku sieciowego: ok. 6 godzin
  - Czas ładowania panelem solarnym jest zależny od nasłonecznienia.

Stopień ochrony IP44

Stopień ochrony  dla lampy

Stopień ochrony  dla wtyku sieciowego

Pilot obsługi na podczerwień:

w zestawie bateria CR2025,  
3 V  lit

Wymiary Zewnętrzna lampa stojąca LED:

Typ 351862-20-A

- Średnica klosza lampy: 34 cm
- Wysokość zmontowanej lampy: ok. 150 cm

Typ 351862-20-B

- Średnica klosza lampy: 40 cm
- Wysokość zmontowanej oprawy bez kolców gruntowych: ok. 150 cm
- z kolcami do ziemi: ok. 159 cm

Data produkcji: 11/2020

Gwarancja: 3 lata

## 5. Zasady bezpieczeństwa

### OSTRZEŻENIE!

### Ryzyko obrażeń i uduszenia!



**Jeśli dzieci bawią się produktem lub opakowaniem, mogą go zranić lub zadławić!**

- Nie należy pozwalać dzieciom na zabawę produktem lub opakowaniem.
- Należy nadzorować dzieci, przebywające w pobliżu produktu.
- Przechowywać produkt do ćwiczeń i opakowanie poza zasięgiem dzieci.

### OSTRZEŻENIE!

### Niebezpieczeństwo obrażeń!



**Nie nadaje się dla dzieci poniżej 8 roku życia! Niebezpieczeństwo obrażeń ciała!**



- Produkt może być używany przez dzieci w wieku od 8 lat wzwyż i przez osoby z ograniczoną sprawnością fizyczną, sensoryczną lub umysłową albo z brakiem wiedzy i doświadczenia wyłącznie pod nadzorem i/lub po przekazaniu zasad bezpiecznego użytkowania produktu i zrozumieniu wiążących się z tym zagrożeń.
- Nie należy pozwalać dzieciom na zabawę produktem.
- Konserwacja i/lub czyszczenie produktu nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

### Należy przestrzegać przepisów, obowiązujących w kraju użytkowania!

- Podczas użytkowania i utylizacji produktu należy przestrzegać przepisów i postanowień, obowiązujących w kraju użytkowania.

### OSTRZEŻENIE!

### Niebezpieczeństwo obrażeń!



**Nie używać w strefie zagrożonej wybuchem! Niebezpieczeństwo obrażeń ciała!**

- Użytkowanie produktu w strefie zagrożonej wybuchem (Ex) jest zabronione. Produkt nie jest dopuszczony do użytku w otoczeniu, w którym znajdują się palne ciecze, gazy lub pyły.

## ⚠ OSTRZEŻENIE!

### Niebezpieczeństwo obrażeń! Nie należy użytkować produktu, jeśli jest uszkodzony! Niebezpieczeństwo obrażeń ciała!

- Nie należy użytkować produktu w przypadku zakłóceń działania, uszkodzeń lub wad. W razie stwierdzenia wady produktu przed ponownym użyciem należy produkt sprawdzić i w razie potrzeby naprawić.
- Diody LED nie mogą być wymieniane. W razie uszkodzenia diod LED produkt podlega utylizacji.
- Niefachowe naprawy mogą spowodować poważne ryzyko dla użytkownika.

## ⚠ OSTRZEŻENIE!

### Niebezpieczeństwo obrażeń!



#### Nie należy manipulować produktem! Niebezpieczeństwo obrażeń ciała wskutek porażenia prądem!

- W żadnym razie nie otwierać obudowy i nie manipulować/nie modyfikować produktu. Manipulacje/modyfikacje stanowią zagrożenie dla życia w wyniku porażenia prądem. Ze względu na dopuszczenie (CE) manipulacje/modyfikacje są zabronione.

### Należy kontrolować napięcie!

- Należy upewnić się, że napięcie sieci odpowiada wartości podanej na tabliczce znamionowej. Nieprzestrzeganie tej zasady może doprowadzić do przegrzania.
- Nie należy przykrywać produktu podczas pracy.
- Nie należy dotykać podłączonego wtyku sieciowego mokrymi rękami.

## 5.1 Zasady bezpieczeństwa przy obchodzeniu się z bateriami

## ⚠ OSTRZEŻENIE!

### Zagrożenie życia!



#### Nie połykać baterii! Zagrożenie życia!

- Połknięcie baterii grozi śmiercią, dlatego artykuł i dołączone do niego baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.
- Połknięcie może doprowadzić do poparzeń chemicznych, perforacji tkanek miękkich i śmierci. W ciągu 2 godzin po połknięciu możliwe jest

- wystąpienie ciężkich poparzeń chemicznych
- W razie połknięcia baterii udaj się niezwłocznie do lekarza.
- Baterie należy trzymać poza zasięgiem dzieci.

## ⚠ OSTRZEŻENIE!

### Niebezpieczeństwo pożaru i wybuchu!



- Baterii nie przeznaczonych do wielokrotnego ładowania nie wolno ładować, zwierać ani otwierać. Może to doprowadzić do przegrzania, pożaru i rozerwania.



- Trzymaj produkt z dala od źródeł ciepła i chroń przed bezpośrednim nasłonecznieniem, ponieważ przegrzanie może spowodować wybuch baterii. Niebezpieczeństwo obrażeń ciała.

## ⚠ OSTRZEŻENIE!

### Ryzyko obrażeń ciała!



#### Nie dotykaj gołymi rękami baterii, z których wyciekł elektrolit! Niebezpieczeństwo obrażeń ciała!

- Dotknięcie baterii z wyciekami elektrolitu lub uszkodzeniami może spowodować poparzenie skóry. Nie dotykaj gołymi rękami baterii, z których wyciekł elektrolit, lecz koniecznie załóż odpowiednio rękawice ochronne!
- Wkładaj baterie do przeznaczonych do tego kieszeni z uwzględnieniem podanej biegunowości.
- Nie łącz starych baterii z nowymi ani z akumulatorami.
- Przechowuj baterie w suchym, chłodnym miejscu, bez wilgoci.
- W żadnym razie nie wrzucaj baterii do ognia.
- Nie zwieraj baterii.
- Jednorazowe baterie tracą częściowo energię także w trakcie składowania.
- Jeżeli nie używasz urządzenia, wyjmij z niego baterie.
- Rozładowane baterie należy jak najszybciej wyjąć, aby uniknąć wycieku elektrolitu i w konsekwencji uszkodzenia urządzenia.
- Rozładowane baterie i zużyte akumulatory należy utylizować zgodnie z obowiązującymi zasadami.
- Nie przechowuj baterii jednorazowych razem z bateriami rozładowanymi, aby uniknąć pomyłki.

## 5.2 Zasady bezpieczeństwa przy obchodzeniu się z akumulatorami

## ⚠ OSTRZEŻENIE!

### Niebezpieczeństwo pożaru i wybuchu!



- Należy trzymać produkt z dala od źródeł ciepła i chronić przed bezpośrednim nasłonecznieniem, ponieważ przegrzanie może spowodować wybuch akumulatora. Niebezpieczeństwo obrażeń ciała.
- Nie używać produktu, gdy znajduje się ona w opakowaniu! Niebezpieczeństwo pożaru!



## ⚠ OSTRZEŻENIE!

### Ryzyko obrażeń ciała!



#### Nie należy dotykać gołymi rękami akumulatorów, z których wyciekł elektrolit! Niebezpieczeństwo obrażeń ciała!

- Dotknięcie akumulatorów z wyciekami elektrolitu lub uszkodzeniami może spowodować poparzenie skóry. Nie należy dotykać gołymi rękami akumulatorów, z których wyciekł elektrolit, lecz koniecznie należy założyć rękawice ochronne!

## WSKAZÓWKA!

### Niebezpieczeństwo szkód materialnych!



- Nie ustawiać produktu na niestabilnych, nierównych lub pochylonych powierzchniach. Produkt może się przewrócić.

## 6. Uruchomienie

1. Zdjąć cały materiał opakowaniowy.
2. Należy sprawdzić, czy wszystkie części są kompletne i nieuszkodzone. Jeżeli tak się nie dzieje, należy zgłosić się pod podany adres serwisowy.

### Legenda

- 1a klosz lampy
- 1b słupki
- 1c płyta dolna
- 2a klosz lampy
- 2b krzyż ze słupków
- 2c słupki
- 2d słupki ze stopką z tworzywa sztucznego
- 3 wtyk sieciowy
- 3a kabel z wtykiem sieciowym
- 3b pierścieniem uszczelniającym

- 3c wtyk przyłączowy
- 4 zintegrowany panel solarny
- 5 pilot obsługi na podczerwień
- 6 paliki
- 7 gniazdko
- 7a osłona
- 8 wtyku
- 9 kontrolka ładowania
- 10 przycisk
- 11 sensor OFF-/ON-Taste
- 12 akumulator
- 13 Pokrywe komory akumulatora
- 14 wkręty
- 15 pokrywa gumowa
- 16 komorę akumulatora

## WSKAZÓWKA!

### Przed uruchomieniem

Przed pierwszym użyciem należy ładować akumulator za pomocą dołączonego wtyku sieciowego **3** przez 6 godzin.

Po pierwszym, całkowitym naładowaniu możliwe jest ładowanie akumulatora z gniazdko z wykorzystaniem wtyku sieciowego **3** za pomocą panelu solarnego **4**. Podczas ładowania kontrolka ładowania świeci się na **9** czerwono. Gdy akumulator jest naładowany w 100%, kontrolka ładowania świeci na **9** zielono. Czas ładowania podano w danych technicznych.

## WSKAZÓWKA!

Kontrolka ładowania **9** zamontowana jest na produkcie. Prześwietla ona przez materiał i jest widoczna wyłącznie jako czerwone światło.

### 6.1 Ładowanie za pośrednictwem wtyku sieciowego (C)

## WSKAZÓWKA!

Do ładowania baterii z wykorzystaniem wtyku sieciowego **3** należy używać wyłącznie wtyku sieciowego **3**, dołączonego do lampy!

## ⚠ OSTRZEŻENIE!

### Ryzyko obrażeń ciała!



**Nie należy ładować produktu przy użyciu wtyku sieciowego w środowisku wilgotnym. Niebezpieczeństwo obrażeń ciała wskutek porażenia prądem!**



- Podczas ładowania nie istnieje ochrona IP 44 w warunkach połączenia lampy z wtykiem przyłączowym. Ładowanie lampy dozwolone jest tylko w suchym środowisku.

### Wsunąć wtyk przyłączowy w gniazdko wejściowe w dolnej części klosza lampy

1. Otworzyć osłonę **7c** gniazda przyłączowego **7**.
2. Należy włożyć wtyk przyłączowy **3c** kabla wtyku sieciowego **3a** do gniazda wejściowego **7** produktu, patrz rys. C

### Łączenie kabla wtyku sieciowego z wtykiem sieciowym (C)

#### WSKAZÓWKA!

- Należy zważyć na wycięcie i bieguny **3a** na wtyku **8** kabla wtyku sieciowego **3a**.
3. Należy dokręcić nakrętkę kontrolującą na wtyku **8**, patrz rys. C
  4. Podłączyć wtyczkę wtyku sieciowego **3** do gniazodka, patrz rys. C.

#### ! OSTRZEŻENIE!

Należy dopilnować, aby nakrętka złączkowa była dobrze osadzona we wtyku sieciowym **3**. Tylko w ten sposób możliwe jest zagwarantowanie wytrzymałości według IP44.

Produktu nie wolno użytkować bez prawidłowo zamocowanych pierścieni uszczelniających, **3b** patrz rys. A.

5. Po zakończeniu procesu ładowania wyciągnąć wtyk sieciowy **3** z gniazodka.
6. Należy wyciągnąć wtyk przyłączowy **3c** z gniazodka **7** i zamknąć osłonę **7c**.

#### WSKAZÓWKA!

Akumulator wyposażony jest w zabezpieczenia przed przeładowaniem. Możliwa jest praca ciągła z wykorzystaniem wtyku sieciowego **3**.

### 6.2 Ładowanie za pośrednictwem panelu solarnego

Panel solarny **4** jest zabudowany na stałe w górnej części klosza lampy. Możliwe jest ładowanie baterii lampy za pomocą zabudowanego panelu solarnego **4**.

#### WSKAZÓWKA!

Czas ładowania za pomocą panelu solarnego **4**

zależy od intensywności nasłonecznienia. Ładowanie panelem solarnym przewidziane jest jako pomocnicza możliwość ładowania w obszarze zewnętrznym w celu wydłużenia czasu świecenia. Pełne naładowanie akumulatora możliwe jest wyłącznie wewnątrz pomieszczenia, za pomocą wtyku sieciowego **3**.

### 6.3 Montaż lampy (B)

Typ 351862-20-A

1. Skręcić płytę dolną **1c** i trzy słupki **1b** jak pokazano na rysunku.
2. Zamocować ostatecznie klosz lampy **1a** do górnego słupka **1b**.

Typ 351862-20-B

1. Przykręcić 3 słupki **2c** do krzyża ze słupków **2b**. Wkręcić 3 kolejne słupki **2d** we wkręcone wcześniej słupki.
2. Wkręcić 3 słupki ze stopą z tworzywa sztucznego **2e** we wkręcone wcześniej słupki.
3. Zamocować ostatecznie klosz lampy **2a** do krzyża ze słupków **2b**.

### 6.4 Użytkowanie na zewnątrz pomieszczeń (B)

Tylko typ 351862-20-B

W przypadku użytkowania produktu na zewnątrz (np. w ogrodzie) należy nasadzić 3 dołączone paliki **6** na słupki ze stopą z tworzywa sztucznego **2d** produktu, patrz rys. B.

W ten sposób możliwe jest osadzenie produktu w ziemi.

#### WSKAZÓWKA!

Należy pamiętać, aby w przypadku ponownego **6** użytkowania produktu wewnątrz pomieszczeń usunąć paliki celem uniknięcia uszkodzenia delikatnych podłóg.

### 7. Obsługa

#### 7.1 Obsługa klosza lampy (C1)

##### 7.1.1 Włączanie / wyłączenie lampy

- Należy przytrzymać HOLD (2s): ON / OFF - CLICK: Należy przycisnąć przycisk DIM & COLOR **10**, zwany dalej przyciskiem **10**, i przytrzymać przez ok. 2 sekundy, aby włączyć lampę.
- Należy przycisnąć przycisk **10** i przytrzymać przez ok. 2 sekundy, aby wyłączyć lampę.

##### 7.1.2 Tryby

Gdy lampa jest włączona, możliwe jest przełącza-

nie poszczególnych trybów pracy przyciskiem **10** wciskając go w każdym przypadku 1 raz, w następującej kolejności:

- ciepła biel, stopień jasności I
- ciepła biel, stopień jasności II
- ciepła biel, stopień jasności III
- automatyczna zmiana barw
- czerwona
- zielona
- niebieska
- żółta
- pomarańczowa
- różowa
- fioletowa

##### 7.1.3 Czujnik OFF-/ON-Modi

Poprzez CZUJNIK przycisk OFF-/ON-Taste **11** możliwy jest wybór poszczególnych trybów pracy.

- Czujnik ON: Lampa automatycznie włącza się w ciemności i wyłącza się automatycznie, gdy jest jasno. Ostatni aktywny kolor zostaje zapisany i zmienia się na najniższą jasność (efekt pamięci).
- Czujnik OFF: Wyłączanie i włączanie lampy odbywa się ręcznie.

#### WSKAZÓWKA!

### 7.2 Obsługa za pośrednictwem pilota obsługi na podczerwień

#### 7.2.1 Aktywowanie pilota obsługi na podczerwień (C2)

Bateria pilota obsługi na podczerwień **5** chroniona jest na czas wysyłki przed rozładowaniem za pomocą folii (C). Przed pierwszym użyciem należy ją wyciągnąć w sposób następujący. Pilot obsługi na podczerwień **5** jest teraz gotowy do pracy.

#### 7.2.2 Możliwości przełączania za pomocą pilota obsługi na podczerwień (C3)

ON = włączenie lampy

OFF = wyłączenie lampy, ostatni aktywny kolor i jasność są zapisywane (efekt pamięci).

PLAY/PAUSE = tryb automatycznej zmiany barw

COLOR = Wybór barwy (kolejność po każdym pojedynczym naciśnięciu: czerwona, zielona, niebieska, żółta, pomarańczowa, różowa, fioletowa)

BRIGHT± = Stopnie jasności (4) poszczególnych barw (poza barwą białą)

CANDLE = Efekt migotania (podobnie jak w przypadku płonącej świecy)

SPEED = Zmiana szybkości zmiany barw w automatycznym trybie zmiany barw

WHITE: Wybór stopni jasności w trybie ciepłej bieli (kolejność po każdym pojedynczym naciśnięciu: Stopień jasności I, stopień jasności II, stopień jasności III)

#### ! OSTRZEŻENIE!

Z powodu ekstremalnie dużej szybkości zmiany światła możliwe jest w niektórych okolicznościach, w przypadku dzieci lub osób wykazujących pewne upośledzenie (np. schorzenia psychiczne) pogorszenie zdolności widzenia.

### 8. Wymiana baterii w pilocie obsługi na podczerwień (D)

Gdy pilot obsługi na podczerwień **5** nie działa, przyczyną może być wyczerpanie baterii i konieczność jej wymiany.

W celu wymiany baterii w pilocie obsługi na podczerwień **5** należy postępować w następujący sposób:

1. Wcisnąć blokadę komory baterii do wewnątrz, jak pokazano na rysunku.
2. Należy wysunąć komorę baterii w przedstawiony sposób i wyjąć zużyte baterie.
3. Należy włożyć baterię do gniazda baterii, jak pokazano na rysunku.

#### WSKAZÓWKA!

-Należy używać tylko baterii typu CR2025. Podczas instalacji baterii należy zwracać uwagę na prawidłowe położenie biegunów. (Informacje dotyczące utylizacji zużytych baterii znajdują się w punkcie „14. Utylizacja“.)

4. Należy wsunąć komorę baterii ponownie do pilota obsługi na podczerwień **5**, powinno być słyszalne zatrzasknięcie. Pilot obsługi na podczerwień **5** jest ponownie gotowy do pracy.

### 9. Wymiana akumulatora lampy (E)

W lampie zabudowano akumulator o długiej **12** żywotności. Jeżeli wydajność akumulatora nie jest już zgodna z oczekiwaniami użytkownika, możliwa jest jego wymiana na identyczny akumulator litowo-jonowy 18650.

#### WSKAZÓWKA!

- Podczas utylizacji akumulatora należy przestrzegać przepisów i postanowień, obowiązujących w kraju użytkowania.
- Nie używaj baterii jednorazowych.

W celu wymiany akumulatora lampy należy postępować w następujący sposób:

1. Należy otworzyć pokrywę komory akumulatora **13**, poprzez wykręcenie wkrętów **14** wkrętakiem krzyżowym
2. Wyciągnąć pokrywę gumową **15** z komory akumulatora **16**.
3. Wyjąć zużyty akumulator **12**.
4. Należy włożyć akumulator identycznego typu do gniazda, jak pokazano na rysunku. Należy prawidłowo umieścić bieguny.
5. Należy ponownie wcisnąć pokrywę gumową **15** na komorę akumulatora **16**.

## WSKAZÓWKA!

Należy dopilnować, aby pokrywa gumowa **15** została starannie umieszczona w rowku i uszczelniła komorę akumulatora. Tylko w taki sposób gwarantuje się ochronę przed przyskającą wodą.

6. Pokrywę komory akumulatora należy **13** ponownie położyć na komorę akumulatora **16** i wkręcić wkręty **14** w kolejności.
7. Naładować akumulator według opisu w 6. Uruchomienie według opisu.

## 10. Przechowywanie

### WSKAZÓWKA!

W razie nieużytkowania produktu w zimie zaleca się przechowywanie w odpowiednich warunkach. Wydłuża się tym samym żywotność zabudowanych akumulatorów i baterii.

1. Oczyszczyć produkt jak opisano w punkcie „11. Wskazówki czyszczenia i pielęgnacji”.
2. Należy wyjąć baterię z pilota obsługi na podczerwień.
3. Należy zapakować produkt w folię bąbelkową lub podobny dostępny materiał.
4. Produkt należy przechowywać w suchym miejscu, chronionym przed promieniowaniem UV.
5. Pilot obsługi na podczerwień wraz wyjętymi bateriami należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

## 11. Wskazówki dotyczące czyszczenia i pielęgnacji

### ⚠ OSTRZEŻENIE!

#### Ryzyko obrażeń ciała!



Przed czyszczeniem należy wyłączyć lampę. Przed czyszczeniem

## należy wyjąć wtyk sieciowy z gniazdka.

### Ryzyko porażenia prądem!

- do czyszczenia używać wyłącznie wilgotnej szmatki
- należy używać wyłącznie środków do czyszczenia szkła, dostępnych w handlu
- nie należy używać ostrych środków czyszczących lub chemikaliów
- nie należy używać produktów o ostrych krawędziach, jak np. szpachla lub podobne, które mogą uszkodzić powierzchnię

## 12. Usunięcie usterki

BŁĄD	MOŻLIWE PRZYCZYNY I ŚRODKI ZARADCZE
Brak Funkcja lampy	<p><b>Podczas pracy z użyciem wtyku sieciowego:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Wtyk sieciowy <b>3</b> i/lub kabel wtyku sieciowego nie są właściwie podłączone.</li> <li>- Należy sprawdzić, czy gniazdo sieciowe działa prawidłowo.</li> <li>- Należy sprawdzić bezpieczniki w instalacji budynku.</li> </ul> <p><b>Podczas pracy z użyciem paneli solarnych:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Akumulator nie jest naładowany.</li> <li>- Należy upewnić się, że panel solarny jest wystarczająco naświetlony światłem słonecznym.</li> <li>- Należy naładować lampkę za pomocą wtyku sieciowego <b>3</b>.</li> <li>- Światło otoczenia jest zbyt jasne. Czujnik nie powoduje włączenia się lampy</li> <li>- Przycisk CZUJNIKA przycisk ON / OFF <b>11</b> znajduje się w punkcie „Czujnik OFF”, a więc lampka w ciemności nie włączy się automatycznie.</li> </ul>
Brak Funkcja	<p><b>Pilot na podczerwień</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Bateria jest pusta.</li> <li>- Należy wymienić baterię, jak opisano w punkcie „8. Wymiana baterii w pilocie obsługi na podczerwień”.</li> </ul>

## 13. Deklaracja zgodności



W odniesieniu do zgodności z podstawowymi wymaganiami i innymi istotnymi prze-

pisami dyrektywy w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej 2014/30/UE oraz dyrektywy RoHS 2011/65/UE. Kompletną oryginalną deklarację zgodności można otrzymać od importera.

## 14. Utylizacja Utylizacja opakowania



Opakowanie i instrukcja obsługi składają się w 100% z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można zutylizować w lokalnych punktach recyklingu.

### Utylizacja produktu



Produktu nie wolno wyrzucać razem z normalnymi odpadami domowymi. Informacje na temat możliwości utylizacji produktu można uzyskać w gminie lub urzędzie miasta.

### Utylizacja baterie / akumulatory



- Uszkodzone i zużyte baterie wielokrotnego ładowania wymagają recyklingu według dyrektywy 2006/66 / WE wraz z uzupełnieniami.
- Baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Zawierają one szkodliwe metale ciężkie. Oznaczenia: Pb (= ołów), Hg (= rtęć), Cd (= kadm). Użytkownik jest zobowiązany ustawowo do zwrotu zużytych baterii i akumulatorów. Zużyte baterie możesz oddać bezpłatnie w naszym punkcie sprzedaży albo w Twojej okolicy (np. w sklepach lub komunalnych punktach zbiorczych). Baterie i akumulatory są oznakowane przekreślonym śmietnikiem.

## 15. Gwarancja

Gwarancja TRADIX GmbH & Co. KG

Szanowni klienci, to urządzenie jest objęte 3-letnią gwarancją od daty zakupu. W przypadku wad produktu mogą dochodzić państwo swoich ustawowych roszczeń wobec sprzedawcy produktu. Tych ustawowych roszczeń nie ogranicza nasza przedstawiona poniżej gwarancja.

## 16. Warunki gwarancji

Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu zakupu. Prosimy o zachowanie paragonu kasowego. Ten dokument stanowi dowód zakupu.

Jeśli w przeciągu trzech lat od daty zakupu tego produktu ujawni się wada materiałowa lub błąd produkcyjny, produkt – według naszego uznania – zostanie przez nas bezpłatnie naprawiony lub wymieniony na nowy. Warunkiem skorzystania ze świadczeń

gwarancyjnych jest przedłożenie w czasie trzyletniego okresu gwarancyjnego wadliwego urządzenia i dowodu zakupu (paragonu) oraz krótkie opisanie, na czym polega wada i kiedy wystąpiła.

Jeśli nasza gwarancja obejmuje tę wadę, otrzymają państwo naprawiony lub nowy produkt. Wraz z naprawą lub wymianą produktu nie rozpoczyna się nowy okres obowiązywania gwarancji.

## Okres gwarancji i roszczenia z tytułu wad

Rękojmia nie wydłuża okresu gwarancji. Dotyczy to również części wymienionych i naprawionych. Szkoły i wady produktu obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu. Po upływie okresu gwarancji naprawy są płatne.

## Zakres gwarancji

Urządzenie zostało wyprodukowane z zachowaniem staranności i surowych wytycznych jakości, i sprawdzone przed dostawą. Gwarancja obejmuje wyłącznie szkody materiałowe i fabryczne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywające się, ani uszkodzeń tamliwych części, np. Wyłączników, akumulatorów lub części wykonanych ze szkła. Gwarancja traci ważność, jeżeli produkt został uszkodzony, był użytkowany lub konserwowany w nieprawidłowy sposób. W celu należytego użytkowania produktu należy dokładnie przestrzegać wszystkich instrukcji podanych w instrukcji obsługi. Należy bezwzględnie powstrzymać się od zastosowań i sposobów obchodzenia się z produktem, które w instrukcji obsługi są odradzane lub przed którymi instrukcja ostrzega.

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego i nie nadaje się do zastosowań komercyjnych. Gwarancja traci ważność w przypadku nieprawidłowego i nienależytego obchodzenia się, zastosowania siły i interwencji, które nie są przeprowadzane przez nasz autoryzowany punkt serwisowy.

## Procedura w przypadku świadczeń gwarancyjnych

W celu zapewnienia szybkiej realizacji zgłoszenia należy postępować zgodnie z poniższymi wskazówkami.

- W przypadku wszystkich zgłoszeń przygotowując paragon i numer artykułu (np. IAN 351862\_2007) jako dowód zakupu.
- Numer artykułu jest podany na tabliczce znamionowej produktu, wyłoczony na produkcie, poda-

ny na stronie tytułowej instrukcji (na dole z lewej) lub naklejce z tyłu lub na spodzie produktu.

- W przypadku zakłóceń w działaniu lub innych wad należy skontaktować się telefonicznie lub pocztą elektroniczną z działem serwisu wskazanym poniżej.
- Produkt zarejestrowany jako wadliwy można następnie odesłać bez opłaty pocztowej pod otrzymanym adresem serwisu, dołączając dowód zakupu (paragon) oraz opis lokalizacji i czasu wystąpienia wady.

Wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części, zgodnie z obowiązującym art. 581 §1 kodeksu cywilnego, okres gwarancji rozpoczyna się od nowa.

Na stronie [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) można pobrać niniejszą oraz dalsze instrukcje, filmy dotyczące produktu oraz oprogramowanie instalacyjne.



Przy użyciu tego kodu QR można przejść bezpośrednio na stronę serwisu Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) i otworzyć instrukcję obsługi po wprowadzeniu numeru artykułu (IAN) 351862\_2007.

## 17. Podmiot wprowadzający do obrotu

TRADIX GmbH & Co. KG  
Schwanheimer Str. 132  
DE-64625 Bensheim/GERMANY

## 18. Adres serwisu

TRADIX SERVICE-CENTER  
c/o Teknihall Elektronik GmbH  
Breitefeld 15  
DE-64839 Münster/GERMANY

Hotline: 00800 30012001 (Połączenie bezpłatne z telefonu stacjonarnego. Połączenie z telefonu komórkowego płatne według stawki operatora)  
E-Mail: [tradix-pl@teknihall.com](mailto:tradix-pl@teknihall.com)

11/2020 / PO31000548  
Nr Tradix: 351862-20-A, -B

IAN 351862\_2007

(CZ)

## LED VENKOVNÍ STOJACÍ LAMPA Návod k použití

1. Úvod.....	53
2. Bezpečnost.....	54
3. Rozsah dodávky (A).....	54
4. Technické údaje.....	54
5. Bezpečnostní pokyny.....	55
5.1 Bezpečnostní pokyny k bateriím.....	56
5.2 Bezpečnostní pokyny k akumulátorům.....	56
6. Uvedení do provozu.....	57
7. Ovládání.....	58
8. Výměna baterie infračerveného dálkového ovládání (D).....	59
9. Výměna akumulátoru svítidla (E).....	59
10. Skladování.....	59
11. Pokyny k čištění a ošetřování.....	59
12. Odstraňování závad.....	60
13. Prohlášení o shodě.....	60
14. Likvidace.....	60
15. Záruka.....	60
16. Záruční podmínky.....	60
17. Distributor.....	61
18. Adresa servisu.....	61

## 1. Úvod Srdečně blahopřejeme!

Tímto jste se rozhodli pro vysoce kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto produktu. Obsahuje důležité pokyny ohledně bezpečnosti, použití a likvidace. Před použitím produktu se seznamte se všemi pokyny k ovládání a bezpečnostními pokyny. Produkt používejte pouze tak, jak je popsáno a pro uvedené oblasti použití. Při předání třetím osobám předejte společně s produktem i veškerou dokumentaci. Ušchovejte si pokyny pro budoucí použití.

## Vysvětlení značek

Následující symboly a signální slova jsou použita v tomto návodu k obsluze, na výrobek nebo na obalu. V následujícím textu bude nazýváno jako LED venkovní stojací lampa produkt nebo svítidlo.

## ! VAROVÁNÍ!

Tento signální symbol / toto signální slovo označuje ohrožení vysoké stupně a pokud mu nebude zabráněno, může mít za následek smrt nebo těžké poranění.

## ! POZOR!

Tento signální symbol / toto signální slovo označuje ohrožení nízkého stupně a pokud mu nebude zabráněno, může mít za následek lehké nebo středně těžké poranění.

## UPOZORNĚNÍ!

Toto signální slovo varuje před možnými hmotnými škodami nebo vám nabízí užitečné doplňující informace k použití.



Upozornění k použití tohoto návodu k obsluze



Tento symbol upozorňuje na použití v interiéru a exteriéru.



Tento symbol upozorňuje na použití.



Tento symbol upozorňuje na možná nebezpečí ve vztahu k dětem.



Tento symbol upozorňuje na použití schválené pro určité věkové skupiny.



Tento symbol upozorňuje na možná nebezpečí ve vztahu k úderu elektrickým proudem.



Tento symbol upozorňuje na možná nebezpečí ve vztahu k přehřátí.



Tento symbol upozorňuje na možná nebezpečí ve vztahu k explozi.



Tento symbol upozorňuje na možná nebezpečí při manipulaci s bateriemi / akumulátory.



Tato značka upozorňuje na to, že jsou baterie obsaženy v rozsahu dodávky.



Tento symbol informuje o tom, že je výrobek napájen ze sítě.



Tato značka označuje stejnosměrný proud.



Tato značka označuje střídavý proud.



Tento znak označuje polaritu.



Tento symbol upozorňuje na nezávislý předřadník.



Bezpečnostní transformátor odolný proti zkratu



Tato značka označuje stupeň ochrany IP44 (ochrana ze všech stran před osířující vodou).



Tato značka označuje třídu ochrany II.



Tato značka označuje třídu ochrany III. SELV: bezpečné extra nízké napětí



Tento symbol upozorňuje na to, že produkt nesmí být postaven ve sklonu.



Tyto znaky vás informují o likvidaci obalu a produktu.



Certifikát „Ověřená bezpečnost“ (značka GS) potvrzuje, že produkt splňuje požadavky německého zákona o bezpečnosti výrobků (ProdSG). Značka GS uvádí, že při používání v souladu s určením není ohroženo zdraví a bezpečnost osob. Jedná se o dobrovolnou bezpečnostní značku **PLATÍ POUZE PRO SÍŤOVOU ZÁSTRČKU 3**.



Prohlášení o shodě (viz kapitola „13. Prohlášení o shodě“): Produkty označené tímto symbolem splňují všechny vztahující se předpisy společenství Evropského hospodářského prostoru.

## 2. Bezpečnost Použití v souladu s určením



Tento produkt je určen k použití v interiéru a exteriéru.



Tento výrobek není vhodný pro vnitřní osvětlení. Umísťujte produkt pouze na stabilní, rovný a vodorovný podklad.

## VAROVÁNÍ!

### Nebezpečí poranění!



## Produkt se nesmí stavět na vlhké nebo mokré plochy nebo do vody. Hrozí nebezpečí poranění!

Produkt není určen ke komerčnímu použití. Jiné použití nebo změna produktu platí za použití v rozporu s určením a může mít za následek riziko poranění a poškození. Za škody vzniklé následkem použití v rozporu s určením distributor nepřevzme ručení.

U tohoto svítidla se jedná o speciální produkt, protože osvětlovací prostředek může odolávat extrémním fyzikálním podmínkám až -21 °C.

## 3. Rozsah dodávky (A)

1 x LED venkovní stojací lampa  
Typ 351862-20-A **1**

které se skládá z:

- 1 x stínítko **1a**  
s integrovaným solárním panelem **4**
- 3 x nosná tyč **1b**
- 1 x základna **1c**
- 1 x síťová zástrčka **3**
- 1 x kabel se síťovou zástrčkou **3a** s těsnícím kroužkem **3b**  
a přípojevacím konektorem **3c**
- 1 x infračervené dálkové ovládání **5**  
s vloženou knoflíkovou baterií CR2025
- 1 x návod k použití (bez obrázků)  
NEBO

1 x LED venkovní stojací lampa  
typ 351862-20-B **2**

které se skládá z:

- 1 x stínítko **2a**  
s integrovaným solárním panelem **4**
- 1 x tyčová roztrouška **2b**
- 6 x nosná tyč **2c**
- 3 x nosná tyč  
s plastovou patkou **2d**
- 1 x síťová zástrčka **3**
- 1 x kabel se síťovou zástrčkou **3a** s těsnícím kroužkem **3b**  
a přípojevacím konektorem **3c**
- 1 x infračervené dálkové ovládání **5**  
s vloženou knoflíkovou baterií CR2025
- 3 x zapichovací koncovka **6**
- 1 x návod k použití (bez obrázků)

## 4. Technické údaje


Typ: LED venkovní stojací lampa  
IAN 351862\_2007

Obj. č. spol. Tradix: 351862-20-A, -B

- 40 diod LED SMD, barva teplá bílá
- 40 diod LED SMD typu RGB

- se soumrakovým senzorem
- S paměťovým efektem
- celkový výkon: max. 8 W
- 3 stupně jasu bílých diod LED SMD
- 4 stupně jasu / změna barvy diod LED RGB




Lithium-iontový akumulátor:

- typ 18650 (lze vyměnit)
- 3,7 V , 2 600 mAh


Integrovaný polykrystalický solární panel:


- 6 V 

Svítidlo se smí provozovat pouze s následující síťovou zástrčkou:

- model: XY06JB-0501000Q-EO
  - vstup: 100–240 V , 0,3 A max. 50–60 Hz
  - celkový výkon: 5 W
  - výstup: 5 V , 1 A, 5 W
  - polarita: 
  - napájecí kabel 3 m
  - možný dlouhodobý provoz se síťovou zástrčkou
  - 2 různé možnosti nabíjení:
  - solární panel (integrovaný) nebo síťová zástrčka
  - doba nabíjení se síťovou zástrčkou: cca 6 hodin
- Doba nabíjení prostřednictvím solárního panelu závisí na dopadajícím slunečním záření.

Stupeň krytí IP44

Třída ochrany  pro svítidla

Třída ochrany  pro síťovou zástrčku

Infračervené dálkové ovládání:  
vč. lithiové baterie CR2025,

3 V 

Rozměry : LED venkovní stojací lampa  
typ 351862-20-A

- průměr stínítka: 34 cm
- výška svítidla v sestaveném stavu: cca 150 cm
- typ 351862-20-B
- průměr stínítka: 40 cm
- Výška sestaveného svítidla:  
bez hrotů: asi 150 cm  
se zemními hroty: přibližně 159 cm

Datum výroby: 11/2020

Záruka: 3 roky

## 5. Bezpečnostní pokyny

### VAROVÁNÍ!

### Nebezpečí poranění a udušení!



**Pokud si děti hrají s výrobkem nebo obalem, mohou se na něm zranit nebo udušit!**

- Nikdy děti nenechávejte si hrát s produktem nebo obalem.
- Nenechávejte děti v blízkosti produktu bez dozoru.

- Uchovávejte produkt a obal mimo dosah dětí.

## VAROVÁNÍ!

### Nebezpečí poranění!



**Není určeno pro děti do 8 let! Hrozí nebezpečí poranění!**



- Děti od 8 let a výše, a také osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a vědomostí musí být při používání produktu pod dozorem a/nebo musí být poučeni o bezpečném použití produktu a musí pochopit rizika, která tím vznikají.
- S produktem si nesmí hrát děti.
- Děti nesmí bez dozoru provádět údržbu a/nebo čištění produktu.

### Dodržujte národní předpisy!

- Při používání a likvidaci produktu dodržujte platné národní předpisy a ustanovení.

## VAROVÁNÍ!

### Nebezpečí poranění!



**Nepoužívejte v prostředí ohroženém výbuchem! Hrozí nebezpečí poranění!**

- Produkt se nesmí používat v prostředí ohroženém výbuchem (Ex). Produkt není dovoleno používat v prostředí, kde se nacházejí hořlavé kapaliny, plyny nebo prach.

## VAROVÁNÍ!

### Nebezpečí poranění!

**Vadný produkt se nesmí používat! Hrozí nebezpečí poranění!**

- Při poruchách funkce, poškození nebo závadách produkt nepoužívejte. Pokud na produktu zjistíte závadu, nechejte produkt zkontrolovat resp. opravit, než jej opět uvedete do provozu.
- Diody LED nelze vyměňovat. Pokud jsou diody LED vadné, musí se produkt zlikvidovat.
- Neodborné opravy mohou představovat značné ohrožení uživatele.

## VAROVÁNÍ!

### Nebezpečí poranění!



**S produktem se nesmí manipulovat! Hrozí nebezpečí poranění v**

### důsledku úrazu elektrickým proudem!

- Kryt se za žádných okolností nesmí otvírat a s produktem se nesmí manipulovat / produkt se nesmí upravovat. Při manipulaci / změnách hrozí smrtelné nebezpečí v důsledku úrazu elektrickým proudem. Manipulace / změny jsou zakázány z důvodu schválení (CE).

### Zkontrolujte napětí!

- Zajistěte, aby se vaše síťové napětí shodovalo s údaji na typovém štítku. Nedodržení může vést k nadměrnému vývoji tepla.
- Produkt se nesmí během použití zakrývat.
- Nikdy se nedotýkejte síťové zástrčky vlhkými rukama, pokud je zapojena v zásuvce.

### 5.1 Bezpečnostní pokyny k bateriím

#### **VAROVÁNÍ!**

#### Nebezpečí ohrožení života!



#### Baterie se nesmí spolknout! Hrozí nebezpečí ohrožení života!

- Baterie mohou být při spolknutí životu nebezpečné, proto musí být tento produkt a příslušné baterie uchovávány tak, aby byly pro malé děti nedostupné.
- Spolknutí může mít za následek poleptání, protřžení měkkých tkání a smrt. Během 2 hodin po užití může dojít k těžkým vnitřním poleptáním.
- Pokud by došlo ke spolknutí baterie, bezodkladně vyhledejte lékaře!
- Uchovávejte baterie z dosahu dětí.

#### **VAROVÁNÍ!**

#### Nebezpečí požáru a výbuchu!



- Nedobíjecí baterie nikdy znovu nenabíjejte, nespojujte je na krátko a/nebo je neotevírejte. Důsledkem může být přehřátí, nebezpečí požáru nebo prasknutí.
- Zajistěte, aby produkt nebyl vystaven vlivu tepelných zdrojů a přímého slunečního záření; baterie mohou následkem přehřátí explodovat. Hrozí nebezpečí poranění.

#### **VAROVÁNÍ!**

#### Nebezpečí poranění!



#### Nedotýkejte se vyteklých baterií holými rukama! Hrozí nebezpečí poranění!

- Vyteklé nebo poškozené baterie mohou při do-

tyku s kůží způsobit poleptání. Nedotýkejte se vyteklých baterií holými rukama; noste proto v takovém případě bezpodmínečně ochranné rukavice!

- Vložte baterie podle jejich polaritů do příslušné přihrádky pro baterie.
- Nekombinujte staré a nové baterie nebo akumulátory.
- Baterie musí být uloženy v suchu a chladnu, ne ve vlhkém prostředí.
- Baterie nikdy nevhazujte do ohně.
- Nespojujte baterie na krátko.
- Jednorázové baterie ztrácí část své energie i během skladování.
- Pokud přístroj nepoužíváte, vyjměte baterie.
- Vybité baterie je třeba bezodkladně vyjmout, abyste předešli vytečení baterií a tím poškození přístroje.
- Prázdné baterie nebo staré akumulátory se musí odborně zlikvidovat.
- Jednorázové baterie skladujte odděleně od vybitých baterií, aby nedošlo k záměně.

### 5.2 Bezpečnostní pokyny k akumulátorům

#### **VAROVÁNÍ!**

#### Nebezpečí požáru a výbuchu!



- Zajistěte, aby produkt nebyl vystaven vlivu tepelných zdrojů a přímého slunečního záření, protože akumulátor může následkem přehřátí explodovat. Hrozí nebezpečí poranění.
- produkt se nesmí používat v obalu! Vzniká nebezpečí požáru!

#### **VAROVÁNÍ!**

#### Nebezpečí poranění!



#### Nedotýkejte se vyteklých akumulátorů holými rukama! Hrozí nebezpečí poranění!

- Vyteklé nebo poškozené akumulátory mohou při dotyku s kůží způsobit poleptání. Nedotýkejte se vyteklých holými rukama; noste proto v takovém případě bezpodmínečně ochranné rukavice!

#### **UPOZORNĚNÍ!**

#### Nebezpečí hmotných škod!



Nestavte produkt na nestabilní, nerovné povrchy nebo povrchy ve sklonu. Může se převrhnout.

### 6. Uvedení do provozu

1. Odstraňte veškerý obalový materiál.
2. Zkontrolujte, zda jsou přítomny všechny díly a zda jsou nepoškozeny.  
Pokud tomu tak není, kontaktujte uvedenou servisní adresu.

#### Legenda

- 1a stínítko
- 1b nosná tyč
- 1c základna
- 2a stínítko
- 2b tyčová roztržka
- 2c nosná tyč
- 2d plastovou patkou
- 3 síťová zástrčka
- 3a kabel se síťovou zástrčkou
- 3b těsnicím kroužkem
- 3c připojovacím konektorem
- 4 integrovaným solárním panelem
- 5 infračervené dálkové ovládání
- 6 zapichovací koncovka
- 7 vstupní přípojky
- 7a ochrannou krytku
- 8 konektoru
- 9 kontrolka nabíjení
- 10 tlačítko
- 11 sensor OFF-/ON-Taste
- 12 akumulátor
- 13 přihrádky akumulátoru
- 14 šrouby
- 15 pryžový kryt
- 16 přihrádky akumulátoru

#### **UPOZORNĚNÍ!**

#### Před uvedením do provozu

Akumulátor svítidla se musí před prvním použitím nabíjet po dobu 6 hodin dodanou síťovou zástrčkou 3.

Akumulátor lze po prvním úplném procesu nabíjení síťovou zástrčkou 3 zapojenou do zásuvky nabíjet integrovaným solárním panelem 4. Během procesu nabíjení svítí kontrolka nabíjení 9 červeně. Pokud je akumulátor nabit na 100 %, svítí kontrolka nabíjení 9 zeleně. Příslušné doby nabíjení naleznete v technických údajích.

#### **UPOZORNĚNÍ!**

Kontrolka nabíjení 6 je integrována v produktu. Prosvítá materiálem a je viditelná pouze jako červené světlo.

### 6.1 Nabíjení prostřednictvím síťové zástrčky (C)

#### **UPOZORNĚNÍ!**

Pro nabíjení prostřednictvím síťové zástrčky 3 použijte pouze dodanou síťovou zástrčku 3!

#### **VAROVÁNÍ!**

#### Nebezpečí poranění!



#### Produkt nesmí být nabíjen prostřednictvím síťové zástrčky ve vlhkém prostředí. Hrozí nebezpečí poranění v důsledku úrazu elektrickým proudem!

- Během nabíjení není zajištěn stupeň krytí IP44 při propojení svítidla a připojovacího konektoru. Svítidlo se smí nabíjet pouze v suchém prostředí.

#### Zapojení připojovacího konektoru do vstupní přípojky na spodní straně stínítka svítidla

1. Otevřete ochrannou krytku 7a přípojky 7.
2. Zapojte připojovací konektor 3c kabelu síťové zástrčky 3a do vstupní přípojky 7 na produktu, viz obr. C.

#### Propojení kabelu síťové zástrčky se síťovou zástrčkou (C)

#### **UPOZORNĚNÍ!**

Dbejte na drážku a polarizaci ⚡ na konektoru 8 kabelu síťové zástrčky 3a.

3. Převlečnou matici na konektoru 8 zašroubujte a utáhněte, viz obr. C.
4. Zapojte síťovou zástrčku 3 do zásuvky, viz obr. C.

#### **VAROVÁNÍ!**

Dbejte na to, aby byla převlečná matice na síťové zástrčce 3 pevně dotažena. Pouze tak bude zajištěna odolnost proti povětrnostním vlivům podle stupně krytí IP44.

Produkt se nesmí bez řádné připevněného těsnicího kroužku 3b používat, viz obr. A.

5. Jakmile je proces nabíjení ukončen, vytáhněte síťovou zástrčku 3 ze zásuvky.
6. Vytáhněte připojovací konektor 3c ze vstupní přípojky 7 a zavřete ochrannou krytku 7a.

## UPOZORNĚNÍ!

Akumulátor disponuje ochrannou proti přebíání. Trvalý provoz prostřednictvím síťové zástrčky 3 je možný.

### 6.2 Nabíjení prostřednictvím solárního panelu

Solární panel 4 je napevno zabudován v horní části stínítka. Svítidlo lze nabíjet prostřednictvím zabudovaného solárního panelu 4.

## UPOZORNĚNÍ!

Doba nabíjení prostřednictvím solárního panelu 4 závisí na intenzitě dopadajícího slunečního záření. Nabíjení pomocí solárního panelu je zamýšleno jako podpůrná možnost nabíjení pro venkovní prostory, aby se prodloužila doba svícení. Úplné nabití akumulátoru je možné pouze prostřednictvím síťové zástrčky 3 v interiéru.

### 6.3 Sestavení svítidla (B)

typ 351862-20-A

1. Sešroubujte základnu 1c a tři nosné tyče 1b, jak je znázorněno.
2. Nakonec našroubujte stínítko 1a na horní tyč 1b.

typ 351862-20-B

1. Zašroubujte 3 nosné tyče 2a do tyčové roztrouky 2b. Do předtím zašroubovaných nosných tyčí zašroubujte další 3 nosné tyče 2c.
2. Do předtím zašroubovaných nosných tyčí zašroubujte 3 nosné tyče s plastovou patkou 2d.
3. Nakonec našroubujte stínítko 2a na tyčovou roztrouku 2b.

### 6.4 Použití v exteriéru (B)

Pouze typ 351862-20-B

Při použití produktu v exteriéru (např. na zahradě) nasadte 3 dodané zapichovací koncovky 6 na tyče produktu s plastovou patkou 2d, viz obr. B. Produkt tak lze zafixovat v zemi.

## UPOZORNĚNÍ!

Dbejte na to, abyste zapichovací koncovky 6 při použití v interiéru opět odstranili a zabránili tak poškození citlivých podlah.

### 7. Ovládání

#### 7.1 Ovládání na stínítku (C1)

##### 7.1.1 Zapnutí / vypnutí svítidla

- Podržte stisknuté tlačítko HOLD (2 s): ON / OFF

- CLICK: DIM & COLOR 10, v následujícím textu označované jako tlačítko 10, po dobu cca 2 sekund pro zapnutí svítidla.
- Pro vypnutí svítidla podržte tlačítko 10 stisknuté po dobu cca 2 sekund.

#### 7.1.2 Režimy

Pokud je svítidlo zapnuté, lze vždy jedním stisknutím tlačítka 10 přepínat mezi následujícími jednotlivými režimy barev:

- teplá bílá, stupeň jasu I
- teplá bílá, stupeň jasu II
- teplá bílá, stupeň jasu III
- automatická změna barev
- červená barva
- zelená barva
- modrá barva
- žlutá barva
- oranžová barva
- růžová barva
- fialová barva

#### 7.1.3 Režimy Sensor OFF-/ON-Modi

Tlačítkem OFF-/ON-Taste 11 lze přepínat mezi následujícími režimy.

- Sensor ON: Svítidlo se za soumraku automaticky zapne, při rozednění se automaticky vypne. Poslední aktivní barva se uloží a změní se na nejnižší jas (paměťový efekt).
- Sensor OFF: Svítidlo se musí zapínat a vypínat ručně.

## UPOZORNĚNÍ!

### 7.2 Ovládání pomocí infračerveného dálkového ovládání

#### 7.2.1 Aktivace infračerveného dálkového ovládání (C2)

Baterie infračerveného dálkového ovládání 5 je ve stavu při expedici chráněna proti vybití fólií (C). Před prvním použitím ji vytáhněte, jak je znázorněno. Infračervené dálkové ovládání 5 je nyní připraveno k použití.

#### 7.2.2 Možnosti ovládání prostřednictvím infračerveného dálkového ovládání (C3)

ON = zapnutí svítidla

OFF = vypnutí svítidla, uloží se poslední aktivní barva a jas (paměťový efekt).

PLAY/PAUSE = režim automatického přepínání barev

COLOR = výběr barvy (posloupnost vždy na jedno stisknutí: červená, zelená, modrá, žlutá, oranžová,

růžová, fialová barva)

BRIGHT± = stupně jasu (4) jednotlivých barev (kromě bílé)

CANDLE = efekt blikání (podobný jako u hořící svíčky)

SPEED = změna rychlosti střídání barev v režimu automatické změny barev

WHITE: výběr stupně jasu v režimu teplé bílé (posloupnost vždy na jedno stisknutí: stupeň jasu I, stupeň jasu II, stupeň jasu III)

## VAROVÁNÍ!

V důsledku extrémně rychlého přepínání barev může u dětí nebo přecitlivělých osob (např. z důvodu psychického onemocnění) za jistých okolností docházet k negativnímu ovlivnění zraku.

### 8. Výměna baterie infračerveného dálkového ovládání (D)

Pokud infračervené dálkové ovládání 5 přestane fungovat, může být vybitá baterie a je nutné ji vyměnit.

Pro výměnu baterie infračerveného dálkového ovládání 5 postupujte následovně:

1. Zatlačte západku příhrádky na baterii směrem dovnitř, jak je zobrazeno.
2. Vytáhněte příhrádku na baterii, jak je zobrazeno, a vyjměte vypořebenou baterii.
3. Vložte novou baterii do příhrádky na baterii, jak je zobrazeno.

## UPOZORNĚNÍ!

Používejte pouze baterie typu CR2025. Při vkládání nové baterie dbejte na správnou polarizaci. (Informace k likvidaci vypořebených baterií naleznete v bodě „14. Likvidace“.)

4. Zasuňte příhrádku na baterii nazpět do infračerveného dálkového ovládání 5, dokud se slyšitelně nezaaretuje. Nyní je infračervené dálkové ovládání 5 opět připraveno k použití.

### 9. Výměna akumulátoru svítidla (E)

Ve svítidle je zabudován akumulátor s dlouhou životností 12. Pokud výkon akumulátoru již nebude uspokojivý, lze jej vyměnit za lithium-iontový akumulátor 18650 stejné konstrukce.

## UPOZORNĚNÍ!

- Při likvidaci akumulátoru dodržujte platné národ-

ní předpisy a ustanovení.

Pro výměnu akumulátoru svítidla postupujte následovně:

1. Otevřete kryt příhrádky akumulátoru 13 tak, že vyšroubujete šrouby 14 křížovým šroubovákem.
2. Vytáhněte pryžový kryt 15 z příhrádky akumulátoru 16.
3. Vyjměte vypořebený akumulátor 12.
4. Vložte do příhrádky akumulátoru akumulátor stejného typu, jak je znázorněno. Dbejte na správnou polarizaci.
5. Zatlačte pryžový kryt 15 zpět do příhrádky akumulátoru 16.

## UPOZORNĚNÍ!

Dbejte na to, abyste pečlivě vtačili pryžový kryt 15 do drážky, aby byla příhrádka akumulátoru dobře utěsněna. Jen tak bude zajištěna ochrana proti osřikující vodě.

6. Položte kryt příhrádky akumulátoru 13 zpět na příhrádku akumulátoru 16 a postupně zašroubujte všechny šrouby 14.
7. Nabijte akumulátor, jak je popsáno v bodě 6. Uvedení do provozu.

### 10. Skladování

## UPOZORNĚNÍ!

Pokud nechcete produkt v zimě používat, doporučujeme jej uskladnit. Tím se prodlouží životnost zabudovaného akumulátoru a baterie.

1. Čištěte produkt, jak je popsáno v bodě „11. Pokyny k čištění a ošetřování“.
2. Vyjměte baterii z infračerveného dálkového ovládání.
3. Pokud máte k dispozici, zabalte produkt do bublinkové fólie nebo podobně.
4. Uskladněte produkt na suchém, teplém místě chráněném před UV zářením.
5. Infračervené dálkové ovládání skladujte s vyjmutou baterií na místě z dosahu dětí.

### 11. Pokyny k čištění a ošetřování

## VAROVÁNÍ!

#### Nebezpečí poranění!

**Před čištěním svítidlo vypněte. Před čištěním je nutné vytáhnout síťovou zástrčku ze zásuvky. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem!**

- čistěte jen vlhkým hadříkem
- používejte pouze běžné čisticí prostředky na sklo
- nepoužívejte agresivní čisticí prostředky resp. chemikálie
- nepoužívejte žádné ostré předměty, jako např. špachtle apod., mohou poškodit povrch

## 12. Odstraňování závad

PORUCHA	MOŽNÁ PŘÍČINA A ODSTRANĚNÍ
Žádná funkce svítidla	<p><b>Při provozu prostřednictvím síťové zástrčky:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Síťová zástrčka <b>3</b> a/nebo kabel síťové zástrčky není správně zapojen.</li> <li>- Zkontrolujte, zda funguje síťová zásuvka.</li> <li>- Zkontrolujte, zda nejsou v domě vypádlé pojistky.</li> </ul> <p><b>Při provozu na solární panel:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Akumulátor není nabit.</li> <li>- Zajistěte, aby na solární panel dopadal dostatek slunečního záření.</li> <li>- Nabíjte svítidlo prostřednictvím síťové zástrčky <b>3</b>.</li> <li>- Okolní světlo je příliš jasné. Senzor nezapíná svítidlo.</li> <li>- Tlačítko SENSOR ON / OFF <b>11</b> je nastaven na „Sensor OFF“, svítidlo se proto při setmění automaticky nezapíná.</li> </ul>
Žádná funkce	<p><b>Infračervené dálkové ovládní</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Baterie je vybitá.</li> <li>- Vyměňte baterii, jak je popsáno v bodě „8. Výměna baterie infračerveného dálkového ovládní“.</li> </ul>

## 13. Prohlášení o shodě

**CE** Tento přístroj odpovídá základním požadavkům a dalším relevantním předpisům evropské směrnice o elektromagnetické kompatibilitě 2014/30/EU i směrnice RoHS 2011/65/EU. Kompletní originální prohlášení o shodě lze získat od dovozce.

## 14. Likvidace

### Likvidace obalu



Obal a návod k obsluze jsou ze 100 % vyrobeny z ekologických materiálů, které můžete nechat zlikvidovat v místních recyklačních střediscích.

### Likvidace produktu



Produkt se nesmí likvidovat spolu s domovním odpadem. O možnostech likvidace produktu se prosím informujte na obecním úřadě nebo magistrátu vaší obce.

### Likvidace akumulátoru / dobíjecí baterie



- Vadné nebo použité dobíjecí akumulátory musí být podle směrnice 2006/66/ES jejich doplnění recyklovány.

- Baterie a akumulátory se nesmí likvidovat spolu s domovním odpadem. Obsahují škodlivé těžké kovy. Označení: Pb (= olovo), Hg (= rtuť), Cd (= kadmium). Máte zákonnou povinnost odevzdávat staré baterie a akumulátory k recyklaci. Baterie můžete po použití bezplatně odevzdat buďto v naší prodejně nebo v bezprostřední blízkosti (např. v obchodní síti nebo komunálních sběrných dvorech). Baterie a akumulátory jsou označeny přeškrtnutým znakem popelnice.

## 15. Záruka

Záruka firmy TRADIX GmbH & Co. KG Vážené zákaznice, vážení zákazníci, na tento výrobek poskytujeme záruku 3 roky od data zakoupení. V případě závad na tomto výrobku vám vůči prodejci výrobku náleží zákonná práva. Tato zákonná práva nejsou omezena následující zárukou.

## 16. Záruční podmínky

Záruční doba začíná běžet dnem nákupu výrobku. Uchovejte prosím originál účtenky. Tento doklad bude vyžadován jako důkaz o koupi. Pokud ve lhůtě tří let od data zakoupení výrobku tento vykáže materiální nebo výrobní vady, výrobek vám na základě naší volby buď zdarma opravíme, nebo vyměníme. Pro plnění záruky požadujeme, aby byl během tříleté záruční doby předložen vadný výrobek a doklad o koupi (účtenka) se stručným písemným popisem vady a udáním doby, kdy se vada objevila. Vztahuje-li se na vadu záruka, obdržíte od nás buď opravený, nebo nový výrobek. Opravou nebo výměnou výrobku nezačíná běžet nová záruční lhůta.

## Záruční doba a zákonné nároky v případě závady

Záruční doba se v případě záručního plnění neprodlužuje. To se vztahuje i na vyměněné nebo opravené díly. Poškození a závady, které byly na produktu již v okamžiku koupě, je nutné ohlásit okamžitě po vybalení. Po uplynutí záruční doby jsou případné opravy zpoplatněny.

### Rozsah záruky

Tento přístroj byl pečlivě vyroben podle přísných kritérií kvality a před expedicí svědomitě zkontrolován. Záruční plnění se vztahuje na chyby materiálu nebo výrobu. Tato záruka se nevztahuje na díly produktu, které podléhají běžnému opotřebení a proto na ně lze nahlížet jako na díly podléhající opotřebení nebo díly ze skla.

Tato záruka pozbývá platnosti, pokud byl produkt poškozen, byl nesprávně používán nebo udržován. Pro správné používání produktu je nutné přesně dodržovat pokyny uvedené v návodu k obsluze. Je nutné bezpodmínečně zabránit použití a manipulaci, před kterou návod k obsluze odrazuje nebo varuje. Produkt je určen pouze pro soukromé účely a není určen ke komerčnímu použití. Při zneužití nebo neodborné manipulaci, použití násilí nebo zásazích do produktu, které nebyly provedeny naší autorizovanou servisní pobočkou, zaniká záruka.

### Postup v případě záruky

Pro zaručení rychlého zpracování vaší žádosti prosím postupujte podle následujících pokynů:

- Pro všechny dotazy si připravte účtenku a číslo výrobku (např. IAN 351862\_2007) jako doklad o koupi.
- Číslo výrobku naleznete na typovém štítku na produktu, na gravuře na produktu, na titulní stránce vašeho návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo vnitřní straně produktu.
- Pokud se vyskytnou chyby funkce nebo jiné závady, kontaktujte nejprve telefonicky nebo e-mailem níže uvedené servisní oddělení.
- Produkt, který byl uznán za vadný, můžete poté spolu s kupním dokladem (účtenkou) a uvedením toho, jak vada vznikla a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisního centra, která vám byla sdělena.

Můžete si ji stáhnout na stránce [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) a také mnoho dalších příruček, videí k produktům a instalačních softwarů.



Pomocí tohoto QR kódu se dostanete přímo na servisní stránku společnosti Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) a můžete zde prostřednictvím zadání čísla výrobku (IAN) 351862\_2007 otevřít váš návod k obsluze.

## 17. Distributor

TRADIX GmbH & Co. KG  
Schwanheimer Str. 132  
DE-64625 Bensheim/GERMANY

## 18. Adresa servisu

TRADIX SERVICE-CENTER  
c/o Teknihall Elektronik GmbH  
Breitefeld 15  
DE-64839 Münster/GERMANY

Hotline: 00800 30012001 (zdarma, odlišně u volání z mobilního telefonu)  
E-Mail: [tradix-cz@teknihall.com](mailto:tradix-cz@teknihall.com)

11/2020 / PO31000548  
Obj. č. spol. Tradix: 351862-20-A, -B

IAN 351862\_2007

## LED VONKAJŠIA STOJACA LAMPA

### Návod na obsluhu

1. Úvod.....	62
2. Bezpečnosť.....	63
3. Obsah dodávky (A).....	63
4. Technické údaje.....	63
5. Bezpečnostné opatrenia.....	64
5.1 Bezpečnostné opatrenia pre batérie.....	65
5.2 Bezpečnostné pokyny k akumulátorom.....	65
6. Uvedenie do prevádzky.....	66
7. Obsluha.....	67
8. Výmena batérií infračerveného diaľkového ovládania (D).....	68
9. Výmena akumulátora svetidla (E).....	68
10. Skladovanie.....	68
11. Pokyny na čistenie a údržbu.....	69
12. Odstránenie chýb.....	69
13. Vyhlásenie o zhode.....	69
14. Likvidácia.....	69
15. Záruka.....	69
16. Záručné podmienky.....	69
17. Distribútor.....	70
18. Adresa servisu.....	70

## 1. Úvod

### Srdečne blahoželáme!

Rozhodli ste sa pre vysokokvalitný výrobok. Súčasťou tohto výrobku je návod na obsluhu. Obsahuje dôležité pokyny týkajúce sa bezpečnosti, použitia a likvidácie. Pred používaním výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi týkajúcimi sa obsluhy a bezpečnosti. Výrobok používajte len tak, ako je popísané a v rámci uvedených oblastí použitia. V prípade postupovania výrobku tretím osobám ho odovzdajte spolu so všetkými podkladmi. Uschovajte si pokyny pre budúce použitie.

### Vysvetlenie symbolov

V tomto návode na obsluhu, na výrobku alebo na obale sa používajú nasledujúce symboly a signálne slová.

V ďalšom texte sa LED vonkajšia stojaca lampa nazýva výrobok alebo svetidlo.

### VAROVANIE!



Tento symbol/toto signálne slovo označuje ohrozenie so vysokým stupňom rizika, ktorého následkom môže byť smrť alebo ťažké poranenie, ak sa mu nezabráni.


### POZOR!

Tento symbol/toto signálne slovo označuje ohrozenie s nízkym stupňom rizika, ktorého následkom môže byť nepatrné alebo mierne poranenie, ak sa mu nezabráni.


### UPOZORNENIE!


Toto signálne slovo varuje pred možnými vecnými škodami ali vám nudiť ďalšie informácie v zvezi z uporabo alebo vám poskytne užitočné doplnujúce informácie týkajúce sa použitia.


  Informácie o použití tohto návodu na obsluhu


 Tento symbol upozorňuje na použitie vo vnútorných a vonkajších priestoroch.


 Tento symbol upozorňuje na použitie.


 Tento symbol upozorňuje na možné riziká v súvislosti s deťmi.


 Tento symbol upozorňuje na vekové obmedzenie pri použití výrobku.


 Tento symbol upozorňuje na možné riziká v súvislosti s úrazom elektrickým prúdom.

 Tento symbol upozorňuje na možné riziká v súvislosti s prehriatím.


 Tento symbol upozorňuje na možné riziká v súvislosti s výbuchom.


 Tento symbol upozorňuje na možné riziká pri manipulácii s batériami/akumulátormi.

 Tento symbol upozorňuje, že batérie sú súčasťou dodávky.

 Tento symbol udáva, že výrobok je sieťovo napájaný.


 Tento znak označuje jednosmerný prúd.


 Tento znak označuje striedavý prúd.


 Tento znak označuje polaritu.


 Tento symbol upozorňuje na nezávislú ope-


račnú jednotku.


 Bezpečnostný transformátor odolný voči skratu

 Tento znak označuje stupeň ochrany IP44 (ochrana zo všetkých strán proti striekajúcej vode).


 Tento znak označuje ochrannú triedu II.


 Tento znak označuje ochrannú triedu III. SELV: bezpečné extra nízke napätie

 Tento symbol znázorňuje, že výrobok sa nesmie postaviť šikmo.


 Tento znak vás informuje o likvidácii obalových materiálov a výrobku.


 

 Pečať „overená bezpečnosť“ (znak GS) osvedčuje, že tento výrobok zodpovedá požiadavkám nemeckého zákona o bezpečnosti výrobkov (ProdSG). Znak GS indikuje, že pri používaní, ktoré je v súlade s účelom, nie je ohrozená bezpečnosť a zdravie osôb. Ide pritom o dobrovoľný bezpečnostný znak. PLATÍ IBA PRE SIEŤOVÚ ZÁSTRČKU 3.

 Vyhlásenie o zhode (pozri kapitolu „8. Vyhlásenie o zhode“): Výrobky označené týmto symbolom spĺňajú všetky platné právne predpisy Spoločenstva Európskeho hospodárskeho priestoru.

## 2. Bezpečnosť Použitie v súlade s určením

 Tento výrobok je určený na používanie v interiéri a exteriéri.

 Tento výrobok nie je vhodný pre vnútorné osvetlenie. Výrobok umiestnite len na pevnom, hladkom a vonrovnom podklade.

### VAROVANIE!

**Nebezpečenstvo poranenia!**  
**Výrobok nestavajte na vlhkú alebo**



## mokrú plochu ani do vody. Hrozí nebezpečenstvo poranenia!

Výrobok nie je určený pre komerčné využitie. Iné použitie alebo zmena na výrobku sú považované za nesprávne a môžu spôsobiť zranenie osôb a poškodenia výrobku. Za škody vzniknuté nesprávnym používaním nepreberá distribútor žiadnu zodpovednosť.

V prípade tohto svetidla ide o špeciálny výrobok, pretože svetelný zdroj dokáže odolať extrémnym fyzickým podmienkam -21 °C.

## 3. Obsah dodávky (A)

1 x LED vonkajšia stojaca lampa typ 351862-20-A 1  
skladajúce sa z:  
1 x tienidlo 1a  
s integrovaným solárnym panelom 4  
3 x tyč 1b  
1 x podložná doska 1c  
1 x sieťová zástrčka 3  
1 x kábel so sieťovou zástrčkou 3a s tesniacim krúžkom 3b  
a pripojovacím konektorom 3c  
1 x infračervené diaľkové ovládanie 5  
s vloženým gombíkovým akumulátorom CR2025

1 x návod na obsluhu (bez obr.)  
ALEBO

1 x LED vonkajšia stojaca lampa typ 351862-20-B 2  
skladajúce sa z:  
1 x tienidlo 2a  
s integrovaným solárnym panelom 4

1 x tyčový kríž 2b  
6 x tyč 2c  
3 x tyč  
s plastovou pätkou 2d  
1 x sieťová zástrčka 3  
1 x kábel so sieťovou zástrčkou 3a s tesniacim krúžkom 3b a pripojovacím konektorom 3c  
1 x infračervené diaľkové ovládanie 5  
s vloženým gombíkovým akumulátorom CR2025

3 x hrot do zeme 6  
1 x používateľská príručka (nie je znázornená)

## 4. Technické údaje


Typ: LED vonkajšia stojaca lampa  
IAN 351862\_2007

Tradix č. výt.: 351862-20-A, -B  
- 40 SMD LED diód, teplá biela  
40 SMD LED diód RGB



- vrátane senzora súmraku
- S pamäťovým efektom
- Celkový výkon: max 8 W
- 3 stupne jas bielych SMD LED diód
- 4 stupne jas/zmena farby RGB LED diód




Lítovo-iónový akumulátor:

- typ 18650 (vymeniteľný)
- 3,7 V , 2 600 mAh

Integrovaný polykrystalický solárny panel:


- 6 V 


Svietidlo sa smie prevádzkovať len s touto sieťovou zástrčkou:

- Model: XY06JB-0501000Q-EO
  - Vstup: 100 ~ 240 V , 0,3 A max. 50/60 Hz
  - Celkový výkon: 5 W
  - Výstup: 5 V , 1 A 5 W
  - Polarita: 
  - Prívodné vedenie 3 m
  - Trvalá prevádzka možná cez sieťovú zástrčku
- 2 rôzne možnosti nabíjania:

- solárny panel (integrovaný) alebo sieťová zástrčka
- čas nabíjania cez sieťovú zástrčku: cca 6 hodín
- Čas nabíjania solárnym panelom závisí od aktuálneho slnečného žiarenia.

Druh ochrany IP44

Trieda ochrany  pre lampu

Trieda ochrany  pre sieťovú zástrčku

Infračervené diaľkové ovládanie:

vrát. batérie CR2025

3 V  lítium

Rozmery LED vonkajšia stojaca lampa:

typ 351862-20-A

- priemer tienidla: 34 cm
- výška zloženého svietidla: cca 150 cm

Typ 351862-20-B

- priemer tienidla: 40 cm
- Výška inštalovaného svietidla: bez hrotov hrotu: cca 150 cm so zemnými hrotmi: cca 159 cm

Dátum výroby: 11/2020

Záruka: 3 roky

## 5. Bezpečnostné opatrenia

### VAROVANIE!

#### Nebezpečenstvo poranenia a udusení!



**Ak si deti hrajú s výrobkom alebo obalom, môžu sa ním poraniť alebo udusiť!**

- Nedovoľte, aby sa s výrobkom alebo obalom hrali deti.

- V blízkosti výrobku dávajte pozor na deti.
- Výrobok a obal uschovávajú mimo dosahu detí.

### VAROVANIE!

#### Nebezpečenstvo poranenia!



**Nevhodné pre deti do 8 rokov!**



**Hrozí nebezpečenstvo poranenia!**



- Deti od 8 rokov, ako aj osoby s obmedzenými fyzickými, sensorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí musia byť pri použití výrobku pod dozorom a/alebo musia byť poučené o bezpečnom používaní výrobku a musia rozumieť prípadným rizikám.
- Deti sa s výrobkom nesmú hrať.
- Údržbu a/alebo čistenie výrobku nesmú vykonávať deti bez dozoru.

#### Dodržiavajte národné predpisy!

- Pri používaní a zneškodňovaní výrobku dodržiavajte platné vnútroštátne predpisy a ustanovenia.

### VAROVANIE!

#### Nebezpečenstvo poranenia!



**Nepoužívajte v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu! Hrozí nebezpečenstvo poranenia!**

- Výrobok sa nesmie používať v prostredí ohrozenom nebezpečenstvom výbuchu (Ex). Výrobok sa nesmie používať v prostredí, v ktorom sa nachádzajú horľavé tekuté látky, plyny alebo prach.

### VAROVANIE!

#### Nebezpečenstvo poranenia!

**Poškodený výrobok sa nesmie používať! Hrozí nebezpečenstvo poranenia!**

- Nepoužívajte výrobok v prípade funkčných porúch, poškodení alebo iných porúch. Ak na výrobku zistíte poruchu, dajte ho skontrolovať alebo opravíť skôr, než výrobok opäť uvediete do prevádzky.
- LED diódy sa nedajú vymeniť. V prípade chybných LED diód treba výrobok zlikvidovať.
- Neodborne vykonané opravy môžu pre používateľa predstavovať značné nebezpečenstvo.

### VAROVANIE!

#### Nebezpečenstvo poranenia!



**S výrobkom sa nesmie manipulovať! Hrozí nebezpečenstvo poranenia elektrickým prúdom!**

- Teleso nesmiete za žiadnych okolností otvoriť a s výrobkom nesmiete manipulovať ani ho meniť. Pri manipulácii/zmenách hrozí riziko ohrozenia života elektrickým prúdom. Manipulácie/zmeny sú so schvaľovacích dôvodov (CE) zakázané.

#### Skontrolovať napätia!

- Uistite sa, že existujúce sieťové napätie zodpovedá údajom na typovom štítku. Nedodržanie môže viesť k tvorbe nadmerného tepla.
- Výrobok sa počas používania nesmie zakrývať.
- Sieťovú zástrčku nikdy nechytajte vlhkými rukami, pokiaľ je v prevádzke.

## 5.1 Bezpečnostné opatrenia pre batérie

### VAROVANIE!

#### Nebezpečenstvo ohrozenia života!



**Batérie nesmiete prehltnúť! Hrozí nebezpečenstvo ohrozenia života!**

- Batérie môžu byť v prípade prehltnutia životu nebezpečné, preto musí byť tento výrobok a k nemu patriace batérie uchovávané na mieste, kam nemajú prístup deti.
- Prehltnutie môže viesť k poleptaniu, prederaveniu vnútorností alebo k smrti. V priebehu 2 hodín po prehltnutí môže nastať ťažké poleptanie.
- V prípade prehltnutia batérie okamžite navštívte lekára!
- Uschovávajú batérie mimo dosahu detí.

### VAROVANIE!

#### Nebezpečenstvo požiaru a výbuchu!



- Nikdy nedobíjajte nedobíjateľné batérie, neskratujte ich a neotvárajte. Môže dôjsť k prehriatiu, požiaru alebo k prasknutiu.



- Výrobok je nutné uskladňovať mimo dosahu zdrojov tepla a priameho slnečného žiarenia. Batérie môžu v dôsledku prehriatia explodovať. Hrozí nebezpečenstvo poranenia.

### VAROVANIE!

#### Nebezpečenstvo poranenia!



**Vytečené batérie nechytajte holými rukami! Hrozí nebezpečenstvo poranenia!**

- Vytečené alebo poškodené batérie môžu pri kontakte s kožou spôsobiť poleptanie. Nedotýkajte sa vytečených batérií holými rukami. V týchto prípadoch nevyhnutne používajte vhodné ochranné rukavice!
- Batérie vložte podľa ich polaritu do príslušnej priehradky na batérie.
- Nikdy nepoužívajte kombináciu starých a nových batérií.
- Batérie skladujte na suchom, chladnom a nevlhkom mieste.
- V žiadnom prípade batérie nehádzte do ohňa.
- Batérie nikdy neskratujte.
- Jednorazové batérie pri skladovaní strácajú čas svojej energie.
- Ak výrobok nepoužívate, vyberte z neho batérie.
- Vybité batérie musíte bezodkladne z výrobku vybrať, aby ste zabránili ich vytečeniu a tým pádom aj škodám na zariadení.
- Prázdne alebo spotrebované batérie je nutné odborne zlikvidovať.
- Jednorazové batérie skladujte oddelene od vybitých batérií, aby ste zabránili zámene.

## 5.2 Bezpečnostné pokyny k akumulátorom

### VAROVANIE!

#### Nebezpečenstvo požiaru a výbuchu!



- Výrobok je nutné uskladňovať mimo dosahu zdrojov tepla a priameho slnečného žiarenia, akumulátor môže v dôsledku prehriatia explodovať. Hrozí nebezpečenstvo poranenia.



- Neprevádzkujte Výrobok, keď je v obale! Hrozí nebezpečenstvo požiaru!

### VAROVANIE!

#### Nebezpečenstvo poranenia!



**Vytečené akumulátory nechytajte holými rukami! Hrozí nebezpečenstvo poranenia!**

- Vytečené alebo poškodené akumulátory môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť poleptanie. Nedotýkajte sa vytečených akumulátorov holými rukami. V týchto prípadoch nevyhnutne používajte vhodné ochranné rukavice!

### UPOZORNENIE!

- Tento výrobok má zabudovaný akumulátor, ktorý

používateľ nesmie vymeniť. Aby sa predišlo nebezpečenstvu, akumulátor môže odstrániť iba výrobca alebo jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba.

- Pri likvidácii výrobku treba mať na zreteli, že tento výrobok obsahuje nabíjateľnú batériu.

## UPOZORNENIE!

### Nebezpečenstvo vecných škôd!



Výrobok neumiestňujte na nestabilné, nerovné alebo šikmé povrchy. Môže sa prevrátiť.

## 6. Uvedenie do prevádzky

1. Odstráňte všetok obalový materiál.
2. Skontrolujte, či sú k dispozícii všetky časti v nepoškodenom stave.  
V opačnom prípade sa obráťte na uvedenú servisnú adresu.

### Legenda

- 1a tienidlo
- 1b tyč
- 1c podložná doska
- 2a tienidlo
- 2b tyčový kríž
- 2c tyč
- 2d plastovú pätkou
- 3 sieťová zástrčka
- 3a kábel so sieťovou zástrčkou
- 3b tesniacim krúžkom
- 3c pripojovacím konektorom
- 4 integrovaným solárnym panelom
- 5 infračervené diaľkové ovládanie
- 6 hrot do zeme
- 7 vstupnej zdievky
- 7a ochranný kryt
- 8 konektor
- 9 svetlo nabíjania
- 10 tlačidlo
- 11 sensor OFF-/ON-Taste
- 12 akumulátor
- 13 priehradky akumulátora
- 14 skrutiek
- 15 gumený kryt
- 16 priehradku akumulátora

## UPOZORNENIE!

### Pred uvedením do prevádzky

Akumulátor svietidla sa musí pred prvým použitím nabíjať 6 hodín pomocou dodanej sieťovej zástrčky 3.

Akumulátor sa po prvom úplnom nabití pomocou sieťovej zástrčky 3 môže nabíjať prostredníctvom solárneho panela 4. Počas nabíjania svieti svetlo nabíjania 9 načerveno. Keď je akumulátor na 100% nabitý, svieti svetlo nabíjania 9 nazeleno. Čas nabíjania nájdete v technických údajoch.

## UPOZORNENIE!

Kontrolka nabíjania 9 sa nachádza vo vnútri výrobku. Kontrolka svieti iba cez materiál a je viditeľná iba ako červené svetlo.

### 6.1 Nabíjanie prostredníctvom sieťovej zástrčky (C)

## UPOZORNENIE!

Na nabíjanie pomocou sieťovej zástrčky 3 používajte iba dodanú sieťovú zástrčku 3!

## VAROVANIE!

### Nebezpečenstvo poranenia!



Výrobok sa nesmie pomocou sieťovej zástrčky nabíjať vo vlhkom prostredí. Hrozí nebezpečenstvo

### poranenia elektrickým prúdom!

- Počas nabíjania nie je dostupná ochrana IP44 pri spojení medzi svietidlom a pripojovacím konektorom. Svietidlo sa smie nabíjať len v suchom prostredí.

### Pripojovací konektor zastrčte do vstupnej zdievky na spodnej strane tienidla

1. Otvorte ochranný kryt 7a pripojovacej zdievky 7.
2. Zastrčte pripojovací konektor 3c kábla so sieťovou zástrčkou 3a do vstupnej zdievky 7 na výrobku, pozri obr. C.

### Spojenie kábla sieťovej zástrčky so sieťovou zástrčkou (C)

## UPOZORNENIE!

- Dbajte pritom na výrezy a polarizáciu 23 na konektore 8 kábla so sieťovou zástrčkou 3a.
3. Pevne priskrutkujte prírubovú maticu na konektor 8, pozri obr. C.
  4. Zasuňte sieťovú zástrčku 3 do zásuvky, pozri obr. C.

## VAROVANIE!

Dbajte pritom na to, aby bola prevlečná matica na sieťovej zástrčke 3 pevne pripojená. Iba tak môže byť zaručená odolnosť voči poveternostným vplyvom podľa IP44.  
Výrobok sa nesmie používať bez riadne pripojeného tesniaceho krúžku 3b, pozri obr. A.

5. Keď je nabíjanie ukončené, odpojte sieťovú zástrčku 3 zo zásuvky.
6. Vytiahnite pripojovací konektor 3c zo vstupnej zdievky 7 a zatvorte ochranný kryt 7a.

## UPOZORNENIE!

Akumulátor disponuje ochranou pred prílišným nabitím. Prostredníctvom sieťovej zástrčky 3 je možná nepretržitá prevádzka.

### 6.2 Nabíjanie pomocou solárneho panela

Solárny panel 4 je pevne zabudovaný navrchu tienidla. Svietidlo sa môže nabíjať pomocou zabudovaného solárneho panela 4.

## UPOZORNENIE!

Čas nabíjania pomocou solárneho panela 4 závisí od intenzity slnečného žiarenia.  
Nabíjanie solárnym panelom je myslené ako podporná možnosť v exteriéri na predĺženie dĺžky svietenia. Úplné nabitie akumulátora je možné len prostredníctvom sieťovej zástrčky 3 v interiéri.

### 6.3 Zloženie svietidla (B)

Typ 351862-20-A

1. Priskrutkujte podložnú dosku 1c a tri tyče 1b tak, ako je zobrazené na obrázku.
2. Nakoniec priskrutkujte tienidlo 1a na najvrchnejšiu tyč 1b.

Typ 351862-20-B

1. Priskrutkujte 3 tyče 2c do tyčového kríža 2b. Ďalšie 3 tyče 2c priskrutkujte už do zaskrutkovaných tyčí.
2. Priskrutkujte 3 tyče s plastovou pätkou 2d už do zaskrutkovaných tyčí.
3. Nakoniec priskrutkujte tienidlo 2a na tyčový kríž 2b.

### 6.4 Používanie v exteriéri (B)

Iba typ 351862-20-B

Pri používaní výrobku v exteriéri (napr. v záhrade)

zastreďte 3 dodané hroty do zeme 6 na tyče s plastovou pätkou 2d, pozri. obr. B.  
Týmto spôsobom môžete výrobok upevniť aj do zeme.

## UPOZORNENIE!

Ak sa rozhodnete svietidlo používať opäť v interiéri, dbajte na to, aby ste hroty 6 odstránili a vyhli sa tak poškodeniu citlivých podláh.

## 7. Obsluha

### 7.1 Obsluha na tienidle (C1)

#### 7.1.1 Zapnutie/vypnutie svietidla

- Podržte tlačidlo HOLD (2 s): ON/OFF - CLICK: DIM & COLOR 10, ďalej iba tlačidlo 10, stlačené cca 2 sekundy, aby sa svietidlo zaplo.
- Držte tlačidlo 10 stlačené cca 2 sekundy, aby sa svietidlo vyplo.

#### 7.1.2 Režimy

Keď je svietidlo zapnuté, môžete pomocou tlačidla 10 zakaždým jedným stlačením prepínať medzi nasledujúcimi režimami:

- teplá biela stupeň jas I
- teplá biela stupeň jas II
- teplá biela stupeň jas III
- automatická zmena farby
- červená
- zelená
- modrá
- žltá
- oranžová
- ružová
- fialová

#### 7.1.3 Režim senzora OFF-/ON-Modi

Pomocou tlačidla SENZOR OFF-/ON-Taste 11 môžete prepínať medzi nasledujúcimi režimami.

- Sensor ON: Svietidlo sa v tme automaticky zapne a pri svetle sa automaticky vypne.  
Posledná aktívna farba sa uloží a zmení sa na najnižší jas (pamätový efekt)
- Sensor OFF: Svietidlo sa musí zapnúť a vypnúť manuálne.

## UPOZORNENIE!

### 7.2 Obsluha pomocou infračerveného diaľkového ovládania

#### 7.2.1 Aktivácia infračerveného diaľkového ovládania (C2)

Batéria infračerveného diaľkového ovládania 5 je

v dodávanom stave chránená proti vybitiu pomocou fólie (C). Pred prvým použitím ju vytiahnite tak, ako je zobrazené na obrázku. Infračervené diaľkové ovládanie 5 je teraz pripravené na používanie.

### 7.2.2 Možnosti zapínania pomocou infračerveného diaľkového ovládania (C3)

ON = zapnúť svietidlo

OFF = vypnúť svietidlo, uloží sa posledná aktívna farba a jas (pamäťový efekt).

PLAY/PAUSE = režim automatickej zmeny farby

COLOR = výber farby (poradie po jednom stlačení: červená, zelená, modrá, žltá, oranžová, ružová, fialová)

BRIGHT± = stupne jasu (4) jednotlivých farieb (okrem bielej)

CANDLE = efekt kolísania jasu (podobný horiacej sviečke)

SPEED = zmena rýchlosti zmeny farby v režime automatickej zmeny farby

WHITE: výber stupňov svietenia v režime teplej bielej farby (poradie po jednom stlačení: stupeň jasu I, stupeň jasu II, stupeň jasu III)

## VAROVANIE!

Extrémne vysoká rýchlosť zmeny svetla môže u detí alebo hendikepovaných osôb (napr. s psychickými chorobami) za určitých podmienok vyvolať obmedzenie zraku.

### 8. Výmena batérii infračerveného diaľkového ovládania (D)

Keď infračervené diaľkové ovládanie 5 nefunguje, je možné, že je batéria vybitá a musí sa vymeniť.

Na výmenu batérie infračerveného diaľkového ovládania 5 postupujte nasledovne:

1. Stlačte zablokovanie priehradky na batérie smerom dnu tak, ako je zobrazené na obrázku.
2. Vytiahnite priehradku na batérie tak, ako je zobrazené na obrázku a vyberte vybitú batériu.
3. Vložte novú batériu do priehradky na batérie tak, ako je zobrazené na obrázku.

## UPOZORNENIE!

Používajte len batérie typu CR2025. Pri vkladaní novej batérie dávajte pozor na správnu polaritu. (Informácie týkajúce sa likvidácie použitých batérií nájdete pod „14. Likvidácia“.)

4. Priehradku na batérie zasunite späť do infračerveného diaľkového ovládania 5 tak, aby

počuteľne zapadla. Vaše infračervené diaľkové ovládanie 5 je teraz opäť pripravené na používanie.

### 9. Výmena akumulátora svietidla (E)

Vnútri svietidla je zabudovaný akumulátor 12 s dlhou životnosťou. Ak už nefunguje dostatočne uspokojivo, môžete ho vymeniť za konštrukčne zhodný lítiovo-iónový akumulátor typu 18650.

## UPOZORNENIE!

- Pri zneškodňovaní akumulátora dodržiavajte platné národné predpisy a ustanovenia.
- Nepoužívajte nenabíjateľné batérie.

Pri výmene akumulátora svietidla postupujte nasledovne:

1. Otvorte kryt priehradky akumulátora 13 odskrutkovaním skrutiek 14 pomocou skrutkovača s krížovou drážkou.
2. Vytiahnite gumový kryt 15 z priehradky akumulátora 16.
3. Vyberte použitý akumulátor 12.
4. Vložte nový akumulátor rovnakého typu do priehradky, ako je zobrazené na obrázku. Dbajte na správnu polaritu.
5. Gumový kryt 15 znovu zatlačte na priehradku akumulátora 16.

## UPOZORNENIE!

Gumový kryt 15 sa snažte do drážky dôkladne zatlačiť, aby bola priehradka akumulátora riadne utesnená. Iba tak zabezpečíte ochranu proti striekajúcej vode.

6. Kryt priehradky akumulátora 13 znova položte na priehradku 16 a postupne zaskrutkujte skrutky 14.
7. Akumulátor nabíjate podľa opisu v časti 6. Uvedenie do prevádzky.

### 10. Skladovanie

## UPOZORNENIE!

Ak výrobok v zime nechcete používať, odporúčame výrobok uskladniť. Tým sa zároveň zvyšuje životnosť zabudovaného akumulátora a batérie.

1. Výrobok čistite, ako je opísané v bode „11. Pokyny na čistenie a údržbu“.
2. Vyberte batériu z infračerveného diaľkového ovládania.

3. Výrobok zabaľte do bublinkovej fólie alebo do podobného obalu, ak je k dispozícii.
4. Výrobok skladujte na suchom, teplom mieste chránenom pred UV žiarením.
5. Infračervené diaľkové ovládanie bez batérie skladujte na mieste, ktoré nie je dostupné deťom.

### 11. Pokyny na čistenie a údržbu

## VAROVANIE!

### Nebezpečenstvo poranenia!

**Pred čistením svietidlo vypnite. Pred čistením vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky. Hrozí riziko úrazu elektrickým prúdom!**

- čistite iba vlhkou utierkou
- používajte iba bežné čistiace prostriedky na sklo
- nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky, príp. chemikálie
- nepoužívajte výrobky s ostrými hranami, ako sú špachtle a pod., aby ste nepoškodili povrch

### 12. Odstránenie chýb

CHYBA	MOŽNÉ PRÍČINY A POMOC
Žiadna funkcia svietidla	<p><b>Pri prevádzke pomocou sieťovej zástrčky:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Sieťová zástrčka 3 a/kábel so sieťovou zástrčkou nie sú úplne zastrčené.</li> <li>- Skontrolujte, či je zásuvka funkčná.</li> <li>- Skontrolujte poistky v domácnosti.</li> </ul> <p><b>Pri solárnej prevádzke:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Akumulátor nie je nabitý.</li> <li>- Uistite sa, že na solárny panel svieti dostatok slnečného žiarenia.</li> <li>- Svietidlo nabíjate pomocou sieťovej zástrčky 3.</li> <li>- Okolité svetlo je príliš jasné. Senzor nezachytil podmienky pre zapnutie svietidla.</li> <li>- Tlačidlo SENZOR ON/OFF 11 je v polohe „Senzor OFF“, svietidlo sa v tme automaticky nezapne.</li> </ul>
Žiadna funkcia	<p><b>Infračervené diaľkové ovládanie</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Batéria je vybitá.</li> <li>- Vymeňte batériu, ako je opísané v bode „8. Výmena batérii infračerveného diaľkového ovládania“.</li> </ul>

### 13. Vyhlásenie o zhode

**CE** Tento výrobok spĺňa základné požiadavky a iné relevantné ustanovenia európskej smernice o elektromagnetickej kompatibilite 2014/30/EÚ, ako aj smernice o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach 2011/65/EÚ. Kompletné originálne vyhlásenie o zhode je k dispozícii u dovozcu.

### 14. Likvidácia

#### Likvidácia obalu



Obaly a návod na obsluhu pozostávajú zo 100 % z materiálov šetrných k životnému prostrediu, ktoré môžete zlikvidovať v bežných miestnych recyklačných strediskách.

#### Likvidácia výrobku

Výrobok nesmiete zlikvidovať v bežnom komunálnom odpade. O možnostiach likvidácie produktu sa informujte vo vašej obci alebo na mestskej správe.

#### Likvidovanie akumulátorov / nabíjateľné batérie

- Poškodené alebo použité nabíjateľné batérie sa musia recyklovať v súlade so smernicou 2006/66/ES a jej dodatkami.
- Batérie a akumulátory nesmiete zlikvidovať v bežnom komunálnom odpade. Obsahujú škodlivé ťažké kovy. Označenie: Pb (= olovo), Hg (= ortuť), Cd (= kadmium). Zo zákona ste povinní vrátiť použité batérie a akumulátory. Batérie môžete po použití bezplatne vrátiť, a to buď v našom obchode alebo v bezprostrednej blízkosti (napr. v obchodoch alebo v miestnych zberných strediskách). Batérie a akumulátory sú označené symbolom prečiarknutého odpadkového koša.

### 15. Záruka

Záruka firmy TRADIX GmbH & Co. KG Veľavážená zákazníčka, veľavážený zákazník, na tento výrobok dostávate záruku v trvaní 3 rokov od dátumu jeho zakúpenia. V prípade nejakých porúch máte u predávajúceho tohto výrobku všetky zákonné nároky. Tieto zákonné nároky nie sú obmedzené našou, nižšie uvedenou zárukou.

### 16. Záručné podmienky

Záručná lehota začína dátumom nákupu. Uschovajte si preto dobre originálny pokladničný blok. Tento doklad budete potrebovať ako dôkaz o nákupe. Ak

sa v priebehu troch rokov od dátumu nákupu vyskytne u výrobku materiálová alebo výrobná chyba, výrobok vám – podľa nášho rozhodnutia – buď bezplatne opravíme alebo vymeníme. Tento záručný akt predpokladá, že nám predložíte poruchový výrobok a doklad o jeho zakúpení (pokladničný blok) spolu s písomným vyjadrením, o akú chybu sa jedná a kedy k nej došlo. Ak je porucha krytá našou zárukou, dostanete nazad opravený alebo nový výrobok. Opravou alebo výmenou výrobu neyzačína plynúť nová záručná lehota.

### Záručná doba a zákonné nároky vyplývajúce z nedostatkov

Záručná doba sa poskytnutím záručného plnenia nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené súčiastky. Poškodenia a nedostatky, ktoré sa prípadne vyskytujú už pri kúpe, sa musia nahlásiť okamžite po vybalení. Po uplynutí záručnej doby sú všetky prípadné opravy spolplatnené.

### Rozsah záruky

Prístroj bol vyrobený riadne v súlade s prísnyimi smernicami týkajúcimi sa kvality a pred dodaním svedomite odskúšaný. Poskytnutie záruky platí pre chyby materiálu alebo výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré sú vystavené bežnému opotrebovaniu, a preto je možné považovať ich za opotrebovateľné diely alebo na poškodenia krehkých častí, napr. spínač, akumulátor alebo častí, ktoré sú vyrobené zo skla. Táto záruka zaniká, keď bol výrobok poškodený, používaný v rozpore s účelom alebo opravovaný. Pre používanie výrobku v súlade s účelom sa musia presne dodržiavať všetky pokyny uvedené v návode na obsluhu. Účelom použitia alebo konaniam, od ktorých návod na obsluhu odrádza alebo pred ktorými varuje, sa musia bezpodmienečne vyhýbať. Výrobok je určený len na súkromné a nie na priemyselné použitie. V prípade nesprávneho zaobchádzania alebo zaobchádzania, ktoré je v rozpore s účelom, použitia sily a pri zásahoch, ktoré neboli realizované našou autorizovanou servisnou spoločnosťou, záruka zaniká.

### Vybavenie v prípade uplatnenia záruky

Aby sme zabezpečili rýchle spracovanie vašej žiadosti, riadte sa, prosím, nasledovnými pokynmi:

- V prípade všetkých žiadostí si pripravte pokladničný blok a číslo výrobku (napr. IAN 351862\_2007) ako doklad o kúpe.
- Číslo výrobku nájdete na typovom štítku výrobku, vyryté na výrobku, na úvodnej strane vášho

návodu (vľavo dole) alebo na nálepke na zadnej alebo spodnej strane výrobku.

- Ak by sa vyskytli funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.
- Výrobok identifikovaný ako chybný môžete spolu s dokladom o kúpe (pokladničný doklad) a uvedením v čom pozostáva chyba a kedy nastala bez poštového poplatku poslať na adresu servisu, ktorá vám bude oznámená.

Na webovej stránke [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) si môžete stiahnuť túto a mnohé ďalšie príručky, videá o výrobkoch a inštaláciu softvéru.



S týmto QR kódom sa dostanete priamo na stránku servisu spoločnosti Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) a prostredníctvom zadania čísla výrobku (IAN) 351862\_2007 si môžete otvoriť návod na obsluhu.

### 17. Distribútor

TRADIX GmbH & Co. KG  
Schwanheimer Str. 132  
DE-64625 Bensheim/GERMANY

### 18. Adresa servisu

TRADIX SERVICE-CENTER  
c/o Teknihall Elektronik GmbH  
Breitefeld 15  
DE-64839 Münster/GERMANY

Hotline: 00800 30012001 (zadarmo, neplatí pre volania z mobilných sietí)  
E-Mail: [tradix-sk@teknihall.com](mailto:tradix-sk@teknihall.com)

11/2020 / PO31000548  
Tradix č. výt.: 351862-20-A, -B

IAN 351862\_2007

ES

## LÁMPARA LED DE PIE PARA EXTERIORES

### Instrucciones de uso

1. Introducción.....	71
2. Seguridad.....	72
3. Volumen de suministro (A).....	72
4. Datos técnicos.....	73
5. Advertencias de seguridad.....	73
5.1 Advertencias de seguridad sobre las pilas.....	74
5.2 Advertencias de seguridad sobre las baterías.....	75
6. Puesta en servicio.....	75
7. Manejo.....	76
8. Cambiar pila del control remoto por infrarrojos (D).....	77
9. Cambiar batería de la lámpara (E).....	77
10. Almacenamiento.....	78
11. Instrucciones de limpieza y cuidado.....	78
12. Solución de errores.....	78
13. Declaración de conformidad.....	78
14. Eliminación.....	79
15. Garantía.....	79
16. Condiciones de garantía.....	79
17. Distribuidor.....	80
18. Dirección de servicio.....	80

### 1. Introducción

#### ¡Enhorabuena!

Acaba de adquirir un producto de alta calidad. El manual de instrucciones forma parte del producto. Contiene indicaciones importantes acerca de la seguridad, uso y eliminación y reciclaje del producto. Antes de utilizarlo, familiarícese con todas las instrucciones de manejo y seguridad. Utilice este producto únicamente tal como se describe en ellas y solo para los ámbitos de aplicación indicados. Si entrega este producto a un tercero, entéguele toda la documentación. Guarde las instrucciones para referencia futura.

### Explicación de símbolos

En estas instrucciones de uso, en la producto y en el embalaje se utilizan los símbolos y las palabras indicadoras que se incluyen a continuación. En los apartados siguientes, la Lámpara LED de pie para exteriores recibe la denominación de producto o lámpara.

### ! ADVERTENCIA:

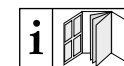
Este símbolo/Esta palabra indicadora describe un peligro de grado alto de riesgo que, de no evitarse, puede provocar la muerte o lesiones físicas graves.

### ! PRECAUCIÓN:

Este símbolo/Esta palabra indicadora describe un peligro de grado bajo de riesgo que, de no evitarse, puede provocar lesiones físicas leves o moderadas.

### NOTA:

Esta palabra indicadora advierte del riesgo de posibles daños materiales o le proporciona información adicional útil sobre el uso



Información sobre el manejo de este manual de instrucciones



Este símbolo alude al modo de empleo del producto en interiores y exteriores.



Este símbolo alude al modo de empleo del producto.



Este símbolo apunta posibles peligros en lo que se refiere a los niños.



Este símbolo alude a la edad de autorización para utilizar el producto.



Este símbolo apunta posibles peligros debidos a descargas eléctricas.



Este símbolo apunta posibles peligros debidos a un sobrecalentamiento.



Este símbolo apunta posibles peligros debidos a una explosión.



Este símbolo apunta posibles peligros debidos a la manipulación de las pilas y baterías.



Este símbolo alude a que las pilas están incluidas en el volumen de suministro.



Este símbolo indica que el producto está conectado a la red eléctrica.



Este símbolo sirve para identificar la corriente.

te continua.



Este símbolo sirve para identificar la corriente alterna.



Este símbolo identifica la polaridad.



Este símbolo indica un dispositivo operativo independiente.



Transformador de seguridad resistente a los cortocircuitos



Este símbolo sirve para identificar el tipo de protección IP44 (protección contra salpicaduras de agua de todas las direcciones).



Este símbolo sirve para identificar la clase de protección II.



Este símbolo sirve para identificar la clase de protección III.  
SELV: voltaje extra bajo seguro



Este símbolo muestra que el producto no puede colocarse en posición oblicua.



Este símbolo le informa acerca de la eliminación del embalaje y del producto.



El sello "Seguridad comprobada" (marcado GS) certifica que un producto cumple los requisitos de la ley alemana de seguridad de los productos (ProdSG). El marcado GS indica que, si el producto se utiliza conforme a lo previsto, no entraña riesgo alguno para la seguridad ni para la salud de las personas. De todos modos, se trata de un marcado de seguridad voluntario.

SE APLICA SOLO AL ENCHUFE 3.



Declaración de conformidad (consulte el capítulo 13, "Declaración de conformidad"): Los productos identificados con este símbolo cumplen todas normativas comunitarias aplicables del Espacio Económico Europeo.

## 2. Seguridad

### Uso previsto



Este producto está concebido para su uso tanto en interiores como en exteriores.



Este producto no es adecuado para la iluminación de interiores.

Coloque el producto únicamente sobre una base estable, plana y horizontal.

### **ADVERTENCIA:**

#### Riesgo de lesiones.



**No coloque el producto sobre superficies húmedas ni mojadas, ni tampoco lo sumerja en agua.**

No está diseñado para su uso en entornos comerciales o industriales. Cualquier otra aplicación o modificación del producto se considerarán no conformes a lo previsto, lo que puede entrañar riesgos, como lesiones personales o daños materiales. Así pues, el distribuidor declina toda responsabilidad por los daños que tengan su causa en un uso no conforme a lo previsto.

Esta lámpara es un producto especial, pues puede soportar condiciones físicas extremas de -21 °C.

### 3. Volumen de suministro (A)

1 x Lámpara LED de pie para exteriores  
Typ 351862-20-A 1

formada por:

- 1 pantalla de lámpara 1a con panel solar integrado 4
- 3 barras 1b
- 1 placa base 1c
- 1 enchufe 3
- 1 cable del enchufe 3a con anillo de obturación 3b y clavija de conexión 3c
- 1 control remoto por infrarrojos 5 con pila de botón CR2025 ya insertada
- 1 manual de instrucciones (sin ilustraciones)

1 x Lámpara LED de pie para exteriores  
Typ 351862-20-B 2

formada por:

- 1 pantalla de lámpara 2a con panel solar integrado 4
- 1 barra en cruz 2b
- 6 barras 2c
- 3 barras con base de plástico 2d
- 1 enchufe 3

- 1 cable del enchufe 3a con anillo de obturación 3b y clavija de conexión 3c
- 1 control remoto por infrarrojos 5 con pila de botón CR2025 ya insertada
- 3 varilla de toma de tierra 6
- 1 manual de instrucciones (sin ilustraciones)

### 4. Datos técnicos

Tipo: Lámpara LED de pie para exteriores  
IAN 351862\_2007

Nº ref. de Tradix: 351862-20-A, -B

- 40 LED SMD blanco cálido
- 40 LED SMD RGB
- Con sensor crepuscular
- Con efecto memoria
- Potencia total: máx. 8 W
- LED SMD blancos con 3 niveles de brillo
- LED RGB con 4 niveles de brillo/cambio de color

Batería de iones de litio:

- Tipo 18650 (intercambiable)
- 3,7 V, 2600 mAh

Panel solar policristalino integrado:

- 6 V

La lámpara solo puede utilizarse con el siguiente enchufe:

- Modelo: XY06JB-0501000Q-E0
- Entrada: 100-240 V ~, 0,3 A máx. 50/60 Hz
- Potencia total: 5 W
- Salida: 5 V, 1 A 5 W
- Polaridad: (-)
- Cable de alimentación de 3 m
- Posibilidad de funcionamiento continuo a través del enchufe
- 2 posibilidades de carga:
  - Panel solar (integrado) o enchufe
  - Tiempo de carga con el enchufe: aprox. 6 horas
- El tiempo de carga a través del panel solar depende de la radiación solar correspondiente.

Clase de protección IP44

Clase de protección para lámpara

Clase de protección del enchufe

Control remoto por infrarrojos:

incluida pila CR2025 de litio

Litio, 3 V

Dimensiones : Lámpara LED de pie para exteriores  
Tipo 351862-20-A

- Diámetro de la pantalla de la lámpara: 34 cm
  - Altura de la lámpara montada: aprox. 150 mm
- Tipo 351862-20-B
- Diámetro de la pantalla de la lámpara: 40 cm
  - Altura de luminaria montada: sin púas de tierra: aprox.150 cm

con picos de tierra: aprox.159 cm

Fecha de fabricación: 11/2020

Garantía: 3 años

## 5. Advertencias de seguridad

### **ADVERTENCIA:**

#### Riesgo de lesiones y asfixia!



**Si los niños juegan con el producto o el embalaje, ¡pueden lesionarse o ahogarse con él!**

- No permita que los niños pequeños jueguen con el producto ni con el embalaje.
- Vigile a los niños en todo momento siempre que se encuentren cerca del producto.
- Guarde el producto y el embalaje fuera del alcance y la vista de los niños.

### **ADVERTENCIA:**

#### Riesgo de lesiones



**Este aparato no es apto para niños menores de 8 años. Puede provocar lesiones.**



- Los niños de más de 8 años y las personas con una capacidad física, sensorial o mental reducida o con falta de conocimientos o experiencia deben estar vigilados constantemente durante el uso del producto, o bien recibir una formación previa sobre su uso seguro y entender a la perfección los peligros que entraña dicho producto.
- Los niños no pueden jugar con el producto.
- Las operaciones de mantenimiento y limpieza del producto no pueden correr a cargo de niños si no están vigilados.

#### Tenga en cuenta las disposiciones legales que se encuentren en vigor en su país.

- Observe las normativas legales que se encuentren en vigor en su país, así como las disposiciones sobre el uso y la eliminación del producto.

### **ADVERTENCIA:**

#### Riesgo de lesiones



**No utilice este producto en entornos con riesgo de explosión. Puede provocar lesiones.**

- El producto no puede utilizarse en entornos con riesgo de explosión (Ex). El uso del producto no está permitido en entornos en los que existan líquidos, gases o polvos inflamables.

**⚠ ADVERTENCIA:****Riesgo de lesiones**

**Si el producto presenta algún defecto, deje de utilizarlo de inmediato. Puede provocar lesiones.**

- No utilice el producto si presenta errores de funcionamiento, daños o desperfectos. Si constata un desperfecto en el producto, solicite su revisión y, en caso necesario, su reparación, antes de volver a ponerlo en servicio.
- Los LED no pueden sustituirse. Si los LED están defectuosos, elimine el producto.
- Una reparación inadecuada puede desembocar en riesgos considerables para el usuario.

**⚠ ADVERTENCIA:****Riesgo de lesiones**

**No manipule indebidamente el producto. De lo contrario, existe riesgo de sufrir lesiones debido a una descarga eléctrica.**

- La carcasa no debe abrirse en ningún caso y el producto no puede manipularse ni modificarse. En el caso de realizarse manipulaciones o modificaciones, existe riesgo de muerte debido a una descarga eléctrica. Por razones de homologación (CE), queda prohibido cualquier tipo de manipulación o modificación.

**Compruebe las tensiones!**

- Asegúrese de que la tensión de red existente coincide con los datos de la placa de características. El incumplimiento puede provocar un calentamiento excesivo.
- Asegúrese de que el producto no queda cubierto durante el uso.
- No toque nunca el enchufe de alimentación con las manos mojadas cuando se encuentre en uso.

**5.1 Advertencias de seguridad sobre las pilas****⚠ ADVERTENCIA:****Peligro mortal.**

**No ingiera las pilas. De lo contrario, existe riesgo de muerte.**

- Si se ingieren, las pilas pueden resultar potencialmente mortales, por lo que este producto y las pilas correspondientes deben guardarse en un lugar alejado del alcance de los niños pequeños.

- La ingestión puede causar quemaduras, perforación de tejidos blandos y la muerte. ¡Se pueden producir quemaduras internas graves dentro de las 2 horas posteriores a la ingestión!
- Si una persona ingiere una pila, acuda a un médico de inmediato.
- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.

**⚠ ADVERTENCIA:****Riesgo de explosión.**

- No vuelva a cargar nunca las pilas no recargables ni tampoco las cortocircuite ni las abra, puesto que, si lo hace, puede producirse un sobrecalentamiento, un riesgo de incendio o una explosión.
- Mantenga el producto alejado de fuentes de calor y de la luz directa del sol, pues las pilas pueden explotar como consecuencia de un sobrecalentamiento y, a su vez, provocar lesiones.

**⚠ ADVERTENCIA:****Riesgo de lesiones.**

**No toque las pilas derramadas con las manos sin protección. De lo contrario, existe riesgo de sufrir lesiones.**

- Las pilas derramadas o dañadas pueden provocar quemaduras en la piel si entran en contacto con ella. No toque las pilas derramadas con las manos sin protección y utilice en su lugar indefectiblemente guantes adecuados.
- Coloque las pilas en el compartimento previsto a tal fin asegurándose de que la polaridad es la correcta.
- No utilice nunca combinaciones de pilas o baterías antiguas y nuevas.
- Guarde las pilas en un lugar seco y fresco donde no haya humedad.
- En ningún caso tire las pilas al fuego.
- No cortocircuite las pilas.
- Las pilas desechables pierden parte de su energía, incluso cuando están almacenadas.
- Si no va a utilizar el producto, extraiga las pilas.
- Extraiga enseguida las pilas descargadas para evitar que se produzca un derrame de las mismas y, en consecuencia, un daño en el producto.
- Deseche las pilas gastadas o las baterías usadas conforme a la legislación local.
- Guarde las pilas desechables separadas de las descargadas, pues así evitará confusiones.

**5.2 Advertencias de seguridad sobre las baterías****⚠ ADVERTENCIA:****Riesgo de explosión.**

- Mantenga el producto alejado de fuentes de calor y de la luz directa del sol, pues la batería puede explotar como consecuencia de un sobrecalentamiento y, a su vez, provocar lesiones.
- No utilice el producto si se encuentra dentro del embalaje. De lo contrario, existe riesgo de que se desencadene un incendio.

**⚠ ADVERTENCIA:****Riesgo de lesiones.**

**No toque las baterías derramadas con las manos sin protección. De lo contrario, existe riesgo de sufrir lesiones.**

- Las baterías derramadas o dañadas pueden provocar quemaduras en la piel si entran en contacto con ella. No toque las baterías derramadas con las manos sin protección y utilice en su lugar indefectiblemente guantes adecuados.

**NOTA:****Peligro de daños materiales**

- No coloque el producto sobre una base no estable, no plana u oblicua, pues esto puede hacer que vuelque.

**6. Puesta en servicio**

1. Retire todo el material de embalaje
2. Asegúrese de que dispone de todos los componentes y de que estos no presentan ningún daño. Si este no es el caso, póngase en contacto con el servicio técnico indicado.

**Leyenda**

- 1a pantalla de lámpara
- 1b barras
- 1c placa base
- 2a pantalla de lámpara
- 2b barra en cruz
- 2c barras
- 2d base de plástico
- 3 enchufe
- 3a cable del enchufe
- 3b anillo de obturación
- 3c clavija de conexión

- 4 panel solar integrado
- 5 control remoto por infrarrojos
- 6 varilla de toma de tierra
- 7 toma de conexión
- 7a capuchón protector
- 8 clavija
- 9 luz de carga
- 10 botón
- 11 sensor OFF-/ON-Taste
- 12 batería
- 13 compartimento de la batería
- 14 tornillos
- 15 cubierta de cauch
- 16 compartimento de la batería

**NOTA:****Antes de la puesta en servicio**

La batería de la lámpara debe cargarse durante 6 horas antes del primer uso con el enchufe 3 incluido en el volumen de suministro. Tras completar el primer proceso de carga, la batería puede cargarse mediante el panel de solar 4 con el enchufe 3 conectado a una toma de corriente. Durante el proceso de carga, la luz de carga 9 se muestra en color rojo. Cuando la batería está cargada al 100 %, la luz de carga 9 se muestra en color verde. Puede consultar los tiempos de carga en el apartado de datos técnicos.

**NOTA:**

La luz de carga 9 está incorporada en el producto. Se enciende únicamente a través del material y solo se ve como luz roja.

**6.1 Carga mediante el enchufe (C)****NOTA:**

Utilice únicamente el enchufe 3 incluido en el volumen de suministro para la realización de la operación de carga con el enchufe 3.

**⚠ ADVERTENCIA:****Riesgo de lesiones.**

**No cargue el producto con el enchufe en un ambiente húmedo. De lo contrario, existe riesgo de sufrir lesiones debido a una descarga eléctrica.**

- La conexión existente entre la lámpara y la clavija de conexión no presenta una protección IP44


durante el proceso de carga. Así pues, cargue la lámpara exclusivamente en un entorno seco.

### Insertar la clavija de conexión en la toma de entrada de la parte inferior de la pantalla de la lámpara

1. Abra el capuchón protector **7a** de la toma de conexión **7**.
2. Inserte la clavija de conexión **3c** del cable del enchufe **3a** en la toma de entrada **7** del producto; consulte la figura C.

### Conectar el cable del enchufe con el enchufe (C)

#### NOTA:

Tenga en cuenta la escotadura y la polaridad  de la clavija **8** del cable del enchufe **3a**.

3. Atornille la tuerca de racor en la clavija **8**; consulte la figura C.
4. Inserte la clavija del enchufe **3** en una toma de corriente; consulte la figura C.

#### ADVERTENCIA:

Asegúrese de que la tuerca de racor esté correctamente fijada al enchufe **3**, pues solo de este modo es posible garantizar una resistencia a la intemperie según el grado de protección IP44.

No utilice el producto si no ha colocado correctamente el anillo de obturación **3b**; consulte la figura A.

5. Una vez finalizado el proceso de carga, retire el enchufe **3** de la toma de corriente.
6. Extraiga la clavija de conexión **3c** de la toma de entrada **7** y cierre el capuchón protector **7a**.

#### NOTA:

La batería dispone de una protección contra sobrecarga. El producto puede utilizarse en el modo de funcionamiento continuo mediante el enchufe **3**.

### 6.2 Carga mediante el panel solar

El panel solar **4** está incorporado de forma fija en la parte superior de la pantalla de la lámpara. La lámpara puede cargarse mediante el panel solar **4** incorporado.

#### NOTA:

El tiempo de carga mediante el panel solar **4** de-

pende de la intensidad de la radiación solar existente.

La carga a través del panel solar está concebida como opción de carga de apoyo para su uso en exteriores con el fin de alargar la duración de la iluminación. No obstante, la carga completa de la batería solo puede realizarse en interiores y utilizando el enchufe **3**.

### 6.3 Estructura de la lámpara (B)

Tipo 351862-20-A

1. Atornille la placa base **1c** y las tres barras **1b** tal como se muestra en la figura.
2. Por último, atornille la pantalla de la lámpara **1a** en la barra superior **1b**.

Tipo 351862-20-B

1. Atornille 3 barras **2c** en la barra en cruz **2b**. Atornille las otras 3 barras **2a** en las barras que ha atornillado antes.
2. Atornille las otras 3 barras con la base de plástico **2d** en las barras que ha atornillado antes.
3. Por último, atornille la pantalla de la lámpara **2a** en la barra en cruz **2b**.

### 6.4 Uso en exteriores (B)

Solo tipo 351862-20-B

Si va a utilizar el producto en exteriores (por ejemplo, en un jardín), inserte las tres varillas de toma de tierra **6** incluidas en el volumen de suministro en la barra con la base de plástico **2d** del producto; consulte la figura B.

De este modo, el producto puede fijarse en el terreno.

#### NOTA:

Asegúrese de quitar de nuevo las varillas de toma de tierra **6** cuando utilice el producto en interiores para evitar que se produzcan daños en suelos sensibles.

## 7. Manejo

### 7.1 Manejo con la pantalla de la lámpara (C1)

#### 7.1.1 Encender y apagar la lámpara

- Pulse el botón HOLD durante dos segundos: ON/OFF - CLIC: Mantenga pulsado el botón DIM & COLOR **10**, en adelante botón **10**, durante aproximadamente dos segundos para encender la lámpara.
- Mantenga pulsado el botón **10** durante aproximadamente dos segundos para apagar la lámpara.

### 7.1.2 Modos

Cuando la lámpara está encendida, puede pulsar consecutivamente el botón **10** de forma consecutiva para cambiar entre los diferentes modos, tal como se indica a continuación:

- Nivel de brillo I, blanco cálido
- Nivel de brillo II, blanco cálido
- Nivel de brillo III, blanco cálido
- Cambio automático de color
- rojo
- verde
- azul
- amarillo
- naranja
- rosa
- morado

### 7.1.3 Sensor OFF-/ON-Modi

El botón SENSOR OFF-/ON-Taste **11** permite cambiar entre los modos siguientes.

- Sensor ON: la lámpara se enciende automáticamente cuando hay oscuridad y se apaga, también automáticamente, cuando aumenta la luminosidad. El último color activo se guarda y cambia al brillo más bajo (efecto memoria).
- Sensor OFF: la lámpara tiene que encenderse y apagarse de forma manual

#### NOTA:

### 7.2 Manejo con el control remoto por infrarrojos

#### 7.2.1 Activar el control remoto por infrarrojos (C2)

La pila del control remoto por infrarrojos **5** se entrega de fábrica con un plástico protector (C) para evitar una descarga. Retire este antes del primer uso, tal como se muestra en la figura. El control remoto por infrarrojos **5** está ahora listo para su uso.

#### 7.2.2 Posibilidades de conmutación con el control remoto por infrarrojos (C3)

ON: encender lámpara

OFF: apagar lámpara, se guardan el último color y brillo activos (efecto memoria).

PLAY/PAUSE: modo de cambio automático de color  
COLOR: selección del color (pulsar de forma consecutiva: rojo, verde, azul, amarillo, naranja, rosa, morado)

BRIGHT±: niveles de brillo (4) de los diferentes colores (excepto el blanco)

CANDLE: efecto de parpadeo (similar a una vela

encendida)

SPEED: cambio de la velocidad de cambio de color en el modo de cambio automático de color  
WHITE: selección del nivel de iluminación el modo de blanco cálido (pulsar una vez de forma consecutiva: nivel de brillo I, nivel de brillo II, nivel de brillo III)

#### ADVERTENCIA:

Como la velocidad de cambio de la luz es extremadamente rápida, en determinadas circunstancias, puede afectar a la capacidad visual de niños y personas con algún tipo de impedimento (como puede ser una enfermedad física).

### 8. Cambiar pila del control remoto por infrarrojos (D)

Si el control remoto por infrarrojos **5** ya no funciona, puede que la pila esté vacía y que sea necesario cambiarla.

Para cambiar la pila del control remoto por infrarrojos **5**, proceda tal como se indica a continuación:

1. Empuje el bloqueo del compartimento de la pila hacia dentro, tal como se muestra en la figura.
2. Retire el compartimento de la batería tal como se muestra en la figura y extraiga la pila usada.
3. Coloque una pila nueva en el compartimento tal como se muestra en la figura.

#### NOTA:

Utilice únicamente pilas del tipo CR2025. Asegúrese de que la polaridad es correcta al insertar la pila nueva. Encontrará información sobre cómo eliminar las pilas usadas en el capítulo «14. Eliminación».

4. Vuelva a insertar el compartimento de la batería en el control remoto por infrarrojos **5** hasta que encaje con un clic audible. El control remoto por infrarrojos **5** está ahora listo para el uso.

### 9. Cambiar batería de la lámpara (E)

La lámpara incorpora una batería **12** con una larga vida útil. Si esta deja de tener un rendimiento satisfactorio, puede cambiarla por una batería de iones de litio 18650 idéntica.

#### NOTA:

- Observe las normativas legales que se encuentren en vigor en su país, así como las disposiciones sobre la eliminación de baterías usadas.
- No utilice pilas no recargables.

Para cambiar la batería de la lámpara, proceda tal como se indica a continuación:

1. Abra la tapa del compartimento de la batería **13** desenroscando los tornillos **14** con un destornillador de estrella.
2. Extraiga la cubierta de caucho **15** del compartimento de la batería **16**.
3. Extraiga la batería usada **12**.
4. Coloque una batería nueva del mismo tipo en el compartimento tal como se muestra en la figura. Asegúrese de que la polaridad es la correcta.
5. Vuelva a encajar la cubierta de caucho **15** en el compartimento de la batería **16**.

### NOTA:

Asegúrese de introducir la cubierta de caucho **15** con cuidado en la ranura, de manera que el compartimento de la batería quede herméticamente cerrado, pues solo así se garantiza la protección contra salpicaduras de agua.

6. Vuelva a colocar la cubierta del compartimento de la batería **13** en el compartimento de la batería **16** y enrosque los tornillos **14** uno detrás de otro.
7. Cargue la batería tal como se describe en el apartado «6. Puesta en servicio».

## 10. Almacenamiento

### NOTA:

Si no va a utilizar el producto durante el invierno, le recomendamos que lo almacene. De este modo, alargará la vida útil de la batería incorporada y de la pila.

1. Limpie el producto tal como se describe en el punto «11. Instrucciones de limpieza y cuidado».
2. Retire la pila del control remoto por infrarrojos.
3. Si dispone de él, envuelva el producto en un plástico de burbujas o material similar.
4. Almacene el producto en un lugar seco, cálido y protegido de la luz UV.
5. Almacene el control remoto por infrarrojos, después haber extraído la pila, en un lugar alejado del alcance los niños.

## 11. Instrucciones de limpieza y cuidado



### ADVERTENCIA:

#### Riesgo de lesiones.



Apague la lámpara antes de la

## limpieza. Antes de proceder a una operación de limpieza, extraiga el enchufe de la red. Existe el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica.

- Limpie solo con un paño húmedo.
- Utilice únicamente un limpiacristales estándar.
- No utilice instrumentos de limpieza punzantes ni productos químicos.
- No utilice objetos afilados, como espátulas o similar, para que la superficie no sufra daños.

## 12. Solución de errores

ERROR	CAUSAS POSIBLES Y SOLUCIÓN
La lámpara no funciona	<p><b>Si se está utilizando el enchufe:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- El enchufe <b>3</b> o el cable del enchufe no se han insertado por completo.</li> <li>- Asegúrese de que la toma de corriente funcione correctamente.</li> <li>- Revise el cuadro de fusibles de la casa.</li> </ul> <p><b>Si se está utilizando el panel solar:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- La batería no está cargada.</li> <li>- Asegúrese de que el panel solar obtiene suficiente radiación solar.</li> <li>- Cargue la lámpara con el enchufe <b>3</b>.</li> <li>- La luz ambiente es demasiado clara. En consecuencia, el sensor impide que la lámpara se encienda.</li> <li>- El botón SENSOR ON/OFF <b>11</b> está en la posición «Sensor OFF», por lo que la lámpara no se apaga automáticamente si el entorno está oscuro.</li> </ul>
No hay ningún funcionamiento	<p><b>Control remoto por infrarrojos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- La pila está vacía.</li> <li>- Cambie la pila tal como se describe en el apartado «8. Cambiar pila del control remoto por infrarrojos».</li> </ul>

## 13. Declaración de conformidad



Este aparato cumple los requisitos básicos y las demás normativas pertinentes de la

Directiva 2014/30/UE del Parlamento Europeo y del Consejo sobre baja tensión y la Directiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo y del Consejo sobre la restricción a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos (RoHS). La declaración de conformidad a original completa puede solicitarse al importador.

## 14. Eliminación

### Eliminación del embalaje



El embalaje y el manual de instrucciones están fabricados en su totalidad con materiales respetuosos con el medio ambiente que puede eliminar a través de los puntos de recogida o reciclaje de su localidad.

### Eliminación del producto



Este producto no puede eliminarse junto con la basura doméstica. Póngase en contacto con su comunidad o con el ayuntamiento para informarse de las posibilidades de eliminación que existen para el producto.

### Eliminación de la batería / pilas recargables



- Recicle las pilas recargables que estén defectuosas o usadas conforme a la Directiva 2006/66/CE del Parlamento Europeo y del Consejo y sus enmiendas.
- Las pilas y las baterías no pueden eliminarse con la basura doméstica, pues contienen metales pesados perjudiciales. Etiquetado: Pb (plomo), Hg (mercurio), Cd (cadmio). La ley obliga a devolver las pilas y baterías usadas. Una vez agotada su vida útil, puede devolverlas de forma totalmente gratuita en nuestro punto de venta o en el punto de recogida más cercano (por ejemplo, en un establecimiento especializado o en el punto limpio de su localidad). Las pilas y las baterías están identificadas con un símbolo de cubo de basura tachado.

## 15. Garantía

Garantía de TRADIX GmbH & Co. KG

Estimados clientes: este aparato tiene una garantía de 3 años a partir de la fecha de compra. En caso de que este producto sea defectuoso, le asiste el derecho legal a realizar la correspondiente reclamación al vendedor. Este derecho legal no se ve afectado por nuestras condiciones de garantía que se indican a continuación.

## 16. Condiciones de garantía

El plazo de garantía comienza a partir de la fecha de compra. Le rogamos que conserve el tique de compra original. Ese documento es necesario como comprobante de compra.

Si durante los tres años posteriores a la fecha de compra de este producto se presenta un defecto material o de fabricación, el producto se sustituirá o se reparará –a nuestra elección– sin que suponga ningún tipo de gasto para usted. Esta garantía requiere que se presente dentro del plazo de tres años el aparato defectuoso, el justificante de compra (tique de compra) y una breve descripción por escrito del defecto y del momento en el que se presentó.

Si el defecto está cubierto por nuestra garantía, se le devolverá el producto reparado o uno nuevo. La reparación o sustitución del producto no conlleva el inicio de un nuevo plazo de garantía.

### Periodo de garantía y reclamaciones legales por defectos

La prestación de un servicio de garantía no prolonga el periodo de garantía. Este condición también se aplica a las piezas sustituidas y reparadas. Los daños y defectos existentes en el momento de la compra deben comunicarse inmediatamente después del desembalado del producto. Las reparaciones que se produzcan una vez concluido el periodo de garantía serán a cargo del usuario.

### Alcance de la garantía

El aparato ha sido producido con gran cuidado siguiendo estrictas directrices de calidad y verificado minuciosamente antes de la entrega. Las prestaciones de garantía se aplican a los fallos de materiales o fabricación. La presente garantía no se extiende a las piezas del producto que están sometidas a un desgaste normal y que, por lo tanto, pueden considerarse piezas de desgaste, ni a los daños producidos en piezas frágiles, tales como interruptores, baterías o las que están hechas de vidrio.

Esta garantía quedará anulada si el producto dañado ha sido utilizado de manera inadecuada o su mantenimiento ha sido inapropiado. Para un uso conforme del producto, es imprescindible respetar escrupulosamente todas las indicaciones expuestas en las instrucciones de uso. Es imprescindible evitar las finalidades de uso y actuaciones que se desaconsejan en las instrucciones de uso o sobre las que se advierte al usuario.

El producto está diseñado exclusivamente para el uso privado, no para su uso en entornos comerciales o industriales. La garantía queda anulada automáti-



camente en caso de uso inadecuado o abusivo del producto o de uso de la fuerza y también en caso de intervenciones no realizadas por nuestro servicio técnico autorizado.

E-Mail: tradix-es@teknihall.com

11/2020 / PO31000548  
N° ref. de Tradix: 351862-20-A, -B

IAN 351862\_2007

### Procedimiento en caso de reclamaciones de garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su problema, le rogamos siga las indicaciones siguientes:

- Para todas las consultas, tenga a mano el ticket de compra y el número de referencia (p.ej., IAN 351862\_2007) como prueba de su adquisición.
- Encontrará el número de referencia en la placa de características del producto, o bien grabado en este, en la portada de su manual de instrucciones (abajo a la izquierda) o bien en la etiqueta autoadhesiva situada en el lado trasero o inferior del producto.
- Si se producen fallos de funcionamiento o cualquier otro defecto, póngase en contacto en primer lugar por teléfono o correo electrónico con el departamento de servicio técnico que se indica a continuación.
- A continuación, podrá enviar el producto considerado defectuoso a portes debidos al servicio técnico que se le indique, adjuntando el comprobante (ticket) de compra e indicando dónde se encuentra el fallo y cuándo se ha producido.

En la página web [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) puede descargar este manual y muchos otros manuales, vídeos de productos y software de instalación.



Escaneando este código QR puede acceder directamente a la página del servicio técnico Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) y abrir las instrucciones de uso indicando el número de referencia (IAN) 351862\_2007.

### 17. Distribuidor

TRADIX GmbH & Co. KG  
Schwanheimer Str. 132  
DE-64625 Bensheim/GERMANY

### 18. Dirección de servicio

TRADIX SERVICE-CENTER  
c/o Teknihall Elektronik GmbH  
Breitfeld 15  
DE-64839 Münster/GERMANY

Hotline: 00800 30012001 (gratuito, sin perjuicio de móvil)

(DK)

## UDENDØRS LED-STANDERLAMPE Betjeningsvejledning

1. Indledning.....	81
2. Sikkerhed.....	82
3. Leveringsomfang (A).....	82
4. Tekniske data.....	82
5. Sikkerhedsanvisninger.....	83
5.1 Sikkerhedsanvisninger vedrørende batterier .	84
5.2 Sikkerhedsanvisninger vedrørende batterier .	84
6. Ibrugtagning.....	85
7. Betjening.....	86
8. Skift af infrarødfjernbetjeningens batteri (D)...	87
9. Udskiftning af lampens batteri (E).....	87
10. Opbevaring.....	87
11. Rengøring og pleje.....	87
12. Fejlafhjælpning.....	88
13. Overensstemmelseserklæring.....	88
14. Bortskaffelse.....	88
15. Garanti.....	88
16. Garantibetingelser.....	88
17. Forhandler.....	89
18. Serviceadresse.....	89

### 1. Indledning Hjerteligt tillykke!

Du har valgt et produkt af høj kvalitet. Betjeningsvejledningen er bestanddel af produktet. Den indeholder vigtige oplysninger vedrørende sikkerhed, brug og bortskaffelse. Bliv fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger, inden du tager produktet i brug. Brug produktet udelukkende som beskrevet og i de dertil angivne anvendelsesområder. I tilfælde af, at produkt videregives, bør samtlige dokumenter altid medfølge. Opbevar instruktionerne til fremtidig reference.

### Symbolforklaring

Følgende symboler og signalord anvendes i denne brugsanvisning, på produktet eller på emballagen. Nedenstående betegnes Udendørs LED-standerlampe som produkt eller lampe.

### ! ADVARSEL!

Dette signalsymbol/-ord betegner en fare med en høj risiko, der, hvis den ikke undgås, kann medføre livsfare eller alvorlige kvæstelser.

### ! FORSIGTIG!

Dette symbol betegner en fare med en lav risiko, der, hvis den ikke undgås, kann medføre lettere eller mellemstore kvæstelser.

### VEJLEDNING!

Dette symbol advarer mod mulige materielle skader eller giver dig nyttige yderligere oplysninger om brugen.



Vejledning håndtering af denne betjeningsvejledning



Dette symbol angiver produktets egnethed til inden- og udendørs brug.



Dette symbol angiver produktets brug.



Dette symbol angiver mulige farer i forhold til børn.



Dette symbol angiver produktets aldersbestemmelse.



Dette symbol angiver mulige farer i form af elektriske stød.



Dette symbol angiver mulige farer i forbindelse med overophedning.



Dette symbol angiver mulige farer i form af eksplosioner.



Dette symbol angiver mulige farer ved håndtering med batterier.



Dette symbol henviser til, at batterier er omfattet af leveringen.



Dette symbol viser, at produktet er strømledet.



Dette tegn angiver jævnstrøm.



Dette tegn angiver vekselstrøm.



Dette tegn angiver polariteten.



Dette symbol angiver en uafhængig driftsenhed.



Kortslutningsbeskyttet sikkerhedstransformator



Dette tegn angiver beskyttelsesklassen IP44 (Beskyttelse mod sprøjt vand fra alle sider).



Dette tegn angiver beskyttelsesklasse II.



Dette tegn angiver beskyttelsesklasse III. SELV: Sikker ekstra lav spænding



Dette symbol henviser til, at produktet ikke må placeres skråtstillet.



Dette tegn informerer om, hvordan emballage og produkt skal bortskaffes.



Symbolet „Geprüfte Sicherheit“ (GS-tegn) bekræfter, at produktet opfylder de tyske krav iht. produktsikkerhedsloven (ProdSG). GS-tegnet angiver, at der ved korrekt anvendelse ikke opstår fare for brugerens sikkerhed og sundhed. Der er tale om et frivilligt sikkerhedssymbol.

GÆLDER KUN FOR STRØMADAPTEREN 3.



Overensstemmelseserklæring (se kapitel "13. Overensstemmelseserklæring"): Produkter, der er markeret med dette symbol, opfylder alle relevante harmoniserede forskrifter i det Europæiske Økonomiske Område.

## 2. Sikkerhed Tilsigtet brug



Dette produkt er beregnet til inden- og uden-dørs brug.



Dette produkt er ikke egnet til indendørs belysning.

Placér kun produktet på en stabil, jævn og horisontal overflade

### ! ADVARSEL!

#### Fare for personskader!



Produktet må ikke stilles på fugtige eller våde overflader eller i vand. Der er fare for personskader!

Produktet er ikke beregnet til erhvervsbrug. Enhver

anden brug af eller ændringer på produktet gælder som ikke-formålsmæssig og kan medføre risici for person- og materielle skader. Distributøren hæfter ikke for skader, som opstår som følge af ikke-formåls-mæssig brug.

Med denne lampe er der tale om et specialprodukt, da lysmidlet kan tåle ekstreme temperaturer på ned til -21 °C.

## 3. Leveringsomfang (A)

1 x Udendørs LED-standerlampe

Typ 351862-20-A 1

består af:

1 x lampeskærm 1a

med integreret solpanel 4

3 x stænger 1b

1 x bundplade 1c

1 x strømadapter 3

1 x strømkabel 3a med tætningsring 3b

og tilslutningsstik 3c

1 x infrarødfjernbetjening 5

med ilagt knapbatteri CR2025

1 x betjeningsvejledning (uden billede)

ELLER

1 x LED-Außenstehleuchte

Typ 351862-20-B 2

består af:

1 x lampeskærm 2a

med integreret solpanel 4

1 x stangkryds 2b

6 x stænger 2c

3 x stænger med plasticfod 2d

1 x strømadapter 3

1 x strømkabel 3a med tætningsring 3b

og tilslutningsstik 3c

1 x Infrarødfjernbetjening 5

med ilagt knapbatteri CR2025

3 x jordspyd 6

1 x betjeningsvejledning (uden billede)

## 4. Tekniske data

Type: Udendørs LED-standerlampe

IAN: 351862\_2007

Tradix-nr: 351862-20-A, -B

- 40 SMD-LED'er varmhvide

- 40 SMD-LED'er RGB

- med skumringssensor

- med hukommelseffekt

- Samlet effekt: maks. 8 W

- 3 lysstyrketrin hvide SMD-LED'er

- 4 lysstyrketrin / RGB-LED'er med farveskift

Litium-ion-batteri:

- Type 18650 (udskifteligt)

- 3,7 V , 2.600 mAh

Integreret polykrystallint solpanel:

- 6 V

Lampen må kun anvendes med følgende strømadapter:

- Model: XY06JB-0501000Q-EO

- Input: 100-240 V ~, 0,3 A max. 50/60 Hz

- Samlet effekt: 5 W

- Udgang: 5 V , 1 A 5 W

- Polaritet:

- Kabel 3 m

- Mulighed for kontinuerlig drift via strømadapter

2 forskellige oplademuligheder:

- Solpanel (integreret) eller via strømadapter

- Opladetid via strømadapteren: ca. 6 timer

Opladetiden via solpanelet afhænger af den aktuelle solindstråling.

Kapslingsklasse IP44

Beskyttelsesklasse for lampe

Beskyttelsesklasse for strømadapter

Infrarødfjernbetjening:

inkl. CR2025-batteri,

3 V litium

Mål:

Type 351862-20-A

- Diameter lampeskærm: 34 cm

- Højde lampe, monteret: ca. 150 cm

Type 351862-20-B

- Diameter lampeskærm: 40 cm

- Højde lampe, monteret:

uden jordspyd: ca. 150 cm

med jordspyd: ca. 159 cm

Produktionsdato: 11/2020

Garanti: 3 år

## 5. Sikkerhedsanvisninger

### ! ADVARSEL!

#### Fare for skade og kvælning!



Hvis børn leger med produktet eller emballagen, kan de skade eller kvæle på det!

- Lad ikke børn lege produktet eller emballagen!

- Hold øje med børn, hvis de er i nærheden af produktet.

- Produktet og emballagen skal opbevares utilgængeligt for børn.

### ! ADVARSEL!

#### Fare for personskader!



Ikke egnet til børn under 8 år! Der er fare for personskader!

- Børn på 8 år og derover samt personer med nedsat fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden skal overvåges og/eller instrueres i en sikker brug af produktet og de deraf følgende farer ved brug af produktet.
- Børn må ikke lege med produktet.
- Vedligeholdelse og/eller rengøring af produktet må ikke udføres af børn, som ikke er under opsyn.

### Overhold forskrifterne i dit land!

- Overhold de gældende landespecifikke regler og forskrifter ved brugen og under bortskaffelsen af produktet.

### ! ADVARSEL!

#### Fare for personskader!



Brug ikke produktet i eksplosionsfarlige omgivelser! Der er fare for personskader!

- Produktet må ikke bruges i eksplosionsfarlige (Ex) omgivelser. Produktet er ikke godkendt til brug i omgivelser med brandbare væsker, gasser eller støv.

### ! ADVARSEL!

#### Fare for personskader!

Et defekt produkt må ikke benyttes! Der er fare for personskader!

- Brug ikke produktet i tilfælde af funktionsfejl, beskadigelse eller defekter. Hvis du opdager en defekt ved produktet, skal du få produktet kontrolleret eller evt. repareret, før du bruger det igen.
- LED'erne kan ikke udskiftes. Hvis LED'erne er defekte, skal hele produktet bortskaffes.
- Ved usagkyndige reparationer kan der opstå alvorlige farer for brugeren.

### ! ADVARSEL!

#### Fare for personskader!



Produktet må ikke manipuleres! Der er fare for personskader pga. Elektrisk stød!

- Huset må under ingen omstændigheder åbnes, og produktet må ikke manipuleres/ændres. Manipulationer/ændringer medfører livsfare pga. Elektrisk stød. Manipulationer/ændringer er forbudt iht. Godkendelsesårsager (CE).

#### Kontroller spændinger!

- Kontroller, at den eksisterende netspænding sva-

rer til angivelse på typeskiltet. Sker det ikke, kann der opstå for stor varme.

- Produktet må ikke overdækkes under brug.
- Stikket må aldrig berøres med fugtige hænder, når det er forbundet.

## 5.1 Sikkerhedsanvisninger vedrørende batterier

### ! ADVARSEL!

#### Livsfare!



#### Batterier må ikke sluges! Der er livsfare!

- Batterier kann være livsfarlige, hvis de sluges, og derfor skal dette produkt og de tilhørende batterier opbevares utilgængeligt for små børn.
- Indtagelse kann medføre ætsninger, perforation af blødt væv og dermed være livsfarlig. Inden for 2 timer efter indtagelsen kann der opstå alvorlige ætsninger på de indre organer.
- Søg omgående lægehjælp, hvis der er slugt et batteri!
- Batterierne skal opbevares utilgængeligt for børn.

### ! ADVARSEL!

#### Brand- og eksplosionsfare!



- Ikke-genopladelige batterier må aldrig oplades, kortsluttes eller åbnes. Overopvarmning, brandfare eller eksplosion kann være følgen.
- Hold produktet på afstand fra varmekilder og direkte solstråling, da batterierne kann eksplodere ved overopvarmning. Der er fare for personskader!

### ! ADVARSEL!

#### Fare for personskader!



#### Udløbne batterier må ikke berøres med bare hænder! Der er fare for personskader!

- Udløbne eller beskadigede batterier kann ætse huden ved berøring. Udløbne batterier må ikke berøres med bare hænder; brug derfor altid egnede sikkerhedshandsker!
- Læg batterierne i henhold til deres polaritet ind i den dertil beregnede batteriskakt.
- Brug ingen kombinationer af gamle og nye batterier eller genopladelige batterier.
- Batterier skal opbevares tørt og køligt, aldrig fugtigt.
- Batterier må aldrig kastes ind i ild.

- Batterier må ikke kortsluttes.
- Engangsbatterier mister en del af deres energi under opbevaring.
- Fjern batterierne, når produktet ikke anvendes.
- Afladede batterier skal fjernes omgående for at undgå, at batteriet løber du og dermed forårsager skader på produktet.
- Tomme batterier og brugte genopladelige batterier skal bortskaffes korrekt.
- Opbevar engangsbatterier adskilt fra afladede genbrugsbatterier for ikke at forbytte dem.

## 5.2 Sikkerhedsanvisninger vedrørende batterier

### ! ADVARSEL!



#### Brand- og eksplosionsfare!

- Hold produktet på afstand fra varmekilder og direkte solstråling, da batterierne kann eksplodere når de bliver for varme. Der er fare for personskader.
- Produktet ikke bruges i emballagen! Brandfare!

### ! ADVARSEL!



#### Fare for personskader!

#### Udløbne batterier må ikke berøres med bare hænder! Der er fare for personskader!

- Udløbne eller beskadigede batterier kann ætse huden ved berøring. Udløbne batterier må ikke berøres med bare hænder; brug derfor altid egnede sikkerhedshandsker!

### VEJLEDNING!

- Dette produkt har et indbygget genopladeligt batteri, der ikke kann udskiftes af brugeren. For at undgå farer kann batteriet kun fjernes af fabrikanten eller ist servicetjenesten eller af en tilsvarende kvalificeret person.
- Når produktet bortskaffes, skal man være opmærksom på, at det indeholder et genopladeligt batteri.

### BEMÆRK!

#### Fare for tingskade!



- Stil ikke produktet på et ustabil, ujævnt eller skråt underlag. Det kann vælte.

## 6. Ibrugtagning

1. Fjern al emballage.
2. Kontrollér om alle dele er komplet og ubeskadiget.  
Er dette ikke tilfældet, kontakt venligst den angivne serviceadresse.

#### Komponenter

- 1a Lampeskærm
- 1b Stang
- 1c Bundplade
- 2a Lampeskærm
- 2b Stangkryds
- 2c Stang
- 2d Stænger med plasticfod
- 3 Strømadapter
- 3a Strømkabel
- 3b Tætningsring
- 3c Tilslutningsstik
- 4 Solpanel
- 5 Infrarødfjernbetjening
- 6 Jordspyd
- 7 Tilslutningsdåse
- 7a Beskyttelsesafdækning
- 8 Stik
- 9 Statusindikator for opladning
- 10 Tast
- 11 Sensor OFF-/ON-tast
- 12 Batteri
- 13 Batteridæksel
- 14 Skruer
- 15 Gummioverdækning
- 16 Batterirum

### BEMÆRK!

#### Inden ibrugtagning

Inden første ibrugtagning skal lampens batteri **3** oplades i 6 timer ved hjælp af den medfølgende strømadapter.  
Efter første fuldstændige opladning kann batteriet oplades ved hjælp af strømadapteren **3** i en stikdåse eller ved hjælp af solpanelet **4**. Under opladningen lyser ladeindikatoren **9** rødt. Når batteriet er 100% opladet, lyser ladeindikatoren **9** grønt. Opladeti-derne fremgår af de tekniske data.

### BEMÆRK!

Statusindikatoren for opladning **9** er placeret på produktet. Den lyser gennem materialet og kann ses som et rødt lys.

## 6.1 Opladning ved hjælp af strømadapter (C)

### BEMÆRK!

Brug kun den medfølgende strømadapter **3** til opladning via strømadapter **3**!

### ! ADVARSEL!

#### Fare for personskader!



#### Produktet må ikke oplades med strømadapteren i fugtige omgivelser. Der er fare for personskader pga. elektrisk stød!


- Under opladningen er der ingen IP44-kapsling ved forbindelsen mellem lampe og tilslutningsstik. Lampen må kun oplades i tørre omgivelser.

#### Sæt tilslutningsstikket i hunstikket på lampeskærmens underside

1. Åbn beskyttelsesafdækningen **7a** på tilslutningsdåsen **7**.
2. Sæt tilslutningsstikket **3c** til strømadapteren **3a** ind i hunstikket **7** på produktet, se fig. C.

#### Tilslut strømkablet til strømadapteren (C)

### BEMÆRK!

- Vær opmærksom på udskæringen og polariteten  på strømkablets **8** stik **3a**.
3. Skru overløbsmøtrikken fast på **8** strømadapteren, se fig. C.
  4. Sæt strømstikket på strømadapteren **3** ind i en stikdåse, se fig. C.

### ! ADVARSEL!

Sørg for, at overløbsmøtrikken på strømadapteren **3** sidder fast. Kun på den måde kann vejrtæthed i henhold til IP44 sikres.  
Produktet må **3b** ikke anvendes uden den korrekt monterede tætningsring, se fig. A.

5. Når opladningen er afsluttet, fjernes strømadapteren **3** fra stikdåsen.
6. Træk tilslutningsstikket **3c** ud af hunstikket, **7** og luk beskyttelsesafdækningen **7a**.

### BEMÆRK!

Batteriet er beskyttet mod overopladning. Der er mulighed for varig drift **3** via strømadapteren.

## 6.2 Opladning ved hjælp af solpanel

Solpanelet 4 er fast monteret øverst på lampeskærmen. Lampen kan 4 oplades ved hjælp af indbyggede solpaneler.

### BEMÆRK!

Opladetiden via solpanel 4 afhænger af solindstrålningens intensitet.

Opladning via solpanelet er tænkt som understøttende oplademulighed til udendørs brug for at forlænge lystiden. En fuldstændig opladning af batteriet kan kun ske 3 indendørs via strømadapteren.

## 6.3 Lampens opbygning (B)

Type 351862-20-A

1. Skru bundpladen 1c og de tre stænger sammen 1b som vist.
2. Skru til sidst lampeskærmen 1a på den øverste stang 1b.

Type 351862-20-B

1. Skru de 3 stænger 2c på stangkrydset 2b. Skru de 3 yderligere stænger 2c på de allerede sammenskruede stænger.
2. Skru de 3 stænger med plasticfod 2d på de allerede påskruede stænger.
3. Skru til sidst lampeskærmen 2a på stangkrydset 2b.

## 6.4 Udendørs brug (B)

Kun type 351862-20-B

Når produktet anvendes udendørs (f.eks. i haven), placeres de 3 medfølgende jordspyd 6 på stængerne med 2d plasticfod, se fig. B.

Produktet kan således fastgøres til jorden.

### BEMÆRK!

Sørg for at fjerne jordspyddene, 6 når produktet anvendes indendørs for at undgå at beskadige gulvet.

## 7. Betjening

### 7.1 Betjening på lampeskærmen (C1)

#### 7.1.1 Tænd/sluk lampen

- Tryk på HOLD (2s): ON / OFF - KLIK: DIM & COLOR-tast 10, i det følgende 10 benævnt tasten, holdes inde i ca. 2 sekunder for at tænde for lampen.
- Hold tasten 10 inde i ca. 2 sekunder for at slukke for lampen.

#### 7.1.2 Funktioner

Når lampen er tændt, kan du ved at trykke 10 1

gang på tasten skifte mellem de forskellige funktioner:

- varmhvid lysstyrketrin I
- varmhvid lysstyrketrin II
- varmhvid lysstyrketrin III
- automatisk farveskift
- rød
- grøn
- blå
- gul
- orange
- pink
- lilla

#### 7.1.3 Sensor OFF-/ON-modi

Med SENSOR OFF-/ON-tasten 11 kan du skifte mellem følgende funktioner.

- Sensor ON: Lampen tændes automatisk i mørke og slukkes, når det bliver lyst. Den sidste aktive farve gemmes og ændres til det laveste lysstyrketrin (hukommelseseffekt).
- Sensor OFF: Lampen skal tændes og slukkes med hånden.

### BEMÆRK!

## 7.2 Betjening med infrarødfjernbetjening

### 7.2.1 Aktivering af infrarødfjernbetjening (C2)

Batteriet i infrarødfjernbetjeningen 5 er i leverings-tilstanden beskyttet mod afladning med en folie (C). Træk den ud som vist inden første gangs brug. Infrarødfjernbetjeningen 5 er nu klar til brug.

### 7.2.2 Skiftemulighederne med infrarødfjernbetjening (C3)

ON = Lampen tændes

OFF = Lampen slukkes, den sidste aktive farve gemmes og ændres til det laveste lysstyrketrin (hukommelseseffekt).

PLAY/PAUSE = Automatisk farveskift-funktion

COLOR = Farvevalg (rækkefølge pr. 1 x tryk: rød, grøn, blå, gul, orange, pink, lilla)

BRIGHT± = Lysstyrketrin (4) for de enkelte farver (bortset fra hvid)

CANDLE = Flammeeffekt (ligner et levende lys)

SPEED = Ændring af farveskiftets hastighed i automatisk farveskift-modus

WHITE: Valg af lys i varmhvid-modus (rækkefølge pr. 1 tryk: lysstyrketrin I, lysstyrketrin II, lysstyrketrin III)

### ! ADVARSEL!

Pga. den ekstremt hurtige hastighed af lysskiftet kan

der ved børn eller forbelastede personer (f.eks. pga. psykiske sygdomme) under omstændigheder opstå en nedsættelse af synet.

## 8. Skift af infrarødfjernbetjeningens batteri (D)

Hvis infrarødfjernbetjeningen 5 ikke længere virker, kan det være at batteriet er tomt og skal udskiftes.

For at udskifte infrarødfjernbetjeningens batteri 5 skal du gøre følgende:

1. Tryk låsen på batterislidsen indad som vist.
2. Træk batterislidsen ud som vist, og fjern det brugte batteri.
3. Læg et nyt batteri ind i batterislidsen som vist.

### BEMÆRK!

Anvend kun batterier af typen CR2025. Vær opmærksom på den korrekte poling når der ilægges et nyt batteri. (Informationer til bortskaffelse af brugte batterier findes under »14. Bortskaffelse«.)

4. Skub batterislidsen igen tilbage i infrarødfjernbetjeningen 5, til det går hørbart i indgreb. Din infrarødfjernbetjening 5 er nu driftklar.

## 9. Udskiftning af lampens batteri (E)

I lampen er der installeret et langtidsholdbart 12 batteri. Hvis batteriydelsen ikke længere er tilfredsstillende, kan du udskifte det med et identisk 18650 lithium-ion-batteri.

### BEMÆRK!

- Overhold de gældende, landespecifikke regler og forskrifter ved bortskaffelsen af batteriet.

For at udskifte lampens batteri skal du gøre følgende:

1. Åbn batteridækslet 13 ved at skru skrue af 14 med en stjerneskruetrækker.
2. Træk gummioverdækningen 15 af batterirummet 16.
3. Fjern det brugte batteri 12.
4. Sæt et nyt batteri ind i batterirummet som vist 16. Sørg for, at polerne vender korrekt.
5. Tryk igen gummioverdækningen 15 ned over batterirummet 16.

### BEMÆRK!

Sørg for at trykke gummioverdækningen 15 forsigtigt ind i rillen, så batterirummet er forseglet. Kun på den-

ne måde er stænkvandbeskyttelsen garanteret.

6. Sæt på ny batteridækslet 13 på batterirummet, 16 og skru skrue af 14 i.

7. Oplad batteriet som beskrevet under 6. Inden ibrugtagning .

## 10. Opbevaring

### BEMÆRK!


Vis du ikke vil benytte produktet om vinteren, anbefaler vi at opbevare det et passende sted. Dette forlænger samtidigt det indbyggede batteris og batteriets levetid.

1. Rengør produktet som angivet under punkt »11. Rengørings- & plejeanvisninger«.
2. Tag batteriet ud af infrarødfjernbetjeningen.
3. Hvor det er muligt, pakkes produktet ind i bobleplast eller lignende.
4. Produktet skal opbevares et tørt, varmt sted, beskyttet mod sollys.
5. Infrarødfjernbetjeningen med det fjernede batteri skal opbevares utilgængeligt for børn.

## 11. Rengøring og pleje

### ! ADVARSEL!

### Fare for personskader!

 **Sluk lampen inden rengøring. Inden rengøringen skal strømtikket trækkes ud. Fare for elektrisk stød!**

- må kun rengøres med en fugtig klud
- Brug kun et mildt rengøringsmiddel
- Brug ikke skrappe rengøringsmidler eller kemikalier
- Brug ingen skarpkantede produkter som f.eks. spatler eller lignende, disse kan beskadige overfladen

## 12. Fejlafhjælpning

FEJL	MULIG ÅRSAG OG AFHJÆLPNING
Lampen fungerer ikke	<p><b>Ved drift via strømadapter:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Strømadapter <b>3</b> og/eller strømka- bel er ikke helt sat i.</li> <li>- Kontroller om stikdåsen virker.</li> <li>- Kontroller bygningens sikringer.</li> </ul> <p><b>Ved soldrift:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Batteriet er ikke tilstrækkeligt oplad- det.</li> <li>- Sørg for at solpanelet modtager nok solstråling.</li> <li>- Oplad lampen med <b>3</b> strømadapter- ten.</li> <li>- Omgivelseslyset er for stærkt. Sen- soren tænder ikke lyset.</li> <li>- Tasten SENSOR ON/OFF <b>11</b> står på "Sensor OFF"; lampen tændes derfor ikke automatisk, når det bli- ver mørkt.</li> </ul>
Ingen funktion	<p><b>Infrarødfjernbetjening</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Batteriet er tomt.</li> <li>- Udskift batteriet som vist under „8. Skift af infrarødfjernbetjeningens batteri«.</li> </ul>

## 13. Overensstemmelseserklæring

**CE** Denne enhed overholder i overensstem- melse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser EU-direktivet for elektromagnetisk kompatibilitet 2014/30/ EU samt RoHS-direktivet 2011/65/EU. Den fuldstændige, ori- ginale overensstemmelseserklæring fås hos importør- en.

## 14. Bortskaffelse

### Bortskaffelse af emballagen



Emballagen og brugsvejledningen består af 100 % miljøvenlige mate- rialer, som du kan bortskaffe på din lokale genbrugsstation.

### Bortskaffelse af produktet

Produktet må ikke bortskaffes med alminde- ligt husholdningsaffald. Hvis du ønsker at in- formere om, hvordan du bortskaffer pro- duktet, bedes du kontakte din kommune.

## Bortskaffelse af batterier / genopladelige batterier



- Defekte eller opbrugte genopladelige bat- terier skal tilføres genbrug iht. Direktiv 2006/66 / EF og dennes udvidelser.
- Batterier og genopladelige batterier må ikke bort- skaffes med almindeligt husholdningsaffald. De indeholder skadelige tungmetaller. Mærkning: Pb (= bly), Hg (= kviksølv), Cd (= kadmium). Loven foreskriver, at brugte batterier og genopladelige batterier afleveres på genbrugsstationer. Batterier kan efter brug enten gratis afleveres hos forhand- leren eller i den umiddelbare nærhed (f. eks. i andre butikker eller på de kommunale genbrugs- stationer). Batterier og genopladelige batterier er markeret med en gennemstreget skraldespand.

## 15. Garanti

Garanti fra TRADIX GmbH & Co. KG

Kære kunde, man får dette produkt med 3 års ga- ranti fra købsdatoen. I tilfælde af mangler ved det- te produkt har kunden juridiske rettigheder overfor sælgeren af produktet. Disse lovbestemte rettigheder begrænses ikke af den garanti, vi fremstiller i det føl- gende.

## 16. Garantibetingelser

Garantiperioden starter med købsdatoen. Vær ven- lig at opbevare den originale kassekvittering godt. Det er et bilag, der er nødvendigt som købsbevis. Optræder der inden for tre år fra købsdatoen for dette produkt en materiale- eller produktionsfejl, vil produktet af os - efter vort eget valg - blive repareret eller udskiftet gratis. Denne garantiydelse forudsæt- ter, at der inden for den treårige periode forevises dels det defekte produkt og købsbeviset (kassekvitte- ringen) og det kort beskrives skriftligt, hvori manglen består og hvornår denne er dukket op. Hvis fejlen er dækket af vores garanti, vil vi returnere det repa- rerede produkt eller et helt nyt produkt. Der starter ikke en ny garantiperiode med en reparation eller en udskiftning af produktet.

### Garantitid og lovmæssige erstatningskrav

Garantitiden forlænges ikke pga. erstatningen. Det- te gælder også for udskiftede og reparerede dele. Eventuelle skader og mangler, der allerede findes ved køb, skal meldes straks efter udpakning. Repa- rationer, der skal foretages efter garantitiden, er be- talingspligtige.

### Garantiens omfang

Apparatet er omhyggeligt produceret i overensstem-

melse med strenge kvalitetsstandarder og er kontrol- leret grundigt inden levering. Garantiydelsen gæl- der for materiale- og fabriktionsfejl. Denne garanti omfatter ikke produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor kan betragtes som sliddele eller for skader på dele, der pga materialet, der er produce- ret af, nemt kan gå i stykker f.eks. kontakter, batterier eller dele af glas. Garantien bortfalder, hvis produktet er beskadiget eller ikke korrekt brugt eller vedligeholdt. For en korrekt brug af produktet skal alle vejledninger, der er opført i denne betjeningsvejledning, overholdes nøje. Anvendelsesområder og handlinger, som fra- rådes i denne betjeningsvejledning, eller som der advares imod, skal altid undgås. Produktet er kun beregnet til privat brug, ikke til er- hvervsbrug. Ved misbrug eller usagkyndig behand- ling, voldsom behandling eller indgreb, der ikke er foretaget af vores serviceafdeling på stedet, bortfal- der garantien.

### Fremgangsmåde ved garanti

For at sikre en hurtig bearbejdning af din reklamati- on, bedes du følge den nedenstående anvisninger.

- Hold venligst kassekvitteringen og artikelnumme- ret (f.eks. IAN 351862\_2007) klar som dokumen- tation for købet.
- Artikelnummeret fremgår af typeskiltet på pro- duktet, en gravering på produktet, forsiden på din vejledning (nederst til venstre) eller skiltet på produktets bag- eller underside.
- Hvis der opstår funktionsfejl eller andre mang- ler, bedes du kontakte den serviceafdeling, der er angivet nedenstående - enten via telefon eller e-mail.
- Produkter, der er registreret som defekt, kan deref- ter portofrit sendes til den meddelte serviceadres- se. Angiv her den pågældende fejl, og hvornår den er opstået.

På [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) kn du downloade den og mange andre håndbøger produktvideoer og instal- lationssoftware.



Med denne QR-kode skifter du direkte til Lidl-service-siden ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) og kan åbne din betjeningsvej- ledning efter ud har angivet artikenum- meret (IAN) 351862\_2007.

## 17. Forhandler

TRADIX GmbH & Co. KG  
Schwanheimer Str. 132  
DE-64625 Bensheim/GERMANY

## 18. Serviceadresse

TRADIX SERVICE-CENTER  
c/o Teknihall Elektronik GmbH  
Breitefeld 15  
DE-64839 Münster/GERMANY

Hotline: 00800 30012001 (gratis, mobilnet kan va- riere)

E-Mail: [tradix-dk@teknihall.com](mailto:tradix-dk@teknihall.com)

11/2020 / PO31000548  
Tradix-nr: 351862-20-A, -B

IAN 351862\_2007



